

GFS-221-A

FICHAS.

DUQUE DE ESTRADA (DIEGO): Escritor español del siglo XVII. Autor de un libro, Comentarios del desengaño, en el que refiere que hallándose en Barcelona, en época en que era Virrey de Cataluña el marqués de Almazán, mató sus oídos escribiendo dos comedias: una de "los milagros y sucesos de San Carlos Borromeo" y otra de la conquista de las islas Baleares. Esta comedia fue hecha, estudiada, y representada en Barcelona, en ocho días. Y según cuenta el propio autor, "la casa en tres días no debía de gente, y la representó el famoso autor Francisco López, a cuyo pedimento hice las comedias, con mucho acierto y ornato, como también su mujer Damiana, cuya representación, hermosura era elevada, y más su virtud y honestidad." El crítico barcelonés Sr. Virella Cassanes, mencionando esta noticia, señala el error en que incurrió Dique de Estrada al decir que Damiana López era

la esposa de Francisco, cuando constata que este solo tuvo por mujer a Felicia de Andrade.



LOPEZ (DAMIANA): célebre actriz española del siglo XVII, que actuó como primera dama en numerosas compañías de comedias, siendo muy aplaudida y perseguida en Madrid y Barcelona. En esta última ciudad se retiró de la escena, acabó, cristianamente, sus días.



FONTANELLA (FRANCISCO): poeta español del siglo XVII, natural de Cataluña. Escribió la tragicomedia pastoral Amor, firmeza y poesía, que fue, según se cree, una de las primeras obras que se representaron en el teatro del Hospital de la Santa Cruz de Barcelona.



SOLANES (FRANCISCO) = Autor español del siglo XVII, a quien se debe la comedia famosa Quelco de amor y desden, representada en el teatro del Hospital de la Santa Cruz, de Barcelona.

LOPEZ (FRANCISCO) = Comediante español del siglo XVII; director de una compañía que, con su mujer Felicia de Andrade, con la primera dama Damiana Lopez y con otros actores, recorrió España, representando comedias suyas y ajenas.

LOPEZ (ADRIAN) = Autor y actor de comedias, que floreció en España a mediados del siglo XVII. Cuenta que en agosto de 1656 representaba obras dramáticas en Barcelona, siendo virrey de Cataluña el marqués de Almazán.

FIGUEROA (ROQUE DE) = Actor y actor español del siglo XVII, que trabajó unido en los teatros de la península y luego, con verdadero éxito, en los de Portugal, Italia y Flandes.

≈

RIQUELME (MARIA) = Actriz española del siglo XVII, esposa del célebre Manuel Vallejo, autor de compañías. Se decía de ella, ponderando sus virtudes, que "era única e inimitable en el cambio y expresión de los afectos." Trabajó con gran aplauso en toda España y falleció en Barcelona en 1656, siendo enterrada en el convento de Santa Mónica.

≈

VALLEJO (MANUEL) = Comediante español del siglo XVII, autor de la compañía rival de la de Avendaño, que se disputó con ella la primacía de las de España, en las famosas fiestas celebradas en su época en el teatro del Buen Retiro de Madrid.

FLECHA (MATEO) = Autor español del siglo XVI, que escribió la obra "Par-naso", representada ante la Corte de Felipe II en 1561. Es una obra, según créditos comentarios, un simple remedo de las fiestas pala-cianas que tenía toza adquirieron en aquel tiempo en varias capitales europeas.

2

VÉGA (LOPE DE): Su égloga La selva su amor fue estrenada, con desco-nocida música de ilustrado autor, en el Palacio de Madrid en 1629. Algún día ha querido ver en ella un antecedente de la zarzuela espa-ñola.

2

CALDERON DE LA BARCA (PEDRO) = Se le considera el autor de la primera zarzuela escrita en España. Su obra El jardín de Falerina, con acción dramática con parte cantada, a la que puso música el maestro Juan

Ris es, se creó en uno de los espectáculos inaugurados en 1628 en el palacio de la Zarzuela, cercano al del Real Sitio del Pardo. Del nombre del Palacio se derivó la denominación del nuevo género, en que se alternaban las partes habladas y cantadas de la representación.

GANASA (ALBERTO) = Comediante italiano del siglo XVI, que trabajó en 1574, en Madrid y otras poblaciones españolas al frente de su quadrella, verdadera compañía de farsa "que representaba comedias italianas mímicas por la mayor parte y bufonescas, de asuntos triviales y populares, introduciendo en ellas las personas del Arlequino, del Pantalone y del Dottore." Ganasa realizó a España varios viajes artísticos y en todas sus actuaciones logró pingües ganancias.

TRUFALDINES = Nombre con que fueron conocidas unas cómicas de género lírico italiano que, en los comienzos del siglo XVIII, dieron unas representaciones en el Real Alcazar de Madrid. Fueron las obras representadas la comedia pomposa El punto de oro para la más hermosa y la alegoría cómica La guerra y la paz entre los elementos. Se ambas se desconoce el autor. Los Trufaldines lograron en España grandes éxitos y una indudable popularidad. En realidad fueron los primeros ~~en~~ bufos de la ópera italiana que actuaron en nuestros escenarios. El rey les cedió en usufructo el teatro del Buen Retiro, donde trabajaron algunas temporadas, recorriendo luego otras poblaciones de España.

BARTOLIC } = Director de compañías líricas italianas, que gozó de la protección de un Rey de España, y construyó en Madrid el teatro de San Carlos.

FICHAS 8

FARINELLI =

CORSELLI = actor italiano? (siglo XVIII)

CORADINI = actor italiano? (siglo XVIII)

MANCINI () = Famosa cantante italiana, que en 1737 estrenó en Madrid la ópera DEMETRIO, de Metastasio en música de Hasse, en unión de la Uttini, Saletti, el gran Fabri.

SALETTI () = cantante italiano. (Véase MANCINI).

FABRI () = cantante italiano. (Véase MANCINI).

CAFFARELLI () = actor italiano del siglo XVIII, que trabajó en España.

ELISI (FILIPPO) = actor italiano del siglo XVIII, que trabajó en España.

TODI () = Tiple italiana que de 1792 a 1795 obtuvo grandes éxitos en el

teatro de los Caños del Peral de Madrid, con representaciones de ópera italiana.

BANTI (GIORGIO) = Cantante italiana que paralizó con su arte al público madrileño en las representaciones de ópera en que tomó parte, de 1792 a 1795, en el teatro de los Caños del Peral, convertido en "teatro de ópera" por privilegio de Carlos III.

MONTALDI (JUAN BAPTISTA) = Empresario italiano que en 1786 tomó por su cuenta y riesgo el teatro madrileño de los Caños del Peral para dar representaciones de ópera, en las que, según privilegio de Carlos III, habían de lograr beneficios la Reales hospitales, General y de Paroquia, de la Corte. Estas funciones de ópera italiana lograron un gran éxito. Comenzaron el 25 de enero de 1787, con el arte y la inspiración de la napoleónica, - dice

Virella Cassañes en su obra ha
operado en Barcelona; - y la pro-
 digio de la Todi y de la giorgi
Bened Banti, sobre todo desde
 1792 a 1795, parangaron de
 tal manera al público que
 pronto transigió con el recitado
 italiano y su insufrible mono-
tonía, admirando en todo su
 valor las grandes obras de aque-
 llos maestros. »

MARTÍ (JOSÉ) : Autor español del si-
 glo XVIII. Escribió la zarzuela Una vez
dá amor la paz, dada a conocer
 en 1746 en Cataluña.

PUJOL (JOSÉ) : Compositor español del
 siglo XVIII, autor del drama sacro
 lírico El triunfo de Faal, represen-
 tado en Cataluña en 1755.

ASTORGA (BARON ~~MAR~~ EMANUELE D'): Distinguido músico italiano, nacido en Palermo en diciembre de 1681. Hizo sus primeros estudios musicales con Scarlatti, terminados en el convento de Astorga, en España, donde ingresó merced a la protección de la Princesa de Orsini, obteniendo luego, por el mismo medio, la baronía de dicho nombre. Encargado en 1704 de una misión diplomática cerca de la corte de Parma, volvió a Italia, viajando después por Inglaterra, Francia y Austria, donde falleció en 1736. Escribió composiciones musicales de muy diversos géneros, especialmente del religioso, siendo la más celebrada un Scabat a cuatro voces, coro y orquesta que fue muy elogiado por Haydnamann. Esta pieza, escrita en Londres para la "Sociedad de Música antigua", se conserva en copias manuscritas en el Museo Británico, en Viena y en Berlín. A fines del siglo XIX hizo una edición de ella el Consejo Superior de Música de Palermo. El barón de Astorga fue también autor de la partitura de la ópera pastoral Safire, que se cantó por primera vez en Viena, en 1705,

Con gran aplauso de la corte imperial. Cuatro años más tarde se representó en el teatro de la Lonja de Barcelona; y, en 1726, en Breslau. Se consideraba bajna como la primera ópera italiana de autor conocido, ^{cantada} representada en España.

NICCOLA MORÒ (NICCOLÒ) = Comediante italiano del siglo XVIII. Fue autor, - hoy director, - de una compañía de operistas de su país, que vino a España en 1733 y actuó en Madrid, en Barcelona, y en otras poblaciones del levante español.

SETTARO (NICCOLA) = Actor y empresario italiano del siglo XVIII. Actuó buena parte de su vida en España, teniendo a su cargo en 1750 el teatro de Santa Cruz, de Barcelona, en el que se representaron producciones líricas-dramáticas de las escuelas napolitana y veneciana, que enbu-

fiinta cammeriera, del marino La-tilia; 72 filósofo ~~ya~~ el único poeta, de Scolari; Merope, de Donelli; Siroe, re di Persia de Barria; Hesse, cin libros de Metastasio; La vedova accorta y du Scolare alla moda. En casi todas ellas interpretó Settaro papeles importantes de primer bufón.

2

LATICIA (GAETTANO): Compositor italiano del siglo XVIII, uno de los primeros impulsores de la ópera napolitana. Fue autor de varias óperas de gran éxito; entre ellas La fiinta cammeriera, estrenada en Nápoles en 1743 y representada luego en los principales escenarios de Europa. En 1750 se estrenó en el teatro de la Cruz de Barcelona, interpretada por la Bárbara Navici, la Giorgi, el tenor Giuseppe Ambrosini, el primer bufón Niccola Settaro y otros artistas.

SCOLARI (GIUSEPPE) = Compositor italiano del siglo XVIII; autor del "dramma giocoso" Il filosofo clinico poeta, estrenado en gran éxito en su país y representado en 1750, en Barcelona, por la compañía de ópera de Niccolò Jettaro, en la que figuraban la Bárbara Nacini, el tenor Ambrosini. En la bailables se distinguió Antonio del Pino, llamado el Monarcho, que era el director coreográfico de la compañía.

≡

JOMELLI (NICCOLA) = Compositor italiano, nacido en 1714 y fallecido en 1744. En su corta vida produjo una serie de obras que le dieron rápido renombre. Entre ~~ellos~~ ^{ellas} figuraron: Semiramis, Bajaceto, Semestris y Semiofonte. Se Jomelli es también el "drama para música" Méropé, estrenado en Venecia en 1741, por la cual mereció su autor ser nombrado director del Instituto Musical de aquella ciudad. En 1750 se dio a conocer una ópera en Barcelona por

La compañía lírica del señor Nicola Settaro, en la que figuraba la Ca-
terina Luzzi, llamada "la Roma-
na."

2

METASTASIO = (Pedro Buenaventura Tra-
passi) Celebre poeta, autor dra-
mático italiano; nacido en 1698
y muerto en 1782. Protegido por el
celebre gravina, que le hizo dar una
educación excelente, escribió en Na-
póles la Sida abansinata. Fue
luego a Viena, donde el Empera-
dor Carlos VI le dio el título de
Poeta Cesáreo. Publicó sucesivamen-
te en esta ciudad las obras Reco-
nocimiento de José, Demofonte,
Clamencia de Tito, y Las Olimpia-
das. Compuso también Ellegías,
Oratorios, Cantatas y libretos de
los libros de algunas óperas. En-
tre estos figuran: Siroe, Re di Persia,
al que pusieron música el maestro
Johann Hasse y el italiano Dome-
nico Scarria; Demetrio, con música
del mismo Hasse; L' amor prigio-

vero, en partitura de Cristiani, y
Alessandro nelle Indie, ópera seria
 en dos actos con música de Pacini.
 Todas estas óperas se representaron
 en teatro en España a fines del
 siglo XVIII y comienzos del XIX por
 compañías líricas italianas.

=

HASSE () = Compositor sajón del
 siglo XVIII, autor de la música de
 diversas óperas italianas, entre ellas
Semétris y Siroe, re di Persia,
 sobre libros del poeta metas-
 tasio.

=

SARRIA (DOMENICO) = Compositor del
 siglo XVIII, autor de la partitura
 de una ópera titulada Siroe, re
 di Persia. Con este mismo título
 lo escribió el poeta italiano
 metastasio otro libro de ópera,
 al que aplicó parte de la mú-
 sica de Sarria.

NARICI (BARBARA) = Fijle italiana, de
 ópera, que en 1750 actuó en Barcelona
 en la compañía que dirige el primer
 legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. F. J. M. Sottaro. Estrenó obras de

Lotilla, Hesse, Donelli, y otros
compositores de la época.

AMBROSINI (GIUSEPPE) = Cantante italia-
no liano del siglo XVIII. Formó parte
de la compañía de Niccolò Ser-
taro que en 1750 actuó en Bar-
celona interviniendo en las
óperas de su país que se halla-
ban entonces más en boga.

PINO (ANTONIO DEL) = Bailarín ita-
liano, conocido por "il Monaco".
Vino a España en la compañía
de Sertaro, que en 1750 actuó
en Barcelona, tomando parte
en las bailes principales de
varias ~~óperas~~ óperas de repre-
sentación y teniendo a su car-
go la dirección coreográfica
de ellas.

LUZZI (CATERINA) = Fajla italiana
de ópera, llamada "la Romana",
que obtuvo en 1750 un gran éxi-
to en Barcelona cantando la
ópera *Merope* de Donelli.

CARCASSI (DIONIGIO) = Pintor florentino -
no del siglo XVIII, que se especializó
como figurinista de teatro.
A él se debe la invención
de numerosos vestuarios de ópe-
ras italianas de su época

TRAMUGLIA (FRANCESCO) = Arquitecto
y pintor escenógrafo italiano
del siglo XVIII.

BARTONI (FERDINANDO) = Compositor ita-
liano del siglo XVIII; profesor de
la escuela Bresciana y maestro
de capilla. Fue autor de nume-
rosas obras líricas; entre ellas,
el "drama jocoso" Las Pesca-
doras, que obtuvo en su país un
gran éxito, se representó en
1761 en varias poblaciones de
España.

LLADÓ (JOSEPH) = Empresario y director
de una compañía de ópera ita-
liana que en 1761 actuó en Bar-
celona, con un notable cuadro
de "cantisti" y "ballettini" luego
fue expulsado cinco años (1765 a 1770)
por el Real Decreto de la Casa Real de S. M. C.

LAMPUGNANI (GIUDITA) : Cantante italiana del siglo XVIII, que figuró al frente de la compañía lírica que actuó en Barcelona en 1761, dando a conocer, entre otras obras, Las Pescadoras, de Bartolomé.

FARINELLI : (Carlo Broschi) = Celebre cantante italiano, nacido en 1705 y muerto en 1782. Llamado por el rey Felipe V de España, acudió a Madrid, gozando en tiempos de Fernando VI de gran valimiento en la corte. Fue encargado de la organización y dirección de las representaciones de óperas en el teatro del Buen Retiro en el período comprendido entre 1737 y 1754. La corte española distinguió mucho a Farinelli "por su singular habilidad y destreza en el cantar, concediéndole el sueldo de 1500 guineas de Inglaterra, reguladas en 133.000 reales de vellón cada un año, sin descuento alguno, las cuales debían pagarse desde el día 25 de

este mes en adelante, situadas sobre el producto de la Renta de Escapelas del Reino, para que lo perciba puntualmente; cohe con dos mulas para su persona, así en Madrid como en cualquier otra parte adonde me siguiera, y un tiro de dos mulas para efectuar los viajes de mis jornadas; el carruaje que necesitare en ellas para su familia y equipajes; el alojamiento decente que tubiere de miester para su persona y familia, así en los Sitios Reales como en cualquier otra parte donde me siguiera" Tal dice la Real Orden dada en San Ildefonso en 30 de agosto de 1737.

SANTINELLI

) Cantante o empresario italiano, que llegó a llevar la ópera de su país a Viena en 1657. El género consiguió el favor real y no tardó en aclimatarse en Austria.

FLORENTIN (MANUEL) = Comediante español del siglo XVIII; director de una "compañía española de declamación", que actuó con buen éxito en Barcelona en la temporada de 1783-84.

TOZZI (ANTONIO) = Compositor italiano, nacido en Bolonia en 1736 y fallecido en 1812. Discípulo del P. Martini, no tardó en conquistar brillante reputación como músico inspirado. Fue a Munich, donde ocupó durante algún tiempo la plaza de maestro de capilla en la corte del duque de Brunswick y donde dirigió aquel teatro lírico, consagrado ya a la ópera italiana. Compuso para la escena varias pertenencias que le dieron prestigio: Andromaca, Rinaldo, Tigrane, Friscezza vendicata, La Serva astuta; y fue más tarde elegido "Príncipe" de la Accademia Filarmonica de Bolonia. Traslado a España,

contratado como director del
 teatro de ^{la} Santa Cruz, de Barce-
 lona; y a su laboriosidad e inte-
 ligencia, durante muchos años, de-
 bido el público barcelonés el con-
 tinuado de las obras líricas más
 estimadas de aquel tiempo. A
 ellas agregó varias óperas suyas
 originales; algunas de ellas, es-
 critas expresamente para de-
 terminadas solemnidades. Para
 inaugurar el teatro de Barcelo-
 na en 1788, compuso, en efecto,
 su ópera La caccia de Enrico
IV, a la que siguieron - dentro
 de un periodo de diecisiete
 años, en los que Fozzi desem-
 pñó como director una vasta
 labor cultural, - las obras Le
nira e Azor, I due ragazzi
Savojardi, L'amore della pa-
tria ossia Cordova liberata,
dai mori, escrita sobre un be-
 llo libretto de Chiari; la can-
 tate Il trionfo di Venere.

7 la ópera trágica Angélica e Medoro, Bozzi alternó, como director, las mejores producciones del género italiano con obras de maestros nacionales de mérito.

MARTÍN Y SOLER (VICENTE) ²: Compositor español, nacido en Valencia en 1754. Desde muy joven mostró singular disposición por la música, dedicándose a componer arias y canciones para los tenores italianos que visitaban España. Su fama que adquirió en su tierra natal se extendió a Madrid, y de allí a Italia, en donde dio a conocer sus primeras obras teatrales, siendo llamado allí "il maestro Martini, l'espagnolo." De Italia pasó a Viena, en cuyo centro artístico fue altamente considerado, poniendo música a varios libros de ópera que para él escribió el poeta Lorenzo d'Aponice. Mas tarde trasladóse a San Petersburgo, donde se encargó de

la dirección del teatro de la
 corte. Entre sus obras, merecen
 recordarse la ópera Hígernia
 en Aulide, las óperas buffas Una
cosa rara, El barbero de buen
suave (ambas en d'Aponte), L'ar
bore di Diana, La capricciosa co
retta y otras que hicieron famo-
 so su nombre en Europa. De
 1790 a 1798 se representaron es-
 tas obras en España, con gran
 éxito. El maestro Martini, Soler
 falleció en 1810.

SORS (FERNANDO): Celebre guitarrista
 y compositor español, nacido en
 Barcelona el 13 de febrero de
 1778. En la infancia demostró
~~ya~~ su afición a la guitarra,
 valiéndose de una, vieja, que
 había en su casa; y, a los cin-
 co años, ya ya inventaba en
 este instrumento melodías
 y armonizaciones. A los once
 ingresó en la Escolanía del

Monasterio de Montserrat, don-
 de aprendió, ~~en~~ junto al maes-
 tro Fray Anselmo Viola, a compo-
 ner cantatas y misas a voces
 solas. Admiraba en todos la fa-
 cilidad que, para el difícil arte,
 demostraba Sors, quien completó
 poco después sus estudios musi-
 cales en su casa de Barcelona,
 donde atesoraban dotes con el
 aprendizaje del francés, el
 inglés y el latín. Sin abando-
 nar la guitarra y valiéndose
 se precisamente de ella para
 sus composiciones, quiso ~~un~~
~~decidido~~ ^{jóven} abordar el
 teatro. "Su debut, - dice el se-
 ñor Peña y Jorri en su libro La
ópera española, - fue verdade-
 ramente original, y demos-
 tró desde luego la despresen-
 tación de aquel carácter que
 había de desarrollarse más
 tarde en toda su singularidad
 y rareza. Sors contaba diecisiete
 años cuando la audición de las ópe-
 ras italianas en el teatro de San-
 ta Cruz de Barcelona, presen-

por completo su mente juvenil.
 Conoció el plan de escribir una
 ópera y, faltó de libros y se quise-
 ra lo proporcionarse, no se ardu-
 -ro en diligencias; se puso a leer
 partituras y libretos en la bibli-
 oteca del teatro; encontró una obra
 titulada Zelmira compuesta
 por un tal Cipolla, sobre un
 poema de otro tal Capace; le
 gustó el libreto, juzgó la mú-
 sica de Cipolla deliciosa
 y, sin encomendarse a Dios ni
 al diablo, rebizo la música
 y la dió al público en 1796,
 recogiendo gran cosecha de
 aplausos y alcanzando el ho-
 nor de ver su primera ópera
 alternar con las más célebres
 maestras italianas de aquella
 época. El verdadero título de
 la ópera, según declaración
 del autor, hecha en el diario de
Barcelona el mismo día del
estreno; 25 de agosto de 1797, - era

el de ~~Calipso~~ Telismaco en la
isla de Calipso; y fue tan verda-
 dero su éxito que se representó
 en dos temporadas sucesivas.
 Desde Barcelona se trasladó 50rs
 a Madrid, donde vistióse
 varios oratorios por encargo del
 duque de Medinaceli. Realizó
 luego un viaje a París y Londres
 y, en uno y otro lado, su fama
 de guitarrista y de compositor
 se afirmó en notables concier-
 tos y en los estrenos de su ópera
 cómica la foire de Smyrne
 y de sus bailes L'aimant
peintre, le seigneur généreux
 y le drillon. Este último, que su
 autor dirigió en Moscú, se repre-
 sentó en los principales teatros de
 Europa. Todavía estrenó en Lon-
 dres dos producciones más: la
 ópera la belle Arsène y el
 baile le tourneur éveillé. Al
 regresar a París, renovó su
 antigua amistad con el tam-

bien famoso guitarrista Agua.
 -do, en unión del cual dio va-
 -rios "conciertos a las guitarras",
 que consistían en grandes ^{trium} ~~trium~~ ^{camoión}
 -fos para ambos. Sor's escribió va-
 -rios estudios para guitarra, ^{un}
 método, ^{trata de} tratado de armonía aplicada a ^{la} ~~la~~ ^{la} ~~la~~
 y numerosos dúos, trios, cuartetos, so-
 natas y fantasías. Como guita-
 -rista y como compositor, - dice
 el crítico M. Savalillo, - "ha
 unido la belleza clásica y la ro-
 -mántica, dando a este instru-
 -mento una admirable eleva-
 -ción musical y siendo el pri-
 -mero en emplear armoniza-
 -ciones polifónicas a tres y cua-
 -tro voces." Fue Sor's un hombre
 cuyas rarezas se hicieron po-
 pulares, pero cuyas bondades
 superaron a aquellos extravíos.
 Murió en París, víctima de un
 cáncer en la lengua, el 13 de
 julio de 1837.

VEGUER (CARLOS) = Compositor español del siglo XVIII, que se hizo admirar también como organista siendo tal en este arte su mérito que, según Saldorri, era fabuloso cuanto de él se contaba. Fue autor de un oratorio titulado Muerte de Abel, que obtuvo gran éxito, y de la partitura de una ópera la principessa filosofa o El desden con el desden, representada en Barcelona en 1797. Era Veguer organista de la Catedral barcelonesa.

BIANCHI ~~(LUISS)~~ (LUIS) = Compositor y maestro de baile italiano, del siglo XVIII, que se especializó en la creación de fines de fiesta en los teatros de ópera de su país. Se le son la música y la "puesta en escena" de los bailes titulados la escuela de los pintores y el cumpleaños o la pastorela afortunada, representada en 1797 en el teatro de San

RONZI (MELCHOR): Violinista italiano
 que, en su emigración del siglo XIX,
 gozó de gran prestigio en España.
 Fue "músico honorario de cámara
 -ra de S. M." y, ~~con~~ ^{logró} justo pres-
 tigio por haber concertado algu-
 nos notables oratorios, que se
 tocaron en Madrid en sucesi-
 vas Cuaresmas. En 1806 le
 fue concedido, como empresa,
 el teatro de Santa Cruz de
 Barcelona. "Segundo aparta-
 dice el Sr Virella en su libro la
opera en Barcelona, - la total
 restauración de la sala de es-
 pectáculos, que se llevó a cabo
 en aquella fecha y la contrata-
 ción de 40 compañías comple-
 tas de declamación española
 y baile extranjero, organizó Ron-
 zi el cuadro de artistas de la
 ópera invitando en Italia
 un ensamble de primisimo
castello, en el que figuraba co-
 mo tenor el célebre Aliprandi.
 La orquesta, que conducía

en 1788 con solo diecisiete profesores, aumentóse a la sazón hasta el número de treinta y cuatro, reputados artistas todos, entre los cuales sobresalían los otros solistas que mandó venir de Italia. Fno satisfechos en estas mejoras, que tuvieron de pagar por supuesto los barceloneses, con el aumento desde dos á cuatro reales en el precio de la entrada, corrigió los desordenes y la pobreza del anterior decreto, escribiéndole como escuografo al gran Giuseppe Lucini, que por aquel tiempo vino por primera vez a España, y á Cesare Carveralli, distinguidísimo pintor que prefirió nuestro templado clima á la condaga del de Rusia, para cuyo teatro imperial estaba contratado." Rouzi fue empresario varias temporadas y realizó una buena labor artística, aunque en mal negocio por costarle al público acostumbrarse á asistir al espectáculo de noche, ~~cuando~~ y haber sido, además, elevado el precio de las localidades muy baratas hasta enton-

ALIPRANDI (VINCENTO) = Tenor italia-
no de fines del siglo XVIII y prin-
cipios del XIX, que obtuvo gran fa-
ma y recorrió los principales es-
cenario de Europa. En 1806 vino
a España, actuando en varias
óperas en unión de la Fabrizi, la
Prosperi-Crespi y otras reputadas
bufas de aquel tiempo, los ba-
jos Antonucci y Vaccani y el
tenor Claudio Bonoldi, que aún
no había logrado el apogeo de
su fama.

LUCINI (GIUSEPPE) = Escenógrafo ita-
liano del siglo XVIII, que visitó
España a principios del XIX. Fue
un admirador de su magnífica decoración
de la vestale, de Merladiana, estrenada en
el Teatro de la Barceloneta en 1841.

CARNEVALLI (CESARÉ) = Pintor escenó-
grafo italiano que, en 1806, fi-
guró en la compañía lírica que
llevó a Barcelona el empresa-
rio italiano Ronzi.

FABRIZI () = Cantante italia-
na de ópera de comienzos del
siglo XIX. Era una de las bufas
más reputadas de su tiempo. Vi-
vió en España consiguiendo grandes
éxitos en 1806.

PROSPERI-CRESPI = () = Cantante de ópera-bufo italiana que actuó en España en los comienzos del siglo XIX.

ALBERTARELLI (FRANCESCO) = Cantante italiano de fines del siglo XVIII y principios del XIX. Gozó de gran reputación en su país y vino en ¹⁷⁹⁶ ~~1806~~ a España, actuando en los teatros líricos de Madrid y Barcelona. Su fama popularidad como primer bufo fue grande.

ANTONUCCI (FRANCESCO) = Primer bufo de ópera, italiano. Fue un buen actor en excelente voz de bajo, que le proporcionó legítimos éxitos en su país y en otros teatros europeos. A España vino en 1783, actuando en el teatro de Santa Cruz de Barcelona y después en Madrid. Volvió a actuar en la capital catalana en 1806, contratado por Ronzi y tomó parte en las obras principales del repertorio de entonces, durante dos temporadas consecutivas.

VACCANI (^{MICAELE} MIGUEL) = Renombrado bajo italiano (primer bufo) que, después de actuar en su país y en diversas capitales europeas, se trasladó en 1801 a Barcelona, en el yicato de Santa Cruz trabajó hasta 1806. Tenía un estilo refinado.

BÉRINI (ANTONIO) = Celebrado tenor italiano del principio del siglo XIX, muy aplaudido en España. Durante cincuenta años figuró en presencia su nombre en los catálogos de los principales teatros líricos de Madrid y Barcelona. En 1806 ~~fig~~ formó parte de la compañía ~~para~~ reunida por el empresario Ronzi para el barcelonés teatro de Santa Cruz. Entónces fue compañero de Pacini, padre del que había de ser poco después esclarecido autor de Saffo. De este ilustre compositor estrenó Berini, veinte años después, otra obra: La

Restale, en la Fanny Herlin,
la Matilde Medard, Trezzini
e Truchindi. Tenia una bella voz
que conservó ~~3~~ mucho tiempo.

2

PACINI (LUIGI) = Primer tenor de ópera,
italiano, de fines del siglo XVIII y
comienzo del XIX. Su voz espesa
y bien timbrada le valió mu-
chos éxitos. En España fue conoci-
do por las actuaciones que rea-
lizó, - preferentemente en Madrid
y Barcelona, - desde 1798 a 1806.
Fue padre del famoso composi-
tor Giovanni Pacini.

3

BONOLDI (CLAUDIO) = Famoso tenor italiano
de principios del siglo XIX. Desde
muy joven se consagró al arte líri-
co, realizando por Europa varias
escursiones. Por entonces, en 1806, vino
a España; y, en Barcelona actuó
en la compañía que el empresario
Rouzi formó para el teatro de San-
ta Cruz. Regresó a Italia y allí
escribió muchas obras de gran

éritos. Ya en el apogeo de su fama, en 1821, volvió a España, dando a conocer, entre otras obras de esclarecidos autores de la época, el Otello de Rossini, El falegnano de Livonia y La juventud d' Enrico y de Pacini y Sidonia abandonata, de Mercadante. ~~Se~~ Actuó en Madrid y Barcelona en varias temporadas, hacia la de 1832, ~~cuando~~ después de la cual no quiso aceptar nuevos contratos.

(¿José?) E

GOMIS (MELCHOR) = Compositor español, nacido en 1791. Desde muy joven evidenció admirable disposición para la música. Fue en 1817 director de la banda del segundo regimiento de Artillería. Emigró luego a París y Londres, en donde fue muy estimado su talento artístico. Escribió numerosos conciertos y canciones y las partituras de las óperas El diablo en Sevilla, El apa-

recido y el conde don Julián. Fue
 autor también de un notable me-
 todo de solfeo. Falleció en 1836,
 cuando se hallaba en la madu-
 rez de su talento.

GARCIA (MANUEL) = Célebre cantante es-
 pañol, nacido en 1779. Su preciosa
 voz le proporcionó gran fama tan-
 to en España como en el extranjero,
 donde residió muchos tiempos. Se
 distinguió también como compositor,
 escribiendo las óperas El posadero
 y Las retillas de maese Adán, muy
 aplaudidas por sus contemporáneos.
 Murió en 1832. Fue padre de la
 célebre actriz y cantante la Ma-
 libran, conocida así por ser este
 el apellido de su primer es-
 po.

MALIBRAN (MARIA GARCIA) = Cantante es-
 pañola, hija del tenor Manuel
 Garcia, nacida en Sevilla en 1809
 y fallecida en Manchester en
 1836, a consecuencia de "una calen-
 -tura nerviosa". ~~Hizo su primer~~ Según los
 datos de su tiempo, fue con gran

actriz como cantante. Hizo su primera salida en el teatro de la Opera italiana de Londres; y estuvo casada, sucesivamente, con el barquero Malibran, ~~por~~ cuyo apellido fue conocida en el mundo del arte) y con el violinista Beriot.

GARCIA (MARIA) = Véase MALIBRAN.

BÉRIOT () = Violinista de principios del siglo XIX. Segundo marido de la Malibran.

~~CARNICER (RAMÓN) = Director de orquesta y compositor español, nacido en Cataluña en 1789 y muerto en 1855.~~

GENERALI (PIETRO ~~DE~~ MERCANDETTI) = Director de orquesta y compositor italiano, nacido en 1783 y muerto en 1832. A los veinte años se dio a conocer como músico de verdadera valía, estrenando sus farsas La gelosie di Giorgio y Pamela Nubile. Como director de orquesta logró pronto también prestigio, teniendo como director

la confianza plena del maestro
 Rossini, que le confió la dirección
 de varias de sus obras. Por eso, cuan-
 -do en 1815, fue contratado para venir
 al frente de la compañía de ópera
 que había de actuar en el teatro de
 Santa Cruz, de Barcelona, fue genera-
 -li el encargado de dar a conocer al
 público español las obras, que comen-
 zaban a popularizarse en todo el mun-
 do, del autor de La italiana en Alge-
 ri. La labor que realizó Generali du-
 -rante tres años en el coliseo barce-
 -lonés fue admirable. "No en balde,
 -dice el Sr. Virrella en su libro sobre
La ópera en Barcelona, - habían ex-
 -plotado las acciones de la empresa,
 el reorganizar las representaciones
 de ópera en esta capital, a las ca-
 -lentes y aptitudes de este maestro.
 El distinguido lugar que ocupaba
 en el mundo musical como autor
 de aplaudidas óperas, no menos que
 la escrupulosidad y rigorismo con
 que dirigie los ensayos, cambiaron
 en las tres temporadas en que actuó
 -1815-1818- el carácter y organización
 de nuestra orquesta, considerada

en aquella época como una de las primeras de Europa. El público que apreciaba en su justo valor la doble calidad de compositor y maestro que tenía Generali, manifestó tanta estima que le escribió en debida correspondencia a escribir, para ser estrenada en Barcelona, una de sus óperas serias, compuesta sobre el libro de A. Ferracini, Susmano di Valore, en dos actos, re. presentada para su beneficio en 1.^o de diciembre de 1817. Además de esta obra, escrita por Generali cuando era "direttore delle opere italiane, maestro al cimbalo e compositore delle opere nuove" en el teatro de Barcelona, estrenó, antes y después, en su país, en otras naciones y en España, la farsa te lacrime d'una vedova, el drama bufo en dos actos La contessa di Colle-Erboso, las farsas Cecchina, Il Bernardino y Adelina, el melodrama trágico en dos actos I baccanali di Roma y el melodrama serio Il volo de Defie. Esta última ópera se conoció en Barcelona en 1832, ó sea un año en el mismo año del fallecimiento de Generali en Italia.

BROGIALDI (DIONISIO) = Compositor y director de orquesta italiano que floreció a principios del siglo XIX. Gozó de excelente reputación en su patria; y ello hizo que fuese contratado en 1824, para el importante puesto de

"maestro al cimbalo" del teatro de Santa Cruz, de Barcelona, que desempesó, en general aplauso, hacia 1826. Durante ese tiempo, dió a conocer al público dos óperas suyas: la farsa Telistka e Amorveno y el melodrama 7 due Figaro, ~~con libro~~ este último del prestigioso escritor Felice Romani, libretista de Norma, L'elisir d'amore, la sona ^{na} ámbula, entre otras muchas obras.

YILANOYA (RAMON) = Profesor de música y compositor catalán del siglo XIX.

PIFERRER Y FABREGAS (PABLO) = Crítico musical español, de principios del siglo XIX. Fue también crítico de arte, como lo demostró en su obra Recuerdos y bellezas de España. Su gran competencia y su autoridad en materias musicales le motivaron a escribir numerosos artículos sobre este género en el diario de Barcelona y en otras publicaciones de la capital catalana, donde residía. Según el señor Sarda, biógrafo de Piferret, este "desplazó, en la apreciación de las artes, las mismas con-

decisiones de entusiasmo y de fe-
 cundidad que en sus apreciaciones
 sobre obras arquitectónicas. El cri-
 terio era también el mismo: el
 mayor tecnicismo posible en
 el punto de vista crítico y en la
 manera de exponerlo. "Genia, ale-
 mas una comprensión musical, ori-
 ginal y nativa y un gran empeño
 por elevar ~~todo~~ el arte genuina-
 mente nacional. Por eso fue el
 gran panegirista de la Fatm-
chiera, la ópera del joven maes-
 tro catalán Vicente Lizás, cuyo
 triunfo en el Principal de Barcel-
 ona hizo concebir las mayores
 esperanzas sobre este malogrado
 compositor, fallecido al poco
 tiempo de su clamoroso éxito.
 Piferrer comprendió y exaltó
 el mérito de Lizás, contribuyen-
 do con el prestigio de su plu-
 ma a destacar las bellezas
 de ^{aquella} ópera.

(NIETA)
 MOSCA (ANTONIA) = Primera tupa de
 ópera italiana, ~~que floreció~~ en
 la comienzo del siglo XIX. Era
 una tiple de gran desenvoltura,
 muy graciosa y de verdadero
 personal. Parece

que, en su costumbre de cantar voluntades, llegó a subyugar la del famoso maestro Rossini, pues según M. Blaze de Bury, "il avait pour maîtresse une ravissante créature, la M....., cantatrice bouffe très connue, et que pour sa vivacité, ses airs mignons et sa pétulance, on appelait la mouche de Venise" Antonietta Mosca, creadora de varias obras de Rossini, fue la encargada de estrenar, en el teatro de Santa Cruz de Barcelona, el 29 de agosto de 1815, la ópera La Italiana in Algeri, que constituyó un resonante triunfo para el autor y la intérprete. La acompañó el notable tenor Bordogni. Al año siguiente dio a conocer otra ópera, Ladiviska, del vicesir Majer, confirmando su fama de artista encantadora de regreso en Italia, continuó su carrera de triunfos.

BORDOGNI (MARCO) = Cantante italiano de comienzos del siglo XIX. Mas que su bella voz, admiraba la gente su maestría para cantar. Era el temor de ejecución maravillosa, que "suspendía el ánimo de sus oyentes." En Italia obtuvo resonantes éxitos, que renovo en España, cuando en 1815 acudió a Barcelona, estrenando en el teatro de Santa Cruz. La italiana in Algeri, de Rossini, y compartiendo el triunfo con la primera bafa Antonietta Mosca. Actuó en la capital catalana hasta 1818, y dió a conocer, entre otras obras de gran éxito, la ópera de Meyer Lodoiska, La concesa di Colle-Orboso, de Generali y el melodrama de Rossi con música de Rossini, Il carcere-do. Desde España Bordogni marchó a París, donde triunfó en el teatro de los Italianos, siendo luego profesor del Conservatorio de aquella capital.

ROSSI (MARIANNA) = Cantante italiana de ópera, de principios del siglo XIX. Artista discreta, se conformó con actuar de segunda ^{re.} ~~bufo~~ ^{bufo}, ~~trabajando~~ presentando siempre sus papeles con seguridad y acierto. En Barcelona trabajó en varias temporadas: de 1815 a 1821, y ~~en~~ la de 1832-33. Formó parte en el estreno de ~~la~~ L'italiana in Algeri, de Rossini, en el barcelonés teatro de Santa Cruz, al lado de la famosa Antonia Mosca que encarnó la protagonista. También participó en las representaciones de La Cenerentola, de Rossini, Matilde, de Coccia y otras óperas nuevas, de Genovelli, Paer, Caricci y otros maestros de la época.

TORRI (BENEDETTO) = Primer bufo de ópera italiana, que obtuvo en su país justo renombre por su gran sentido de lo cómico y su excelente voz de bajo. En 1815 fue invitado para actuar en

el teatro de Santa Cruz de Barcelona, donde ~~se~~ logró nuevos triunfos con obras del repertorio y con los estrenos de Il Cavaliere de Rossini y La Contessa di Colle Erboso.

VACCANI (DOMENICO) = Célebre bupo italiana de ópera, de principios del siglo XIX, que se trasladó a España en 1815 para estrenar, en el teatro de Santa Cruz, de Barcelona, la ópera de Rossini L'italiana in Algeri. También tomó parte en los estrenos de las óperas Ladiviska de Mayet, La Contessa di Colle Erboso de Generali, Motilde de Coccia y Adela de Tusignano del maestro Barcelonés don Ramón Carretero en la capital catalana y en otras poblaciones de España permaneció hasta 1820. Era un artista excelente con una hermosa voz de bajo.

(MARIETTA)

CANTARELLI (~~MARIA~~) = Cantante italiana.

una de principis del siglo XIX, que llegó en su país a ser primera en fama y vino a España en 1817, estrenando la ópera de Rossini Il Tancredi, en el teatro de Santa Cruz, de Barcelona. Su éxito fue grande, siendo la artista muy festejada y alabada por los poetas locales, que encontraron que, a los encantos de su voz, añadía "una expresiva y decorosa decencia, verdaderamente admirable." Un soneto dedicado a ella, comenzaba con el siguiente versículo:

"Fu con las ~~tu~~ ^{la} virtud, y el alto ^(cielo) da a tu voz tal encanto y persuasiva, que la impresión más grata y más ac-
tura contigo, aplaude tu consuelo."
Cantó la Cantarelli otras obras del repertorio italiano y estrenó la con-
tessa di Colle Erboso de Generali.

SALA (ADELAIDA): Primera bufa de ópera italiana, que floreció en los comienzos del siglo XIX. Gozó de gran reputación en su tiempo y fue

designada para dar a conocer
 en España, ^{en gran éxito,} en 1818, la ópe-
 ra del maestro Rossini La Cene-
 rentola. La agilidad de su voz
 y las cualidades de actriz, que
 reunió, le valieron otros éxitos
 triunfales en las óperas Matilde,
de Coccia y Adela de Lusignano,
 del maestro catalán Barriquer;
 pero su popularidad se afirmó al
 estrenar ^{el} famoso Barbiere di
Siviglia, que se presentó en Bar-
 celona cuando antes que el de
 París. La Sala dió a la partitura
 de Rossini todo su relieve, sien-
 do desde entonces una de las
 artistas predilectas del público
 español. Mas adelante contrajo
 matrimonio ^{con} con el conde de
 Fuentes, retirándose de la
 escena.

~~CORTESI~~

z

CORTESI (LETIZIA): célebre cantante
 italiana del siglo XIX, admi-
 rada por su ~~lucida~~ voz de so-
 prano, voluminosa y bien tim-
 brada, después de lograr gran

des éxitos en los escenarios italia-
 lianos y otros del extranjero, se
 trasladó a España, presentán-
 dose en el teatro Principal de
 Barcelona, donde fué objeto de
 una calurosa acogida, siendo
 considerada como una de las
 mejores primas buffas que ha-
 bían desfilado por España. Apar-
 te de las obras de repertorio que
 representó, fueron encenadas
 por la Compañía en Barcelona,
^{durante las temporadas de}
~~las siguientes~~ operas, 1824-26,
 las siguientes óperas: El califa de
Bagdad de Cappellotti; 7. Sue Figa-
ro, de Brogialdi; El crociato en
Egipto, de Meyerbeer; Zelmira y
Jose en Egipto, de Rossini y Fabaldo
e Isolina, de ~~Morlacchi~~ Morla-
 cchi.

ALBINI (MARIETA): Primera biza de ópe-
 ra italiana de principios del si-
 glo XIX. Su voz de soprano y su
 gran belleza le proporcionaron en
 su patria grandes éxitos, que re-
 novó en España de 1824 a 1827. En

Barcelona, en Madrid fue muy aplaudida. Su creación de la "serdánona" de Otello, quedó grabada en el recuerdo de sus admiradores. ~~Al finalizar una~~ ^{al finalizar una} temporada, se despidió de la capital catalana con esta obra, y un poeta le dedicó un soneto, en el que figuraban los siguientes versos:

"Hoy que vas a partirnos en la escena de una amante feliz el fin aciago; hoy Boscino, por un, de afecto llena, a tu mérito rinde el justo pago."

Entre otras óperas que la Albini dio a conocer en España, figuran: El crociato en Egipto, de Meyerbeer; Tebaldo a Toluca, de Morlacchi; El califfo de Bagdad, de Cappelletti; Los dos Figaros, de Brugialdi; y Mosé en Egipto, de Rossini, todas ellas en unión de la Felizia Coricessi; y con otras "primas buffas" o sola, Semíramide, de Rossini, Sidone abandonata, de Mercadante y La quiverini d' Enrico V, de Pacini. Al regresar a Italia continuó su carrera artística un gran brillante.

PELEGRINI (CAROLINA) = Primera tufa de ópera italiana, "de magnífica voz y correctísimo arte", según afirma un cronista de su tiempo: principios del siglo XIX. En su país y en el extranjero fue muy admirada; en España, también, cuando actuó en Madrid y Barcelona desde 1821 a 1824, estrenando, entre otras óperas: Elisa e Claudio, de Mercadante; Otello, de Rossini; Il falegname di Livorno, de Pacini; La schiava in Bagdad, del mismo maestro; Ricciardo e Zoraida, de Rossini.

SEDLACEK (ELISA) = Sopranos italiana de comienzos del siglo XIX, que actuó en el teatro de Santa Cruz, de Barcelona, como primera tufa de la compañía de ópera, en la temporada de 1826-27. Fue muy aplaudida y dejó un grato recuerdo de su voz y de su figura.

MEDARD (MATILDE) = Primera bufa de ópera italiana que llegó a España en 1828, precedida de gran reputación, concurrida en los principales teatros líricos del extranjero. En Barcelona estrenó varias obras de los autores más en boga: La vesale, de Pacini; La straniera, de Bellini y Alessandro nelle Indie, también de Pacini. Tenía un extenso repertorio, que dio a conocer hasta 1832, en que abandonó España.

FANTI (CLEMENTINA) = Soprano italiana de principios del siglo XIX, que disfrutó en su país de merecida fama, ~~concurrida~~ extendida luego a las distintas capitales europeas que visitó. En el teatro de Santa Cruz, de Barcelona, trabajó, en su primera bufa, en la temporada de 1829-30, dando a conocer diferentes óperas nuevas: Il posto abbandonato, de Mercadante; La bella svedese, de Verdi; Il

Burgomastro di Saardau, de
Donnizetti y Bianca e Fabrice;
 de Rossini.

≡
 PASTORI (CLELIA) = Primera soprano de
 ópera italiana, de ~~su primera in-~~
 iada del siglo XIX. Muy repudiada
 en su país, fue contratada por la
 empresa del teatro de Santa Cruz
 de Barcelona para la temporada
 de 1830, en que estrenó, en gran
 éxito, la protagonista de El pira-
ta, de Bellini. Hasta 1832 per-
 maneció en España, tomando par-
 te también en los estrenos de: L'úl-
timo giorno de Pompei, Gli arabi
nelle Gallie y Alessandro nelle
Indie, de Pacini; La straniera y
Bianca e Gerardo, de Bellini y
L'assedio di Corinto, de Rossini.
 Fue una de las artistas predilectas
 del público español de aquel
 tiempo.

≡
 BRAMBILLA (AMALIA) = Célebre "prima
 donna" de ópera italiana, que can-
 tó a los públicos, en la primera mi-
 tad del siglo XIX, en su primera

voz de soprano, su arte delicioso.
 Fue la más destacada de toda una
 familia de notables cantantes del
 mismo apellido que triunfaron en
 Londres y en años posteriores en los
 escenarios europeos. En España se
 convirtió en un verdadero ídolo,
 especialmente en Barcelona, en
 cuyo teatro principal actuó, a
 partir de 1832, durante cinco tem-
 poradas seguidas. Fueron mu-
 chas las óperas de gran éxito
 que dio a conocer en España
 Amelia Brambilla; ella fue la
 primera protagonista de L'eli-
xir d'auora, de Bonizetti y de Nor-
ma y La sonnambula, de Belcini;
 otras de las que hizo otras tantas
 creaciones. También contribuyó, en
 buena parte, a los éxitos de otras
 óperas, tales como: Chiara di Ro-
senberg, Il nuovo Figaro, L'orfa-
nella di Ginevra y Iran due e
or sou tre, de Ricci; Olivo e Pas-
quale, Il furioso, Formato Fasso,
Anna Bolena y Parisina d'Este,
 de Bonizetti; I normandi a Pa-
rigi, de Mercadante; Il voto de

Deffé, de generalis; Zadig ed As-
Torica, de Vaccari; Guiglielmo
Tell, de Rossini ~~gió~~ Capuletti
 e Monteschi,
 de Bellini. Cuanto ojeron, vie-
 ron a esta cantante, no olvidaron
 las maravillas de su arte, que tan-
 to y tan ruidoso triunfo le valió.

DALMANI-NALDI (ADELA) = Primera bufa de
 ópera italiana de principios del
 siglo XIX, que poseía una hermosa
 voz de contralto. Vino a España
 en 1816 y se presentó, en el teatro
 de Santa Cruz, de Barcelona,
 con la ópera Salmira, del maes-
 tro Guiglielmi. Después estrenó
 la ópera de Meyer Kadoiska,
 en la que actuó en unión de An-
 tonietta Mosca, que cantó la par-
 te de soprano. Al año siguiente
 regresó a su país, donde la espera-
 ban muchos éxitos.

(MARIA)

BASSI (CARLOTTA) = Famosa contralto
 italiana de principios del siglo
 XIX, muy aplaudida en los teatros
 líricos europeos. Obtuvo un reso-
 nante triunfo en Le Fanciullo

de Rossini, cuyo varonil protagonismo encontró en su voz y su figura intérprete admirable. Dio a conocer esta obra en 1817, en Barcelona, inspirando a un poeta local los siguientes versos:

"Fu voz nerviosa, en contralto clara,
 recita y unive con ceceo sonido,
 y uniendo voz y gesto, el colorido
 de un acabado cuadro nos prepara
 a acompañar a la Bassi
 en su triunfo las dos hermanas
 Cantarelli (Maricetta, Teresina)
 y el ~~poeta~~ célebre tenor
 Bordogni. Después regresó a
 Italia, continuando la serie
 de sus éxitos.

5

EKERLIN (FANNY) = Primera contralto de ópera italiana, que compartió legítimos triunfos con las sopranos más célebres del primer tercio del siglo XIX. En España fue conocida en la temporada de 1828-29, siendo muy aplaudida por su hermosa voz y buena escuela

de canto. En Barcelona, - donde actuó en el teatro de Santa Cruz, - estrenó la vestale, de Pacini y representó, con un éxito acierto, otras óperas de su repertorio.

MONELLI (SABINO) = Tenor italiano de principios del siglo XIX, que gozó de gran prestigio en Italia y en toda Europa, en cuyo teatro lírico cantó las principales óperas de Rossini, entonces en el apogeo de su fama. En el teatro de Santa Cruz de Barcelona fue Monelli quien ^(en 1818) estrenó el papel del "conde de Almaviva" en El barbiere di Siviglia, logrando un caloroso éxito. También dió a conocer al público español La Cenicienta, también de Rossini, Matilde, de Coccia y Adela de Lusignano, del maestro barcelonés Carreras. Fue considerado por los críticos como "el teatro de la voz inimitable".

PIERMARINI (FRANCESCO) = Primer tenor italiano de principios del siglo XIX, que se distinguió por el arte y maestría en que manejaba su voz. Podía, y sabía cantar bien; y de ahí sus éxitos, siempre brillantes en los teatros de su patria y del extranjero y, más tarde, en los de España, en donde actuó de 1824 a 1826, tomando parte en los estrenos de las siguientes operas: Mosé in Egitto, de Rossini; El califa de Bagdad, de Cappelletti; 7 días Figaro, de Brogialdi; Fedaldo e Isolina, de Morlacchi e El crociato in Egitto, de Meyerbeer. Piermarini fue ~~to~~ más tarde nombrado, al ser creado el cargo, director del Conservatorio de María Cristina, donde realizó una notable labor docente.

TREZZINI (CARLO) = Cantante italiano de principios del siglo XIX, que fue muy estimado en su país y en el extranjero. Poseía una bella voz de tenor, extensa y firme. En Barcelona cantó en las óperas

poradas de 1827 a 1829, estrena-
 ndo, entre otras óperas, Mas-
 uada di Shambrau y Maometto II,
 de Rossini; Giulietta e Romeo,
 de Yaccaj; I faccanali di Roma,
 de Generali; L'ajo nell'inba-
 razzo, de Sonizetti y La vesca-
 le de Pacini.

TACHIVARDI (NICOLA) = ~~Celebre~~ Tenor
 italiano de la primera mitad
 del siglo XIX, creador de una pro-
 ción de óperas conocidas de aquel
 tiempo. Activo en el teatro de San-
 ta Cruz, de Barcelona, en la tem-
 porada de 1829-30, dando á
 conocer lo mejor de su reperto-
 rio y estrenando la ópera Bian-
 ca e Faliero, de Rossini.

3
 VERGER (GIOVANNI BATTISTA) = Tenor
 italiano, nacido en Roma
 á fines del siglo XVIII. Dotado por
 la naturaleza de una preciosa
 voz de tiple, fue educado por su
 propia madre en los rudimentos
 del canto. Luego fue protegido por
 Monsiur Carlo Torilli, Director

del Conservatorio de Nápoles, que había admirado las facultades de Verger en la iglesia de la Trinidad del Monte y que concedió entonces un premio a un alumno en aquel Centro. Allí estudió Giovanni Giovanni algún tiempo, pasando después a continuar sus lecciones bajo la sabia dirección del maestro Piccini y, posteriormente, en Roma, de Lauretti. Hizo su presentación en el teatro de Corfú, como segundo tenor, siendo tan rápidos sus progresos, que pronto denotó entre los tenores de medio-carácter de aquel tiempo, según atestiguarán sus continuados éxitos en Siracusa, Nápoles, Florencia, Génova, Turín y Roma. Suprimió Verger por entonces una enfermedad que cambió por completo las cualidades de su voz, modificando aquel agudísimo tiple y vigorizando extraordinariamente su órgano vocal. Este fue el secreto de la gran reputación que, a partir de ese instante, adquirió el Verger. Educado para los juegos de voca-

legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca F.M.

apropiadas a su voz primitiva, pudo ~~aplicar~~ esos recursos en la mayor robustez del timbre, de levitando y conmoviendo a la vez por la variedad de sus interpretaciones en un extenso repertorio. Rossini escribió expresamente para él sus óperas Otello, Mosè in Egitto, Giuglielmo Tell y L'assedio di Corinto; de mismo hicieron general en Le voto di Saffo; Vaccaj en Ladig ed Astarica y Bonizetti en Olivio e Pasquale. En todas ellas obtuvo el gran éxito en sus personalisimos, así como en otras obras del repertorio, como L'elivir d'amore y Roberto Bevereux, de Bonizetti; Clara de Rosenberg, de Ricci e' 7 primitiani y Norma, de Bellini. La creación que hizo del Polion de esta última ópera, quedó en el recuerdo de sus contemporáneos. En España fue muy admirado Teyget. Desde 1832 a 1848 vino en varias ocasiones

Madrid y en Barcelona, clamo-
 -rosa triunfo. Además de las
 obras citadas, - que en su ma-
 -yoría no sé a conocer, - es-
 -tuvo en muchos escenarios:
7 capuletta ed i monteschi, La
sonambula, de Bellini; L'esule
di Roma, Tormento Tasso, Anna
Bolena, Parisina d'Este, Maria
Suarda, hinda de Chamounix y
Maria de Padilla, de Donize-
 tti; 7 normandi a Parigi, Le
conte Murray, de Mercan-
 dante; 7 unno Figaro, de Ricci;
La pezza per amore, de Coppola;
7 unno Mosè, de Rossini; Co-
rrado d'Altamura, de Federico
 Ricci; 7 proscritto d'Alten-
burgo, de Grassi; La marescialla
d'Ancere, de Nini; 7 due figa-
ro, de Speranza; Ernesto, duca
di Scilla, de Piqué; Sun Pelagio,
 de Gerli y Roberto il diavolo, de
 Meyerbeer. En la cuarema de
 1843 se enovivata verzer actian-
 -do en el teatro Principal de

Barcelona; y él y sus emulgentes
 artistas dieron, en la noche del
 28 de mayo, la primera audición
 del célebre Sebat Mater, de
 Rossini, que causó profunda emo-
 -ción. Le acompañaron en la
 interpretación la Gariboldi, la
 Giuseppa Brambilla y Marini
 bajo la dirección del maestro
 Ferrer. - Durante su vida, Verges
 cantó en trece distintas temp-
 -radas en la Scala de Milán,
 doce en Roma y once en España.
 Era cantante honorario de la
 corte de Parma y "académico
 filarmónico" de las Academias
 de Roma, Bolonia, Venecia, Ber-
 -gamo, Ferrara y Florencia.

GALLI (FILIPPO) = Primer bufo italiano
 de ópera, que floreció a princi-
 -pio del siglo XIX. Tenía una co-
 -celente voz de bajo y era un buen
 actor; cualidades que le valie-
 -ron muchos éxitos en su país y
 fuera de este. A España vino
 en dos ocasiones, actuando en
 ambas en el teatro Principal
 de Barcelona: en 1818-19 y en
 1828-29. Actuó en el "San Bar-

to." de Il barbiere di Siviglia, de Rossini, creando un tipo que luego fue copiado por todos los bajos de ópera. También dio a conocer la Cenicienta, del mismo maestro, y la ópera Matilde, de Coccia.

REMORINI (RAYIERI) = Primer bajo de ópera italiana de principios del siglo XIX. Fue famoso especialmente por la extraordinaria extensión de su voz, que alcanzaba, según sus biógrafos, desde las notas graves del bajo profundo al la natural del tenor. La circunstancia de exentarse en las óperas antiguas la parte de tenor bastante baja, - dice el señor Virella Cassanes, en su libro la ópera en Barcelona, - permitía a algunos cantantes la notable curiosidad de ejecutar indistintamente cualquiera de los papeles de determinada ópera. Así, Remorini cantaba lo mismo el ~~bajo~~ que el segundo tenor del Otello de Rossini, y lo propio hacían en otras óperas. En España

fue admirada en este excepcional
cantante en las temporadas que hi-
zo desde 1820 a 1827, citando,
entre otras óperas, las siguientes:
Otello, y El Turco en Italia y Semí-
ramida, de Rossini; La esposa fe-
dele, El folegnano de Livornia
e El barone de Felheim, de Pacini;
Adelina, de Generali y Baldurino,
de Nicolini. = Afirma la tradición
que la laringe de Remorini se
conserva en un Museo de Londres,
como ~~recomento~~ ejemplar preciado
que tuvo singulares cualidades.

MAGGIOROTTI (LUIGI) = Primer bufón ita-
liano de ópera, muy estimado
en su tiempo: primer tenor del
siglo XIX. Después se cantó en
los principales teatros europeos, vi-
no a España; y, en el teatro
Principal de Barcelona, actuó
desde 1824 a 1826. En ese tiem-
po, tomó parte en las óperas de
las siguientes: Gianni
di Parigi, de Morlacchi; Fabrizio e
Tolina, del mismo maestro; El
due Figaro, de Brogiardi; Telmira
y José en Egipto, de Rossini e El cro-
Egipto de Meyerbeer.

MONCADA (CARLO) = Primer bardo de ópera italiana de principios del siglo XIX. Excelente cantante, con buena voz de bajo, poseía extenso repertorio, en el que recorrió los principales teatros de Europa. En el barcelonés de Santa Cruz cantó de tres temporadas: de 1829 a 1832. Entre las obras en que tomó parte figuraron: Il festo charronatto, de Mercadante; Gabriela di Verga, de Carafa; El conde Orgi, Bianca e Faliero y L'assedio di Corinto, de Rossini; Il borgomastro di Saardam, de Bonizelli; Alessandro nelle Indie y L'ultimo giorno de Pompei, de Pacini, y Bianca e Fernando y La straniera, de Bellini.

INCHINDI (GIOVANNI) = Primer bajo italiano; buen actor y buen cantante, que se distinguió en la primera mitad del siglo XIX. En España fue conocido en 1821, en que se presentó en el teatro de Santa Cruz de Barcelona. Actuó hasta 1829 y estrenó algunas óperas; tales como Giulietta e Romeo de Vacca; Masumeto II, de Rossini; Gli avventurieri, de Cordella; Il baccanali di Roma, de Generali; L'ajo

nell'imbarazzo; la vestiale de
Pacini; Emma di Resburgo, de
Mejerbeer.

BADIALI (CESARE) = Primer bufo italia-
no de ópera, de principios del si-
glo XIX. Su bella voz de bajo
le proporcionó grandes éxitos en
Italia y en el extranjero. Desde 1832
a 1837 trabajó en España, ~~en~~^{tomando}
parte en un número de numerosas
óperas; entre ellas: L'elisir d'amore,
Il furioso, Furquato Fasso, Anna
Boleva, Parisina d'Este, Olivo e
nigella Pasquale y L'esule di Ro-
ma, de Sonizelli; I normandi
a Parigi, de Mercedante; Il mo-
vo Figaro, L'orfanelle di Ginevra,
Erano due e or son tre y Chiara di
Rosenberg de Luigi Ricci; Zadig
ed Astarcia de Raccaj; Gugliel-
mo Tell, de Rossini; La pazza
per amore, de Coppola; L'orfano
della selva, de Coccia e I puri-
tani e i Cavalieri, de Belli-
ni.

ZUCCOLI (LUIGI) = Primer bufo de ópe-
ra italiana, que poseía una her-
mosa voz de bajo y fue muy ad-
mirado en su país a principios
del siglo XIX. A España se trasladó

do en 1832, permaneciendo en Madrid y Barcelona hasta 1837. Su repertorio era extenso. Fue muy unido ~~al~~ también las operas que estrenó en los escenarios españoles; entre ellas, Chiara di Rosenberg, de Luigi Ricci; Olivo e Pasquale y L'elisi d'amore de Donizetti; Il normandi a Parigi, de Mercadante y otras. Incessantemente cultivó también la ~~literatura~~ literatura y escribió las letras de algunas piezas líricas. Fue, como tal, autor de la cantata en un acto Ercole in Iberia, con música del maestro Ferrer, que se cantó en el teatro, en el teatro de Santa Cruz de Barcelona, para solemnizar el juramento de fidelidad prestado en junio de 1833, por el pueblo catalán, a la Infanta María Isabel, que no tardaría en ser reina de España.

GONZÁLEZ MATÉ (PEDRU) = Director de orquesta y maestro de música español de la primera mitad del siglo XIX. Fue el primer maestro

que tuvo el "Liceo Filarmónico
-Dramático barcelonés" al crearse
se en 1838, en el antiguo convento de
Montesión.

OBIOLS (MARIANO) = ^Σ Compositor español
nacido en Barcelona en 1811. Muy joven
adquirió reputación como maes-
tro competente en su profesión. Por
eso, al fundarse en 1838 ~~el~~ "Li-
ceo Filarmónico Dramático bar-
celonés", fue nombrado Obiols
profesor de sus academias y
clases, compartiendo con don
Pedro González Anate la di-
rección de las cátedras de
música de la naciente So-
ciedad. Allí consiguió sus pri-
meros triunfos, dirigiendo una
orquesta de más de setenta
profesores. Aquellos conciertos,
en el teatro de lo que había
sido convento de Montesión,
fueron influyeron mucho en
el acrecentamiento de la op-
ción filarmónica barcelonesa.
Poco más tarde vio es-

ronados ~~en~~ Obtuvo sus espierzos
 con el gran éxito que, como com-
 ppositor, obtuvo al estrenar su ópe-
 ra, - sobre libro de don Juan Cor-
 tada, - El regio inane, en la
 solemne inauguración del nuevo
 teatro del Liceo, celebrada ~~en~~ el
 4 de abril de 1847. También
 fue autor de otra ópera, con libro
 del señor Fors de Casanajot, titu-
 lada Editta di Belcourt, que logró,
 en el mismo Liceo, muy favorable
 acogida en el año 1873. Escribió
 otras composiciones de diverso es-
 tilo y consagró buena parte de su
 vida a la enseñanza.

ROVIRA (ANTONIO) = Compositor barcelo-
 nés de la primera mitad del siglo
 XIX, que se dio a conocer con la par-
 titura de su ópera Sermundo el
 generoso, estrenada en febrero de
 1839 en el teatro Principal de Bar-
 celona.

DOMINGUEZ (EDUARDO) = Compositor espa-
 ñol de principios del siglo XIX. Lo-
 gró en Barcelona renombre estu-
 dio en las partituras de sus óperas
 que fueron muy aplaudidas en el

Juvenesse d'Henri V, La campani-
 lla, El mulero, Marie, Zam-
 pa y Le pré aux clercs. Las dos
 últimas se estrenaron en Es-
 paña en 1839 y 1869. Zampa
 o La sposa di marmo era una ópe-
 ra tragi-cómica en tres actos, con
 letra del libretista francés Mes-
 leville, que cantaron en el tea-
 tro barcelonés de Montesión, la
 Aguiló, la Mas-Porcell, Bevezzi
 y Jordán; Le pré aux clercs fue una
 ópera cómica en tres actos, con libro
 de Planard, que interpretaron en
 el Principal la Guillemin, la La-
 touche, Gillant y Puget.

RICCI (FEDERICO): Compositor italiano,
 nacido en 1809, hermano de Luigi,
 y, como él, dotado de gran inspira-
 ción y abundantes conocimientos.
 Compuso numerosas ^{obras} óperas de gran
 éxito; entre ellas, la ópera semi-se-
 ria en tres actos, con letra de Ga-
 etano Rossi, La prigioniera d'Edim-
 burgo; la ópera seria en dos actos,
 de Giacomo Sacchero, Corrado d'Al-
 tamura, y la ópera en cuatro, Fri-
 selda. En colaboración con su her-
 mano, compuso la partitura de
 la ópera en cuatro actos, so-
 lo de Piave, Crispino e la

Comare. Todas estas partituras fueron dadas a conocer en Barcelona desde 1840 a 1853, siendo muy aplaudidas.

MAZUCATTO (ALBERTO): ^ΣCompositor italiano de principios del siglo XIX; autor de varias operas muy aplaudidas en su país. De ellas, fue estrenada ~~en~~ una en España, en 1840; la farsa en un acto oña l'esmeralda, que obtuvo en el Teatro Principal de Barcelona un brillante éxito.

AUBER (FRANÇOIS) = ^ΣCompositor francés, nacido en Caen el 29 de enero de 1782 y muerto en París el 13 de marzo de 1871. Durante su larga vida realizó una fecundísima labor, pues ya a los once años, asombrando a muchos le rodeaban, compuso diversas obras musicales; entre ellas algunas sonatas que se interpretaron en elegantes residencias parisenses y que, por ser su autor un niño, produjeron gran efecto. Dio más tarde clases con Cherubini, junto al cual perfeccionó sus conocimientos, es-

entiendo una misura 2, poco des-
 ptes, su primera ópera, Le sejour
militaire, que se estrenó en 1813.
 Sin embargo, su fama como compo-
 sitor de óperas no comenzó hasta
 1820, en que dio á conocer, en gran
 éxito, la partitura de la bergère
châtelaine. A esta siguieron la
muette de Portici, un libro de Scri-
 be y Delavigne, Emma, Maison
Descart, Le dieu et la bayadère
 y las óperas cómicas Fra Diavolo,
 -también de Scribe, que alcanzó
 gran popularidad, - Les diamants
de la couronne, en el mismo li-
 -breto y con la misma universal
 aceptación; y le domino noir
 y Haydée, en las que imitó igual-
 mente a Scribe su buena for-
 -tuna. - Era un compositor de
 gran espontaneidad, lo que le
 permitió adaptar fácilmente
 su trabajo á los gustos y pre-
 ferencias de su público. - Bar-
 niel Francisco Auber fue du-
 -rante muchos años Académico

y director del Conservatorio de
 París. El Emperador Napoleón
 III le nombró director de los
 conciertos de la corte imperial
 y maestro de Capilla. = En Es-
 paña gozó la música de Au-
 bert de gran predicamento des-
 de mediados de siglo. En 1840
 se estrenó, traducida al italiano,
la nutta di Portici en el Prin-
 cipal de Barcelona y, a partir
 de 1853, las maistras óperas esmi-
 cas, que constituyeron otros tantos
 acontecimientos. Fra Sivaldo,
 dada a conocer en el liceo,
 por la Rosmini-Solera, quedó
 de repertorio en España duran-
 te muchos tiempos.

NICOLA (OTTONE) = Música italiana,
 nacido en 1809 y muerto en 1849.
 Fue un compositor fácil e inspira-
 do que ~~componía~~ ^{escribió} entre otras óper-
 -ras, la titulada El templario,
 dada a conocer en su país y luego,
 en 1841, en el Teatro Principal de
 Barcelona.

NINI (ALESSANDRO) = Compositor italia-
liano, nacido en 1811, autor
de varias óperas de éxito. En
España solo se representó una
de ellas, La marescialla d'An-
cre, tragedia lírica, que dió a
conocer en Barcelona al famoso
señor Verger.

SPERANZA (ANTONIO) = Músico italia-
liano, nacido en 1816 y muy es-
timado, por sus bellas composi-
ciones, en Italia y el extran-
jero. Fue autor de la ópera bu-
fa en tres actos Il due Figaro ó
Il soggetto d'una commedia,
que fue representada en Bar-
celona en 1843 por el célebre
señor Giovanni Verger.

GERLI (GIUSEPPE) = Compositor italia-
no de la primera mitad del
siglo XIX. Escribió, entre otras
~~obras~~ óperas, la tragedia
lírica en dos actos, sobre libro
de G. Antognini, San Bela-
gio. El éxito que obtuvo en Ita-
lia fue combinado en 1844 en

También escribió dos óperas españolas, Boabdil y Guzmán el Bueno; de la ópera Los curules de un curuleso y de las zarzuelas La corte de Monaco, Los maridos en las máscaras y El Rey y la costurera. No se limitó a esto, con ser importante, la labor del compositor, pues además escribió Salobeni varias grandes fugas, varias obras para órgano y gran cantidad de música religiosa: un Stabat Mater, un Oficio de difuntos y numerosos misereres, salves, motetes, misas y himnos. A pesar de la junta fama que adquirió de autor inspirado y fecundo, es recordado ~~principalmente~~ Salobeni con preferencia como condutor musicógrafo al que se deben muchos trabajos didácticos y la historia de la música. En este aspecto, su obra capital es el Diccionario biográfico bibliográfico de españoles de música, que es hoy todavía obra de consulta.

célebre ~~tragedia~~ ^{drama} de Shakespeare;
 la tragedia lírica en dos actos,
 en letra de Cammarano, Alzira
 y la ópera, en tres, de este mismo
 libretista, Luisa Miller. Ya goza-
 ba Verdi de sólida reputación cuan-
 do estrenó en la Scala de Milán
 su famoso Rigoletto, melodrama lí-
 rico en cuatro actos, sobre letra de
 su antiguo colaborador el libretista
 Piave. El éxito de Rigoletto fue ex-
 traordinario, considerándose desde
 entonces a Verdi como uno de los
 principales compositores italianos. Por
 la esta ópera recorrió toda la tea-
 tra de Europa, haciéndose popu-
 lar. Pero su autor no se contentó
 con este triunfo. Se hallaba en ple-
 na madurez de su talento, y a la
 parte de Rigoletto siguió, en
 la misma fortuna, la de: Il
trovatore, - melodrama en cuatro
 actos de Piave, adaptación del dra-
 ma español de Don Antonio García
 y Gutiérrez; - y La Traviata, ópera
 seria en cuatro, en libro de Piave,
 inspirada en el mismo argumento
 de la dama de las camelias. Des-
 pués de estas, Verdi, ya absoluta-
 mente consagrado, compuso Traspi

Siciliani, - ópera seria en cinco ac-
 tos un libro de Scribe; - Stiffelio,
 ópera seria sobre libro de Piave;
Un ballo in maschera, en cuatro ac-
 tos, un libro de Somma; Simone
Boccanegra, melodrama en tres y
 un prólogo, libro de Piave, y Aroldo,
 que era una refundición de Sti-
ffelio y que, como esta ópera, tuvo
 menos fortuna que ~~la~~ las de-
 más de su autor. Con la fuerza
del destino, - cuyo libro no era otro
 que el famoso drama su Alvaro
 del duque de Rivas, convertido en
 melodrama ^(lírico) en tres actos, y un
 prólogo por el especialista en es-
 tos venetianas Piave, - y, sobre
 todo, con su Carlo, ópera seria en
 cinco actos de Meyer y Suloché, se
 inició una evolución en el estilo de
 Verdi, como consecuencia de la revolu-
 ción que en la música italiana pro-
 dujo Ricardo Wagner. No puede
 decirse ni mucho menos que Verdi,
 se sintiera influenciado por el ge-
 nio de Leipzig, pues tenía su perso-
 nalidad musical, - y no dejó de tener,
 acusada personalidad; pero tuvo,
 a pesar de su fama, la suficiente
 voluntad, digna de un principian-

te, para asumir cuanto convenía a su temperamento excepcional. Esta nueva modalidad del maestro italiano halló su consagración en el estreno de Aida. El excelente escritor Ghislanzoni compuso el libreto de una ópera seria en un acto de ~~un~~ ambiente egipcio, que había de estrenarse ~~previamente~~ en el Cairo para solemnizar la inauguración del canal de Suez. Verdi realizó previamente un viaje a Egipto para ambientarse y trabajó luego con verdadero entusiasmo, como en sus mejores tiempos. Aida se estrenó, en efecto, en la capital egipcia y tuvo un éxito clamoroso, siendo su autor, que asistió al acto, aclamado ~~por~~ el público. Al representarse la obra en Milán el éxito fue también grandioso, recorriendo luego la obra, de triunfo en triunfo, ~~esta~~ ^{de ópera} los escenarios de Europa y América. A los setenta y ~~cuatro~~ años nuevamente dio Verdi pruebas de su máquina, su ligera inspiración con la partitura de Otello, adaptación lírica de

la Tragedia Shakespeareana,
 que recorrió todo el mundo, can-
 tada por los mejores tenores dra-
 máticos de su tiempo. En 1892,
 cuando estaba a punto de cumplir
 los ~~noventa~~ ^{ochenta} años, dio a sus
 Verdi o sus compañeros Falstaff,
 cuya partitura fue brocha de
 oro para su gloriosa carrera de
 artista. Público y crítica no solo
 leen su ejemplo y su admiración
 hacia el venerado maestro que,
 en una obra llena de humorismo
 y de inspiración, hizo un verda-
 dero alarde de energía creadora.
 La fecundidad de Verdi se evi-
 dencia, además, en otras obras de
 diverso carácter, como su famoso
Requiem, cuatro pezzetti sacri, un
 motete, un cuarteto para ins-
 trumentos de arco, algunas ro-
 manzas, etc. A la memoria de
 su esposa, Giuseppina, fundó un
 orfó para músicos ancianos. En
 todo el mundo la fama de este
 compositor excepcional creció, ha-
 viéndose por la gran difusión
 de las compañías de ópera Ita-
 liana. En España fue conocido
 Verdi a los 41 años de su primer

existens en milans. El bajo Ma-
 rini que había interpretado los en-
 tonces el Oberto, lo quiso dar
 a conocer en febrero de 1842,
 y en la función de su beneficio
 celebrada en el Teatro Princi-
 pal de Barcelona. A pesar
 del excelente reparto, - pues a
 Marini acompañaron sus can-
 tantes tan estimadas como la
 Palazzesi y la Gariboldi, - la
 obra no gustó al público, escri-
 biendo el crítico su Pablo Pi-
 ferrer una severa censura de
 la producción. "¿Quién había
 de predecir entonces, - escribia en
 1888 el crítico Ricalla Cassa-
 nes, - la futura grandeza del
 genio de Verdi, cuando aquel
 crítico desconocía el alcance
 de su puerile inteligencia, con-
 fundiéndole, al juzgar su pri-
 mer trabajo, con el último de
 los compositores!" La realidad,
 sin embargo, se encargó bien
 pronto de demostrar todo lo
 que Verdi valía. Y, en el mis-
 mo Teatro Principal, en el Teatro Nue-
 vo - que se construyó en 1843

SUPERCHI (ANTONIO): Primer bajo de ópera italiana, que se distinguió a mediados del siglo XIX. Logró en su patria hacerse un nombre y un repertorio, y recorrió las principales óperas líricas europeas. A España vino en diferentes ocasiones actuando en Barcelona y en Madrid en las temporadas de 1844-46 y 1855-57. Volvió en 1866 al Liceo barcelonés. Superchi dio a conocer a nuestro público varias óperas importantes: Linda de Chamounix, de Souzzillet, Nabucco, Rigoletto e Il trovatore de Verdi. También estrenó: Il conte Murro, de Mercadante; Ernesto, Lucia di Scilla, de Pique; Don Pelagio, de Gerli; Crispino e la comare de Federico Ricci; Chi dura vince, de Luigi Ricci; Medea, de Pacini y las óperas de Verdi y Donizetti e Donizetti.

ASSONI (MAURO): Primer barítono de ópera italiana de mediados del siglo XIX. Fuso fama de buen cantante, con voz extensa y segura, que le valió posiciones

éxitos en un teatro de teatro tra-
-bajo. En 1845, se trasladó a
Barcelona, en cuyo teatro Nue-
-vo actuó una temporada. A
los diez años volvió a España,
renovó en Barcelona, una
-dud sus triunfos. Asumió es-
-trém ante un teatro público el
baritono del Ernani, de Ver-
-di. También tomó parte en los
estrenos de El retorno de Colu-
-mella de Fisgaranti; Maria
Fudor, de Pacini y Maria di
Rudenz, de Sorizetti.

SELVA (ANTONIO): Primer bajo de ópera ita-
-liana de mediados del siglo XIX.
Vino a una y gran voz, una gran
maestría para cantar. Triunfó
en diversos ~~en~~ escenarios, for-
-mando parte de compañías
líricas prestigiosas. A España
vino en 1845, actuando en
diversos teatros de Barcelo-
-na, - el Principal, el Nuevo
y el Liceo, - en quince tempo-
-radas durante veintinueve
años. Ello explica la popu-
-laridad que en la capital

catalana llegó a alcanzarse, desde Romani, de Verdi, estrenado por Selva en 1845 hasta el Faust, de Gounod, dado a conocer por él en 1864, la carrera de este gran cantante en Barcelona estuvo jalada por una serie de éxitos, entre los que figuraron los obtenidos con las siguientes obras: San Buicafalo, de Cagnone; Caterina Howard, de Lillo; Jone, de Petrella; Il ritorno di Columella, de Fioravanti; Roberto il diavolo, de Meyerbeer; La Favosita, de Ronzetti; L'ebrea, de Pacini y San Carlo, de Bona.

2
 BONFIGLI (LORENZO) = Primer tenor de ópera, reputado en su patria, - Italia, - como uno de los más distinguidos de mediados del siglo XIX. En España actuó, en Madrid y Barcelona, en los teatros

poradas ~~1840-41~~, de 1840 al 42. Su a conocer lo mejor de su repertorio y, entre otras obras, estrenó Imelda di Lambertazzi, de Bonizetti.

MARINI (IGNAZIO) = Famoso primer bardo de ópera italiana; uno de los predicadores de un público de Florencia y Milán. Su magnífica voz de bajo le proporcionó grandes éxitos, ganando su nombre unido al de muchos acontecimientos líricos de su época. Hallándose en Milán en 1839, actuando en el teatro de la Scala; escribió Verdi, para él expresamente, su primera obra teatral Oberto, conte di San Bonifazio, que ~~luego~~ obtuvo una favorable acogida. Después, aún más tarde vino Marini a España y estrenó en Madrid y Barcelona la obra de Verdi, que no satisfizo

a nuestro público. Lo mismo
 ocurrió con una ópera de Sal-
 doni, Cleonice, regina di Siria,
 que, sin duda por falta de en-
 sayo, no tuvo la brillantez que
 era de esperar dada la calidad
 de los intérpretes, al frente de
 los cuales figuraba Marini.
 Entre las obras en que este
 gran cantante triunfó en Es-
 paña, figuran: Il nuovo
Mossé, de Rossini; Saffo, de
 Pacini, e Il proscritto d'Achen-
burgo, de Grassi. 3

MORIANI (N.....) 3 Primer tenor de
 ópera italiana, de mediados
 de siglo XIX. Gozó de prestigio en
 su patria y vino a España
 en 1846, actuando, con gran éxito,
 durante una temporada, en el
 teatro Principal de Barcelona.

RONCONI (GIORGIO) 3 Primer barítono
 italiano, de ópera, que se distin-
 guió a mediados del siglo XIX.
 Tenía, como su hermano Sebas-
 tiano, una hermosa y bien edu-
 cada voz, que le valió positi-

un triunfo en las principales
escenarias líricas del mundo.
En Barcelona actuó en dos tem-
poradas distintas: en la de
1845-46 en el Teatro Nuevo y
en la de 1860-61, en el Liceo.

Representó obras de su repertorio:
Ortis, con gran éxito, en María
di Rohan, de Donizetti, hacia una verdadera
innovacion.

RONCONI (SĪBASTIANNŌ) = Cantante
italiano, de mediados del
siglo XIX, que se consagró a la
ópera, primero como barítono
y luego como bajo. Fue
muy admirado por sus con-
temporáneos como cantante y
como actor. A España vino en
1846, siendo barítono, y estrenó,
entre otras óperas, en el Prin-
cipal de Barcelona, María
di Rohan, de Donizetti y María
de Padilla, del mismo maestro.
Cuando volvió, en 1872, era el
bajo aclamado por toda Euro-
pa; y entonces dio a conocer, en
el Liceo, La fuerza del desti-
no, de Verdi. Una de sus otras pe-
queñas obras fue Torquato Tasso, de Bonif-

BARTHOLOMINI (A. ADELE.) = Famosa bailarina francesa que contribuyó con su arte a los éxitos de varias óperas de gran espectáculo de su país. Ella y su esposo Bartholomini, maestros de bailes muy repudiados, movieron los bailables de la muette de Portice, de Auber, y de otras obras que luego dieron a conocer con gran éxito, el año 1841, en el teatro Principal de Barcelona.

PENNY () = Director de escena y maestro de baile de compañías italianas de ópera. Estuvo en España en 1841 en ocasión de la movtura de óperas de gran espectáculo que se representaron en el teatro Principal de Barcelona.

PHILASTRE () = Director de escena de grandes teatros líricos que demostró su arte y su talento al frente de la "mise en scene" del Liceo de Barcelona el inaugurarse este en 1847.

CAGÉ () = Director de escena del siglo XIX, que actuó en Barcelona en 1847 al frente de una gran compañía de ópera.

VEGA (VENTURA DE LA) = Para agregar a su biografía: En la noche del 4 de abril de 1847 se inauguró el "gran teatro del Liceo" de Barcelona con una solemne función en la que se representó el drama en tres actos de Don Ventura de la Vega Don Fernando de Aniequera. Las demás atracciones fueron: un baile, con música del maestro ~~Ferr~~^{Gurich}, titulado La rondena y una cantata de Don Juan Coriada, puesta en música por el maestro Obisols, titulada El Regio Juene.

CAMPRUBÍ () = Maestro de bailes españoles del siglo XIX, que gozó de prestigio y fue el escogido para que enseñase a bailar a doce parejas sobre la música que, en el título de La Rondena, con

puso el profesor español
señor ^{Jurch} ~~Grutz~~ para la función
inaugural del Liceo de
Barcelona, en abril de 1847.
El resultado fue muy del
agrado del público, consi-
guiendo un éxito para el se-
ñor Campyrubi?

JURCH () = Maestro de
música española, autor del
~~baile~~ La Rueda,
que estrenaron doce pare-
jas en la función inaugu-
ral del Liceo de Barcelo-
na el 4 de abril de 1847.

GRUTZ () = Prima donna
de ópera italiana, de media-
do del siglo XIX. Era de nacio-
nalidad alemana y se distin-
gió desde muy joven como tri-
ple ligera de prodigiosas fa-
cultades. Obtuvo grandes éxitos
en toda Europa, y la reusó
en el Liceo de Barcelona, en-
donde cantó en la temporada
del Liceo de 1847-50. En Mac-

- Beth, de Verdi, que había sido estrenado el día anterior por la Salvini Guaielli, tuvo un triunfo resonante. Y es que el público admiró, como escribió un liceista de su tiempo, en "aquella Alemania recalcaba y fuerse de color", una "garganta sin igual para las agudezas, permutas de efectos, picadillo y flexibilidad".

Σ

RODAS (AGUSTIN) = Primer bajo de ópera italiana, del siglo XIX; muy prestigioso y muy popular por las buenas cualidades de su arte. Se dio a conocer en Italia, viniendo en 1839 a España donde se esperaban largas y provechosas campañas. En el teatro principal de Barcelona comenzó en realidad la serie de triunfos que había de alcanzar después, en San Petersburgo, Viena, Londres y París. Fue ensayado por

la fama volví a España,
 y actué en Madrid, Barce-
 lona hasta 1872. En la épo-
 ca de la plenitud de su re-
 gión a escribir Rodas a nues-
 tro público varias operas;
 entre ellas: Rigoletto, Il trovatore,
La traviata, I vespri siciliani, Aroldo y
La forza del destino, de Ver-
 di; La condesa d'Amalfi
 y L'assedio di Leyda, de Pe-
 trilla; Il guarany, de Gomez;
Marino Faliero e I masturi,
 de Ormizetti; La testa di bron-
 zo, de Mercadante; Sinorah
 y Gli Ugonotti, de Meyerbeer;
Freischütz, de Weber; L'ebreo,
 de Apolloni; Crispino e la com-
 ra, de Ricci; Fiorina, de Pe-
 drotti; Gualtero da Mont-
 sonis, de Manenti; L'ebrea,
 de Halévy; Il saltimbanco,
 de Pacini e Il formarello,
 de Sanelli.

ROSSI-CACCIAL () = Prima
 donna de ópera italiana, muy
 aplaudida en su país, que ac-
 tuó en el Liceo de Barcelona
 desde 1847. hacia 1850, y estre-
 nó, con muy buen éxito, varias
 óperas: Su Pasquale y Il mar-
 tino, de Donizetti; Les nora, de
Mercadante y Giovanna di Cas-
 tiglia, de Cappi.

2

BOUCARDÉ () = Tenor de ópe-
 ra, del siglo XIX. En 1848 actuó
 en el Liceo de Barcelona; y un
 crítico, hablando de él, decía
 que su voz era tan dulce "que
 cuando preludiaba en Attila
 la bella frase ella é un poter
del barbaro, parecía un eco
 de querubines." Además de
 la citada obra de Verdi,
 cantó Boucardé algunas otras
 óperas, que le valieron también
 justas ovaciones.

E

ROPPA () = Tenor italiano de
 ópera, del siglo XIX. Tenía una
 preciosa voz, que muy joven tenía
 en las escenas de un cardenal
 italiano, en las que era marini-
 tón. En cierta ocasión le oyo
 el famoso compositor Rossini, se
 entusiasmó en aquella voz; lla-
 mó al muchacho, le hizo es-
 -tudios de canto y lo llevó al
 teatro. No se equivocó el can-
 -tante de Il barbiere: Roppa
 gustó al público extraordina-
 -riamente y no tardó en obte-
 -ner buenos contratos. Lo em-
 -presa del Liceo de Barcelo-
 -na ~~tenía~~ lo trajo a su tea-
 -tro, recién inaugurado, y en
 él trabajó el tenor italiano
 durante tres temporadas ⁽¹⁸⁴⁸⁻⁵¹⁾. Un
 licéista asiduo, escribió más
 tarde, refiriéndose a Roppa:
 "Era el tenor de las voces
 raídas y por voces, aplau-
 -sidos y por aplausos. Escena,
 con 3034 con el

mantos roñosos como lo habría
 sido con el delantal blanco lle-
 vando las cacerolas. Suponed
 un queso helado que os suel-
 ta de repente un do de pecho.
 Mas lo de aquel hombre no era
 voz, sino convicción y tempestad
 de voces. En el registro agudo,
 a pedazos arrancaba el alma.
 Desde había que oírle era en
Las mástires. ¡El credo de Ro-
 -ppa! Si lo llega a cantar en
 el circo, bajo siglecianos, ca-
 pay hubiese sido de conver-
 tit al Cristianismo la uni-
 -dad del Imperio.

GOGGI (EMILIA) = Primera bfa de
 ópera italiana, que floreció a
 mediados del siglo XIX y cosechó
 entusiastas aplausos en los prin-
 cipales escenarios liricos euro-
 peos. Cantaba con mucho gusto y
 tenía preciosa voz de soprano.
 A España se trasladó en 1843 y
 actuó durante dos temporadas, en
 Madrid, en el teatro Princi-
 -pal de Barcelona. Ella estre-

el Nabucco de Verdi, lo gran-
do un tiempo personal. Formó
bien sus oídos a nuestros
públicos: la marescialla d'Anora,
de Nini; Corrado d'Altamura,
de Federico Ricci; 7 don Pizarro,
de Speranza; Ernesto, duca di
Scilla, de Piqué; Chi dura vince,
de Luigi Ricci; 7 don illustri
rivali, de Mercadante y Medea,
de Pacini.

CATTINARI (CARLOTTA) = Primera bfa ita-
liana de ópera, de mediados del
siglo XIX. Fue una excelente triple
que, primero en su país y luego
en España, logró bien conquistada
laureles. Vino ~~por~~ a Bar-
celona en los comienzos de su
carrera y cantó en el teatro
Principal durante las tempo-
radas de 1844 al 48. Actuó
entonces en la familia
Joggi, que se hallaba en la
plenitud de sus facultades y,
en alguna obra, como 7 don
illustri rivali, cantaron las dos

juntas, lo grande ambas un gran
 éxito. La Cattinari estuvo en
 escena, entre otras operas, l'ou-
barbiere, de Verdi; l'ou
foscarini,
 del mismo ilustre maestro; la
dama del castello, de Donizetti;
Maria di Rohan y Maria di Pa-
dilla de Donizetti; Auna la
Pria de Battista; L'Ebrea, de
 Pacini y Son Carlo, de Bonar.
 En el año 1854 volvió Cattinari
 a España, por una
 sola temporada; y más tarde
 reapareció en el Liceo bar-
 celonés, haciendo una larga
 actuación en los años 1864-65.
 Fue una triple que conquistó
 en España muchas simpatías.

MARINI (N.) Prima donna de ope-
 ra italiana del siglo XIX. Su
 voz aguda y bien timbrada le per-
 mitió ser una "insuperable"
"Rosina" de Il barbiere, según frase
 de un crítico de la época. En España
 trabajó en 1848, en el teatro
 principal de Barcelona.

ROVELLI (CONSTANZA) = Prima donna
 de ópera italiana, que se distinguió
 mucho a mediados del siglo XIX
 de poética y juvenil figura, con
 una voz y una escuela admirables,
 cantó a los públicos europeos,
 y, entre ellos, a los españoles,
 que la aplaudieron en las
 temporadas que hizo entre 1848
 y 1851. Su repertorio era exten-
 so. En el ^{teatro} principal de Barcelo-
 na contribuyó de modo eficaz
 a evolucionar aquella escena fren-
 te a la rivalidad que, también
 con ópera italiana, había esta-
 blecido el recién inaugurado
 teatro del Liceo. La Rovelli
 estrenó ^{entonces,} entre otras, las siguientes
 óperas: Massimiliano, de
 Verdi; la bidaugata corsa, de
 Pacini; la regina di golconda,
 de Simonini; Friselda de Ricci,
la lega lombarda, de Buzzi y
San Giovanni, de Mozart; can-
 tó esta última en unión de
 Tamberlick.

SANCHIOLI (GIULIA) = Prima donna de ópera italiana, de mediados del siglo XIX. Artista de extensa voz y de gran temperamento, toda fuerza y toda expresión, despertó la admiración de sus contemporáneos en Milán y otras poblaciones europeas. En Barcelona actuó, de 1848 a 1850, en los teatros Principal y Liceo. Participó con el Rovelli en el estreno del Don Giovanni, de Mozart. Dio vida también a los protagonistas de: Adela y Don Sebastiano, de Bonizetti; El diablo predicador, de Basili; y La prueba d'un'opera seria, de Mazza.

SALVATORI (CELESTINO) = Primer bajo de ópera italiana, de mediados del siglo XIX. Fue un artista de calidad, que logró fama y dinero en su país y creó varios personajes de óperas, tales como el pez y tipo de Attila en la ópera de Verdi de este título, y el conde distinto de Felipe II en el Don Carlo, de Bona. Ambas obras las dio

a conocer Salvatorri en 1847-48 en el teatro Principal de Barcelona, dejando, entre quienes presenciaron sus creaciones, imborratable recuerdo.

DERIVIS (PRÓSPERO) = Primer bufo de ópera italiana, de mediados del siglo XIX. Larga fue la serie de sus éxitos antes de venir a España, en donde su buena voz de bajo y su buen arte se confirmaron su prestigio. En el Principal de Barcelona actuó durante dos temporadas, -1848-50- y cantó, en éxitos, entre otras operas: Il masnadieri, de Verdi; La fidanzata corsa, de Pacini; Don Sebastiano, de Donizetti; El diablo predicador, de Basili; La legna lombarda, de Buzzi y Don Giovanni, de Mozart.

TAMBERLICK (ENRICO) = Famoso tenor de ópera italiana, que triunfó en los escenarios europeos a mediados del siglo XIX. Sus excepcionales facultades de tenor dramático le dieron un nombre. En 1847, la

nueva empresa del teatro principal de Barcelona le contrató para oponer su arte y su prestigio de primerísima figura a la novedad que representaba la inauguración del teatro del Liceo, consagrado también al género lírico italiano. En aquellas temporadas, que contó en competencia con ~~otros~~^{otras} excelentes artistas, Zamborlick estrenó numerosas óperas: Anna la Pira, de Battista; Attila, de Verdi; L'Ebrea, de Pacini; Don Carlo, de Bona; 7 marzo di ieri, de Verdi; la fidanzata corsa, de Pacini; Don Sebastiano, de Sonizetti; Friselda, de Ricci; Adelia, de Sonizetti; la prova d'un'opera seria, de Mazza; Il diablo predicador, de Basili; la regina de Golconda, de Sonizetti; la beca lombarda, de Buzzi; Don Giovanni, de Mozart. En otras obras, de

repertorio, ya conocidas, Tam-
berlick tuvo también el can-
dal de su voz. El prestigioso
crítico señor ~~Virella~~ Virella Cas-
sanes, en su libro sobre la
Ópera en Barcelona, recuerda
el éxito obtenido por una re-
presentación de El nuevo
Mosé, "donde, al conjunto de
aquellas voces, se unían en
ímpetuoso crescendo las incom-
parables voces de Tamberlick."
Esta obra de Rossini era una
de las más apropiadas para
las vocalidades del gran Te-
nor: en 1867 volvió este a Es-
paña, renovando sus triun-
fos.

Ξ
BATTISTA (VINCENZO): Compositor italia-
no del siglo XIX. En su labor, - mo-
desta en general, - sobresalió la
ópera, - tragedia lírica en tres
actos, - Anna la Príe, muy apro-
piada para el lucimiento de los
cantantes. Ello explica - aparte
de sus méritos, - su larga per-

manencia en los cartiles de los principales teatros liricos europeos. A los cinco años de su estreno en Italia, fue representada esta ópera en Barcelona para la presentación del célebre tenor Franz Berlich, que hacia y alarde en ella de sus poderosas facultades. Acompañó al gran cantante la "prima donna" Carlotta Calzavara, que fue tambien muy celebrada. La letra de Anna la Priz era ~~de~~ del libretista italiano Scouvallo.

BONA (PASQUALE): ²Compositor italiano, nacido en 1810, que gozó de excelente reputación en su país. Tuvo el acierto de componer la ópera San Carlo, que se presentaba mucho al gusto de los cantantes, por cuya razón fue escogida para su representación por muchos de ellos. En España, - Barcelona y Madrid, - dio a conocer la ópera de Bona un cuadro de artistas de primera calidad: la prima donna Carlotta Calzavara, el inimitable tenor Franz Berlich, que hacia en San Carlo de púer-

- Los alienados, el gran ~~Stantano~~ ^{bajo} Salvatori, muy aplaudido en el Felipe II, y Antonio Selva, también bajo de gran prestigio.

CAPPA (): Compositor de media-
da de siglo XIX, ^{antes de la per-}
^{entres actos} tencia de una ópera, titulada Giovanina di Castiglia, que el público español ojo sin entusiasmos, en el Liceo de Barcelona, el año 1848.

MAZZA (GIUSEPPE) = Compositor italia-
no del siglo XIX, muy estimado por sus contemporáneos. Fue autor de la ópera bufa en tres actos, con libro de Rossi, La prova d'un' ópera seria, que logró mucha difusión y fue conocida en España en 1849. Reducción de esta obra es la ópera en un acto Companone, muy popularizada en España.

BASILIO (BASILIO) = Compositor italiano, nacido en 1803, autor de la "ópera española en tres actos" El diablo predicador, que fue cantada en Barcelona en 1849, por ambrosio y otros artistas prestigiosos.

FICHAS 110/

BUZZI (ANTONIO) = Compositor ^{italiano} ~~de las partituras~~
no, del siglo XIX. Ejemplo ~~de varias~~
^{de varias} óperas, que fueron muy aplau-
-didas en Italia, y fuera de
ella; las más afamadas, La
lega lombarda, (drama lírico
en tres actos de Filippo Mercati) y
Saul (tragedia lírica en cinco
actos de Camillo Giuliano). Am-
-bas se estrenaron después con
buen éxito, en 1849, y 1857 res-
pectivamente, en el teatro
Principal de Barcelona



MOZART (GIOVANNI CRISTOSTOMO WOLFGANG)
Nacido en 1756. Muerto en 1791.
Para agregar a su biografía:
La ópera semiseria en dos actos
lírica de L. S. Anfonia, Così fan
tutte, se estrenó en el teatro de
Santa Cruz de Barcelona en
noviembre de 1798, o sea, siete
años después del fallecimien-
to de Mozart. Más de medio
siglo después fue conocida en
España su obra famosa:

WEBER (CARLOS MARIA DE) = Composi-
 tor alemán (1786-1826). Para su
 biografía: Su ópera Freischütz,
 (ópera romántica en tres actos, li-
 bro de Federico Kind), fue estre-
 nada en el Liceo de Barcelona
 el 4 de Agosto de 1849. Fueron sus
 intérpretes: la Grütz, la Rossi-
 Caccia, el tenor Manuel Tesigor-
 da, el bajo Rodas, Ranset, Rives,
 y Obisols. Las audacias de fortuna
 de Weber, despreciando las espe-
 ctivas de las óperas predomi-
 nantes en aquellos tiempos y
 buscando, en el sentimiento y en
 el elemento popular primitivo,
 el desarrollo de sus ideas, des-
 orientó al público, que en la
 primera audición no supo ni
 poder apreciar, - como luego lo
 ha hecho ampliamente, - las
 bellezas de la producción we-
 -beriana.

ROSSINI (GIOACCHINO) = célebre compo-
 sitor italiano, que lleva con su nom-
 bre toda una época del teatro lí-
 rico de su patria. Su aparición
 produjo una verdadera revolución
 en el arte musical, de
 principios del siglo XIX. "Las sucesi-
 vas transformaciones que sufrió la
 ópera, - dice el Sr. Yirella Cassanes,
 hasta que cesaron de componer
 para el teatro los últimos maestros
 de la escuela napolitana, habían
 dado como último resultado un
 desenvolvimiento del arte musi-
 cal, limitado siempre por las
 exigencias de la sencillez, y del
 gusto clásico. No fueron, sin em-
 bargo, tan oportunos los conti-
 nuadores de la obra realizada
 por Guglielmi, Cimarosa, Pai-
 siello, que no se impusiese segun-
 damente de sus trabajos, la ne-
 cesidad de una reforma. Ni
 Mayer, ni Paër, ni Bertou cas-
 taban a satisfacer las aspira-
 ciones del público, ni eran sin
 inspiración, y su ciencia las

que habian de señalar un efec-
tivo progreso en el porvenir del
arte. Favorecida por estas circuns-
tancias la obra de Rossini, y ~~con~~
auxiliado el general deseo de
reforma mereced a su genio in-
comparable, la aparición de
sus primeras obras bastó para
echar por tierra las convencio-
nes del gusto antiguo, avasala-
llando de igual manera a to-
das las públicas y haciendo in-
posible, sin el repertorio de
sus óperas, la existencia de
ningún teatro? Fue, pues, Rossi-
ni, un gran renovador; y, como
todos los grandes renovadores de
arte, contó con entusiastas, de-
tractores de su obra en gran nú-
mero. Nació en Pésaro en 1792.
Hijo de padres que rendían, en
su hogar, un verdadero culto
a la música, se sintió desde muy
niño atraído por ella y la
estudió en verdadero afán,
teniendo al principio por maes-
tro a su propio padre. Marchó

muy joven a Bolonia, y allí
 recibió la educación elemental,
 que después amplió con otros
 profesores. De los progresos que
 hacía en sus estudios y de las
 condiciones que para él se or-
 ta poseía, da idea el hecho
 de que, a los 18 años, estrenó
 sus dos primeras óperas; una
 en Venecia y otra en Bolonia. Y
 aun cuando ninguna de las dos
 obtuvo, de momento, el éxito que
 su autor aspiraba, no se desan-
 nimó Rossini y siguió escri-
 biendo con tal fuerza de vo-
 luntad, tanto entusiasmo...
 y tanta inspiración que al
 cabo de muy pocos tiempos, había
 triunfado, para siempre, "en
 toda la línea". Basta decir
 que el éxito de Il barbiere
di Siviglia, que fue su consa-
 gración, lo obtuvo cuando aún
 no había cumplido los veinti-
 seis años. =... = Es muy co-
 tizada la producción de Rossini,

y hubiese sido asonifrosa si a
 los treinta, siete años no hubie-
 se dejado de escribir óperas, de-
 dicándose exclusivamente a la
 música religiosa. Desde 1810 á
 1829 escribió Rossini todo un género,
 que se extendió por el mundo, con
 el cortejo inevitable de discipu-
 los e imitadores. Muchas de
 sus primeras obras no fueron
 apreciadas al principio en su
 valor y luego, en cambio, tuvieron
 los admiradores más fervorosos.
 El mismo Barbero no en-
 tusiasmó, en el día de su pri-
 mera representación en Italia;
 pero luego, en las sucesivas, fue
 tal la reacción del público que
 durante muchas noches fue
 aclamado el nombre de su
 autor; y ahora, al cabo de si-
 glo y cuarto de existencia, sigue
 legando como el primer día pa-
 ra el público en general, go-
 zando del favor y de la po-
 pularidad entre los aficiona-
 dos al género lírico italia-
 no. Muchas otras

FICHAS 117

de este fecundísimo compositor,
figuran las siguientes: L'italiana
in Algeri, ópera bufa en dos
actos, letra de Anelli; L'inganno
felice, farsa en un acto, de Foppa;
La cambiale di matrimonio, ópera
bufa en dos; Il Tamerlano, melodra-
ma serio, en dos actos, letra de Gio-
vanni Rossi; Elisabetta, Regina d'In-
ghilterra, ópera seria en dos, letra
de Smith; La cenicientola ó La
bontá in trionfo, melodrama
jocoso, letra de Ferretti; For-
valdo e Sorlioka, ópera semise-
-ria en dos actos, letra de Ster-
-bini; Il barbiere di Siviglia,
ópera bufa en dos, letra tam-
-bien de Sterbini, inspirada en
la comedia de Beaumarchais;
La gazza ladra, ópera semiseria
en dos actos, libro de Gherardini;
Il turco in Italia, drama bufo
en dos, de Romani; Otello, ó
L'afriicano di Venezia, melodra-
ma trágico en tres actos, letra
de Berio, adaptación lírica
de la tragedia de Shakespeare;

La pietra del paragone, ópera
 buffa en dos libros de Romanelli;
La occasione fa il ladro, farsa lí-
 -rica; Aureliano in Palmira, ópe-
 -ra seria en dos actos; La donna
del lago, melodrama semiserio
 en dos, de Fottola; La scala di
seta, farsa en un acto; Riccior-
do e Zoraida, ópera seria en
 dos, letra de Fottola; Telemira,
 melodrama en dos actos, también
 de Fottola; Eduardo e Cristina,
 ópera seria en dos libros de Rossi;
Mosè in Egitto, "azione" tragico-
 -sacra en dos, letra de Fottola;
Semiramide, melodrama tra-
 -gico en dos ^{actos} libros de Rossi; Ma-
tilde di Shabran, ó Coradino,
cuor di ferro, ópera semiseria,
 en dos, de Ferretti; Maometto II,
 melodrama serio en dos actos;
Bianca e Faliero ó Il consiglio
dei tre, ópera seria en dos ac-
 -tos, de Felice Romani; Il conte
Ory, ópera buffa en dos, de E. Scir-
 -be; L'assedio di Corinto, melodra-

ma en tres, letra de Ventignano;
Giuglielmo Fell, melodrama en
 cuatro actos de Poni y Bis, e El
nuevo Moisés, que era una refun-
 -ción del Moisés en Egipto. El pi-
 -blan de los principales teatros eu-
 -ropeos, durante el primer tercio
 del siglo XIX se dejó arrastrar por
 el entusiasmo hacia la obra
 rossiniana. La inspiración, la
 gracia y el brillante colorido,
 de la orquesta atrajeron a los
 bilbaínos de unos y otros paí-
 ses "rendidos a la potencia ge-
 nial de quien, en sus obras les
 consagraba al principio en la
 variedad y la riqueza de los
 tonos prodigados en sus dúos
 y arias, como les subyugara
 más tarde en la fuerza dra-
 mática de sus mejores crea-
 ciones." L'italiana in Algeri,
La Cenerentola, Il barbiere, Otello
y Semiramide y Giuglielmo
Fell han creído por muchos
 años sus representa-

ciones en América y Europa
 y así se representaron en aplau-
 so en un corto día. Las dos
 primeras formaban parte del
 repertorio de la inolvidable
 Compañía Superior y hace muy
 poco tiempo fueron sus más
 días saboreadas por la actual
 generación del primer tercio
 del XX. de La barbers de Sevilla
 un habermos. Es la obra ~~que~~ ita-
 liana que más se ha cantado
 en París y en España. Se es-
 treó en Roma, - como queda di-
 -cho, - en 1816. - - - - -

- - - - -
 Desde aquel momento estaba he-
 -cha la fama de Rossini; su nom-
 bre fue aclamado en todas partes
 y pudo ^{él} entonces con las empresas
 los ventajosos, que le asegura-
 -ron ganancias envidiables... y
 envidiadas. Marchó a Londres,
 donde ^{cobró} ~~ganó~~ unos miles de li-
 -bras esterlinas, y después a Pa-
 -ris, obteniendo allí, por la in-

presencia del vizconde de La Roche-
 Foucauld, el nombramiento de Tu-
 cendenc general de la Música
 Real, con una asignación de veinte
 mil francos al año; destino que,
 con la Revolución de Julio, perdió,
 si bien pudo conseguir ^{una tarde} ~~después~~ una
 pensión de seis mil francos annua-
 -les. = Después del estremo de Ju-
 liano Fell dejó de escribir pa-
 -ra el teatro; y en 1832. produjo su
 célebre Statat Mater, para orquesta,
 solos y coro, obra más dramática
 que religiosa; verdadero acierto
 que se tocó y cantó ~~en~~ ^{enseguida} en todo
 el orbe católico. También compuso
 numerosas canciones dramáticas y
 religiosas, marchas militares, can-
 -ciones, piezas vocales para estu-
 -dio, etc. = Rosini, como Handel,
 tuvo siempre en cuenta la delicadeza
 de la laringe humana, para no
 exigir de la voz más de lo que
 esta pueda dar. Por eso, para in-
 -terpretar sus óperas, elegía can-
 -tantes a los que previamente ha-
 -bia probado la voz; para cues-

seguro de que podían cantar
 sin esfuerzo. Según anota uno
 de sus biógrafos, - el señor Davan-
 tillo, - fue siempre enemigo de las
 librerías que solían tomarse
 la artístas, introduciendo notas
 extrañas y haciendo alardes de
 virtuosismo; lo que prohibió en
 sus obras, obligando a aquellas
 a escribirse a lo escrito. - Retira-
 do de la actividad central,
 pero no apartado de la socie-
 -dad, Rossini siguió influyendo,
 con sus enseñanzas y con sus con-
 sejos en el mundo musical
 de su tiempo. Cantantes de toda
 índole y condición, principiantes
 y consagrados, a él acudían
 en busca de su protección o
 su aliento; en fiestas y con-
 -positores desfilaban por su ca-
 sa, rindiéndole junto homenaje,
 y así llegó hasta los setenta y
 seis años, en que falleció, en su
 residencia de Ruelle (Paris),

el 13 de Noviembre de 1868: No
 es de extrañar que el gran com-
 -positor influyera inicialmente
 en la carrera artística de un-
 -dos autores y compositores; ~~el alemán~~ ^{El alemán}
 -ta en su primeros pasos a Belli-
 -ni; escribió óperas expresamente
 para Verger y con grandes éxitos,
 descubrió y ~~le~~ protegió a otros
 como Roppa y ^{con sus preferen-}
 -cia por ciertos ^{como la famosa Marietta Altomiró,} ~~tipos~~, ^{como aque-}
 -lla Antonietta Mosca, la crea-
 -dora de L'italiana in Algeri, ^{que}
 según M. Blaze de Bury, conquistó
 -cónicas voluntades que llegó a sub-
 -rogar la del propio Rossini.
 En España comenzó a ser conocida
 -la la música del maestro de
 Pésaro en 1815; ~~pero~~ año en que
 se estrenó en Barcelona L'ita-
 -liana, precisamente por la Mos-
 -ca) que obtuvo un resonante éxito.
 Después, durante cerca de un cuar-
 -to de siglo, ~~pero~~ fue el año en
 que no conoció el público espa-
 -ñol una o varias óperas nue-
 -vas de Rossini. El crecimiento
 -merencia en Italia

sus partituras, coincidió precisa-
 mente con la terminación de la
 guerra de nuestra Independencia.
 Y, al veritablerse la paz, los rusos
 de la triunfa del malicio, que has-
 ta aquí llegaban, exigieron la
 repatriación, en sus respectivos países
 de las compañías de ópe-
 ra italianas, que habían per-
 manecido alejadas de ellos.
 Después, en sucesivos éxitos fue-
 ron obteniendo el camino a las
 demás producciones rossinia-
 nas, hasta llegar a Giuglielmo
Zelli, compendio y suma de las
 posibilidades artísticas del au-
 tor. En Madrid, Barcelona y
 otros escenarios de España fue-
 ron interpretadas de las obras
 del gran compositor, al ^{servir} ~~ser~~ ^{de}
~~donde~~ ~~a~~ ~~concurrir~~ ~~las~~
primeras donnas antiguas Mús.
ca, Adelaida Sala, Marianna
 Rossi, Marietta Cantarelli, Carlo-
 ta Rossi, Paulina Monticelli, Ca-

rolina, Contini, Carolina Pelle-
 grini, Roselinda Ekerlin, Felisia
 Corcesi, Marietta Albini, Mar-
 ceta Porro, Giustina Casaghi, Cle-
 mentina Fanti, Clelia Pastori, Au-
 rora Coniberti, Amalia Brambilla,
 y los señores, Santos y hijos Marco
 Bordegnoni, Antonio Ambrosi, Domi-
 nico Vaccani, Benedetto Torri, Sa-
 vino Monelli, Filippo Galli, Clau-
 dio Bonoldi, Raviera Remorini, Gi-
 ovanini Lagret, Zenone Cacciolatti,
 Francesco Permarini, Luigi Maggio-
 rotti, Giuseppe Lora, Carlo Corcesi,
 Carlo de Freggini, Giovanni Inclun-
 di, Giovanni Boccaccio, Niccolò Ta-
 cchinardi, Carlo Moncada, Giovanni
 Bonelli, Giovanni B. Verzar, Cesare
 y Federico Badiati, Giuseppe Brus-
 coli y otros. Después, todas las ú-
 ples famosas de azules gargantitas
 han sido admirables Rosinas, to-
 da la cenizas dramáticas han
 sufrido la calor terrible de Ole-
 llo, y por las exenciones españolas
 han desfilado hasta el día, in-
 corporeada por los cantantes
 más cénticos, las ~~encantadas~~
 encantadas.

ras cenicientas, las dulces
 hermanas, las Semíramis
 trágicas, los bellísimos Figa-
 -ros, los enamorados Falciones
 o los guillerminos conquistado-
 -res. Y aún hay las voces de
 la música de Rossini suenan
 familiares en oídos españoles
 en cuanto se organizan en
 nuestro suelo temporadas de
 ópera. ^{Ojo. Ver MARIETTA ALBINI - VIDA DE}
 MEYERBEER. ^{ROSSINI ET SON TEMPS DE BURLE}
 DE BURY. =

MEYERBEER (GIACOMO) = 1794 - 1864. (Ver
 el libro de Sundry Brans: Meyerbeer:
vida y obras, la biografía del autor de
 Savolles) Agregar a ello la siguiente
 lista de obras: Las óperas de Meyerbeer
 comenzaron a conocerse en España
 en ~~1818~~ 1825. El 10 de mayo de ese
 año se sirvió en el teatro de San-
 ta Cruz de Barcelona el melod-
 -rama semiserio en dos actos, li-
 -bro de Felice Romani Marghe-
 rata d'Angiù, por Felicia Cortesi,
 Marietta Albini, Piermarini, Ma-
 ggiorelli y otros. El mismo año se
 representó por primera vez El cro-
 ciato en Egipto, drama heroico en

en acto, de Rossi, por los mismos ar-
 tistas; en 1828 se dio a conocer, tam-
 bien un libro de Rossi, el melo-
 drama heroico en dos actos Emma
di Resburgo, por ~~la~~ Fauny Ekerlin,
 Mariéde Medard, Aurora Cori-
 bertu, Frezzini, Trulinodi, Bo-
 ccaccio; en 1845 conoció Barcelona
 el famoso Roberto il diavolo, ópe-
 ra en cinco actos de Scribe y Dela-
 vigne, interpretada por Elisabetta
 Pareppa, Teresina Rosmini-Solera,
 Giovanni Verzer, y Antonio Selva;
 en 1855 se estrenó la ópera seria
 en cinco actos, letra de Scribe, Gli
Ugonotti, por la Pullettone, la
 Bernardi, de Vecchi, Mattisli,
 Fioris y Rodas; en 1862, Il pro-
feta, ópera seria en cinco actos,
 también de Scribe, por la Vera-
 Torini, la Lablache, Musiani,
 Cresci, Atty y Garulli; en 1865,
 la ^{obra} ~~ópera~~ portama de Meyerbeer,
L'afriicana, ópera seria en cinco
 actos, de Scribe, por la Copp. Young,

FICHAS 128

la Luggero, Marini, Beccolini y
Viattelli; en 1868, la ópera ó-
nica de Barbier y Carré Sí-
norah, por la Giuseppina Vi-
tali, la Muzzio, la Bianca, Siaz-
no, Petit y Rodas; y en 1882,
La Sícila del nord, ópera
seruiseña en tres actos, de Scri-
be, por la Bianca Guadagnolo,
Bombardieri, Thérèse y Neveu. Fo-
das las grandes óperas de Me-
gnerbeer, á partir de Hugonias,
óperas estrenadas en el Liceo,
y el público de Barcelona,
como el de los restantes países,
acogió con grandes entusiasmos
de entusiasmo las produccio-
nes de este compositor, tan
discreetado después.

HALÉVY (JACQUES F.) = ³Compositor
francés, ~~que nació~~ en París el 27
de mayo de 1799 y murió en
Niza el 17 de marzo de 1862. Ser-
vió desde muy joven gran usca-

ción por la música e ingreso,
 para estudiarla, en el Conserva-
 torio de París, donde tuvo por
 profesores a el gran Cherubini
 y a los maestros Lambert, Ber-
 ton y Cazot. A los veinte años
 compuso una comedia, titulada
Hermínia, con la que obtuvo el
 gran premio de Roma. En la
 ciudad eterna trabajó con obs-
 tinación y escribió su ópera Clari-
 ti, que estrenó al regresar a
 París, obteniendo tan gran éxito
 que, desde aquel momento, tuvo
 obediencia las jefes de los prin-
 cipales teatros de ópera. En
 1835 dio a conocer La Juive, mag-
 nífica producción, considera-
 da como su obra maestra, que
 recorrió pronto los escenarios
 europeos, y que demostró el tem-
 peramento vigoroso y operista
 de su autor. Desde entón

ces, Halévy alió con las obras dramáticas, que tanto éxito le procuraban, obras de género cómico, en las que tuvo siempre un fino humorismo. A este género pertenecen las óperas cómicas L'éclair y Les Mousquetaires de la Reine. Entre las ~~obras~~ series, también obtuvo gran éxito la ópera en cinco actos, un ^{libro} ~~libro~~ (de Delavigne, Charles VI, La Funi-ve, cuyo libro era de Scribe, fue tra-ducida al italiano con el título de L'Isola y obtuvo en Milán y Roma, como en todas partes, un gran éxito. Esta versión fue la estrenada en 1859, en el Liceo de Barcelona, por la famosa con-tractista Balliva Steffersonne. Tam-bien se representaron en España un buen resultado, Les mousquetaires y Charles VI. Halévy, que gozó reputación de compositor ins-pirado y que fue uno de los inicia-dores de la gran escuela musi-cal francesa de mediados del siglo XIX, fue, además, — nota-

ble profesor de armonía del Conservatorio de París, sucediendo a Felix en la enseñanza del contrapunto y fuga. Tambien fue maestro de canto de la Opera. Como orador se distinguió igualmente. Sus discursos han sido impresos y coleccionados.

2

GOUNOD (CHARLES F.): Ilustre compositor francés, nacido en París el 17 de junio de 1818 y muerto en Saint Cloud el 18 de octubre de 1893. Recibió sus primeras lecciones de su madre, que era una excelente pianista. Después ingresó en el Conservatorio de la capital de Francia, donde estudió armonía con Halévy y composición con Lesueur, desplegando pronto ~~en~~ sus cualidades de compositor de grandes vuelos. Gounod se consagró por entero, desde el principio de su carrera, a la música religiosa,

hacia la que le arrastraba un
 fervor católico extraordinario. Ya
 en la madurez de su vida aban-
 -dó el teatro, donde le espera-
 ban éxitos memorables. Y, al lle-
 garle la vejez, como si se hubiese
 arrepenido de su mundana
 intervención, volvió a la música
 sacra, componiendo las páginas
 acaso más logradas de su vida.
 = Su labor teatral, - que le conquis-
 -tó en muy pocos años la fama in-
 perecedera, - comenzó en la ópera
Sapho, inspirada en la célebre le-
 genda de la epasionada poetisa
 de Milétove. La obra gustó ex-
 traordinariamente, y esto animó
 a su autor, que no tardó en con-
 seguir un libreto del popular
 autor Scribe, especializado en
 estos menesteres. Scribe se inspi-
 -ró, - como ~~con~~ otros muchos escri-
 -tores de la época, - en la obra
 capital de Goethe y compuso
 una versión lírica del Faust,
 para que el músico

franceses creó una magnífica
 partitura, que fue admirada,
 primero en Francia, y luego en
 todo el mundo. Al triunfo del
Fausé siguieron las de otras ópe-
 -ras: Romeo, Julliette, en letra
 de Barbier y Carré, que se inspi-
 -raron en el drama de Shakes-
 -peare; Cinq-Mars, ópera en
 cuatro actos de Poirson y Gallet,
 y otras, ya de menor relieve, pe-
 ro todas reveladoras de la in-
 -mortalidad y del ^{vivo} colorido que ~~eran~~
 formaban su peculiar estilo. Con-
 sagrado como autor, marchó Gon-
 nod a Londres, ~~donde~~ fundó
 la Sociedad "Gounod's Choir,"
 en la que se celebraron impor-
 -tantes conciertos. Luego volvió
 a su patria de ~~componer~~ ^{escribir} mu-
 sica religiosa. Es inmensa, en
 calidad y en cantidad, la labo-
 -ra que, en este género, dejó
 el gran músico. Aparte de su
 célebre Ave María, dejó Las

Sicilè, palabras en la Cruz, varias visas, dos Te-Deums, un Stabat Mater, un Ave Verum y otras muchas obras. Fue también autor de varias cantatas, patrióticas, algunas composiciones para piano, un juicio crítico sobre Don Juan, de Mozart, y otro sobre los corales de Bach. En España se conoció el Faust en 1863. Lo cantaron, en el Liceo de Barcelona, la Elisa V. de Volpini, el tenor Negrini, al que sustituyó Bullerini, y el barítono Squirarcia. Romeo é Giulietta - o sea la versión italiana del libro de Corré y Barbier, - fue conocida en 1876, y, dos años después, Cinc-Mars.

2

THOMAS (AMBROISE) = Compositor francés, nacido en Metz el 5 de agosto de 1811 y fallecido en París el 12 de febrero de 1896. Está considerado como uno de los com-

posturas más representativas de
 la música francesa, de fines del
 siglo XIX. "Su música se caracte-
 riza, - dice uno de sus biógrafos, -
 por lo expresivo de su melodía,
 unas veces elegante y graciosa
 y otras dominando la línea
 dramática." Comenzó a estudiar,
 muy joven, en el Conservatorio
 de París, siendo allí discípulo
 de Kalkbrenner, que le enseñó pia-
 no; de Boulanger, de quien apre-
 ndió armonía y de Barberousse
 y Lesueur, que le impresionaron en
 contrapunto y composición, res-
 pectivamente. Realizó después
 proyecciones viajeras por Italia
 y Austria, ampliando en am-
 bos países sus conocimientos mu-
 sicales. Al regresar a París, con-
 siguió estrenar la ópera cómica
 en tres actos Le caïd, que obte-
 no muy favorable acogida y,
 poco después, Le songe d'une
nuit d'été, deliciosa parábola,
 hecha sobre un libro de ópera có-
 mica de Rosier y Leuven. Están

éxitos le dieron fama y dinero. Tho-
 mas, sin embargo, tardó en continuar
 trabajando para el teatro, hasta que,
 en 1866, impresionado en un bello
 libro de ópera cómica, que, en el
 título de Mignon, le entrecorrieron
 los señores Carré y Barbier, escri-
 bió una ^{nueva} partitura, muy acertada,
 que logró un éxito definitivo en
 el teatro de la Ópera Comique,
 de París. Un año después, su cele-
 bre Hamlet, versión lírica del
 drama de Shakespeare, hecha tam-
 bien por Carré y Barbier, - triun-
 faba plenamente en París y consa-
 graba el nombre de Thomas. Tanto
 esta ópera como Mignon recorrie-
 ron los principales teatros del mun-
 do, entre fervorosos aplausos. Ade-
 más de ellos, compuso el ilus-
 tre maestro otras óperas, entre
 ellas Françoise de Rimini, de
 menor fortuna, y un número de pá-
 ginas de toda índole: una mar-
 cha religiosa, una misa solemne,
 otra de requiem, una cantata,
 una fantasía para piano y or-

quería, por varios motates y co-
 rros para voces de hombre y
 otras piezas. El gobierno fran-
 cés premió la mérito de Ami-
 broise Thomas en la Legión
 de Honor, de la cual llegó a
 ser este Comendador. La prime-
 ra obra suya que se conoció en Es-
 paña fue Il coid, arreglada a la
 escena italiana en recitados del
 maestro Rappetto, que, a juzgar por
 quienes las oyeron, no agregaron
 mérito alguno a la música del com-
 positor francés. En 1868 conoció Ba-
 colona Le Songe d'une nuit d'été
 cantada por un cuadro de actrices
 francesas, en el que figuraban la
 Dupuy, la Testade, la Bessy, Tri-
 llet, Blum, Borgerval, Dubuse,
 Menton y Surzi. Mignon fue
 dada a conocer en el Liceo ba-
 colonés, en 1875, por la Borsig-
 Giulii. Siete años más tarde se
 estrenó en el Principal, en ita-
 liano, el Amleto, en el que
 hizo una creación el barítono
 Rovedil.

BONETTI (VINCENTO) = Compositor italiano de comienzos del siglo XIX; fallecido en 1869. Fue autor de varias óperas; entre ellas, el melodrama serio en cuatro actos, libro de Romani, Giovanna Shore, que, en 1853, estubo en el teatro Principal de Barcelona, del que fue, durante algun tiempo, maestro director. Cantaron la obra la soprano Eugenie Iulienne y el tenor Trofé.

APOLLONI (GIUSEPPE) = Compositor italiano, que se distinguió a mediados del siglo XIX. Se le, fue conocida en España la partitura de un melodrama trágico en tres actos, titulado L'Ebrea, que en 1855 se estrenó en el teatro del Liceo de Barcelona por la primera soprano Eugenie Iulienne Dejean y el tenor Giovanni De-Yechi.

PETRELLA (ENRICO) = Compositor italiano que, a mediados del siglo XIX, gozó en su país de gran predicamento. Fue músico inspirado, - autor de

muy bellas melodías, - y perfecto es-
 uceder además de la técnica de
 su eria. Escribió numerosas óperas,
 varias de las cuales obtuvieron di-
 vulgación fuera de Italia. En
 España se conocieron, siendo muy
 aplaudidas, las cinco siguientes: el
 melodrama Trágico en tres actos de
 Bolognese Marco Visconti, que, en
 1855, cantaron en el Principal de
 Barcelona, Marietta y Enriquitta
 Sulzer, Buenaventura Belartí;
 la ópera seria L'assedio di Leyda,
 estrenada en 1859, en el Liceo, por
 la Carozzi - Lucchi y Limberti; Il
carnevale di Venezia, o La precau-
zione, ópera buffa en tres actos, de Aric-
 zo, que en el Liceo Barcelonés re-
 presentaron, en 1863, la Bianchi-
 Capello, la Fossa y el caricato Pie-
 tro Mattioli Alexandrini; el me-
 lodrama en cinco actos, libro de
 Peruzzini, Done, que el mismo año
 representaron en el Liceo la Pau-
 lina Bolson y el tenor Carlos Negri; y la

Ópera seria en cuatro actos La
Contessa d'Amalfi que la Borsi
 Giuli, el tenor Carpi y el barítono
 Luminelli. Leonini interpretaron
 en 1874 sobre el escenario del lí-
 ceo. La marcha de la ópera
Donna quedó de repertorio en mu-
 chas bandas militares; y, duran-
 te el primer tercio del siglo XX,
 aún era tocada en frecuencia, en
 ceremonias palatinas, por la Ban-
 da del Real Cuerpo de Ala-
 bordados de España.

CAGNONE () = ^{El} Compositor de co-
 mienzo del siglo XIX, de quien
 se conocen en España las ópe-
 ras bufas en tres actos: Don Buci-
falo, con libro de Bassi, que en 1856
 sirvió para la presentación, en el
 Principal de Barcelona, del volu-
 -ble caricato Giuseppe Scheggi, y
Papa Martín, dada a conocer en 1802,
 en el mismo teatro, por la Fontana,
 la Francesi, Lombardi y Cesari. La mi-
 -sica de Donna, graciosa y sugativa, fue muy
 del agrado de los contemporáneos.

PEDROTTI (MICHAELLE) = Compositor italia-
 liano, nacido en 1816. Como otros mu-
 sicos de su época, se sintió influen-
 ciado por el género cómico que im-
 peraba entonces, escribiendo varias ópe-
 ras bufas, que tuvieron general acep-
 tación. Las más conocidas son Fio-
 rina y Tutti in máscara, que en
 1858 y 1862, respectivamente, fueron
 representadas en España, traídas
 por artistas como la Crescimano, la
 Capello, se Vecchi, Gottardi, Mattioli
 y otros.

LILLO (GIUSEPPE) = Compositor italiano,
 nacido en 1813; autor de la partitura
 del melodrama trágico en cuatro ac-
 tos Catherina Howard. Esta ópera
 fue dada a conocer en enero de 1857,
 en el teatro Principal de Barcelona,
 por la prima donna Sofia Peruzzi.

DE GIOSSA () = Compositor italia-
 no de la primera mitad del siglo
 XIX. Escribió varias óperas interesan-
 tes. El prestigioso libretista Camma-
 rano - el autor de la letra de Licia

di Lammermoor y de El Cora.
Corra, - le entregé un melodrama
 trágico en tres actos titulado Folco
d'Arles, ~~ya~~ para el que compuso
 se fiosa una bella partitura. Tan-
 to era ópera como Don Checco, es-
 tremada después, obtuvo un gran
 éxito, que fue confirmado, en 1856
 y 1858, al ser dada también a
 conocer en España.

MAGAZZARI (GAETANO) = Compositor italia-
 no del siglo XIX; autor de la ópera
Lissa di Coira, - melodrama trágico
 romántico, - que tuvo, a mediados de
 siglo, buena acogida de sus contem-
 poráneos y fue aplaudida en Barce-
 lona en 1857, interpretada por la
prima donna Sofia Peruzzi.

PERILACHILE) = Compositor del siglo XIX, na-
 cido en 1817; muy estimado ~~por~~ ^{de} sus
 contemporáneos por su inspiración
 y buen gusto. Escribió, entre otras, las
 partituras de la ópera seria en tres ac-
 tos, Vittore Pissani y del melodrama lí-
 rico, también en tres, libro de Marcello,
Giuditta Amber, fueron conocidas en Barcelona
 en 1858 y 1862.

SANELLI (GUALTERIO) = Compositor ita-
liano nacido a principios del
siglo XIX y muerto en 1867. Fue
un buen maestro que alternó, con
la dirección de orquesta, la com-
posición. Fue, ~~en~~ en efecto, autor
del drama lírico Il Formaretto,
que se cantó en 1859 en el Liceo de
Barcelona, por la Carozzi-Lucchi,
la Carolina Doy, Palmieri, Belli-
ni, Rodas, y Obiols.

FLOTOW (FEDERICO C.) = Compositor ^{(nacido}
^{en 1812,} ~~muerto~~ que produjo música de di-
versos géneros y cultivó in acier-
to el ~~gi~~ teatral. A él se debe la
partitura de Martha, ópera en
cuatro actos de los señores Grovel
y Charlemagne, que se representó
con aplauso en muchos escenarios
europeos. En el del Principal de
Barcelona ~~se~~ ^{la} cantaron en 1860, la
Kenneth y la Ternaire, el primer
tenor Ludovico Grazziari y el pri-
mer bajo Pietro Violetti.

DE-FERRARI (SERAFINO) = Compositor italia-
 liano, nacido en 1824, que escri-
 -bió piezas de breves melodías y pas-
 -tiches ligeros para óperas buffas.
 A este género perteneció la de Fi-
 -pelé o El sortinajo de Parigi, que
 se representó en el teatro de la Cam-
 -pa Elisens de Barcelona, en 1864, por
 la Fossa de Ferrer y Bettanelli.

BOTTESINI (GIOVANNI) = Compositor ita-
 liano, nacido en 1823; autor de nu-
 -merosas obras de varios géneros,
 entre las que se destaca una, que
 obtuvo el fallo favorable, máxi-
 -me, de los públicos europeos: la
 ópera (melodrama serio) en tres
 actos Maria delorme, que en
 España fue conocida en 1864,
 al cantarla, en el Liceo de Bar-
 celona, la soprano Claudina Fio-
 rentini, el tenor Morini, y el barí-
 tono Colonnese.

Σ

MARCHETTI (FILIPPO) = Compositor italiano, nacido en 1834. Muy joven se distinguió por sus condiciones musicales y por sus conocimientos y escribió operas, que fueron muy aplaudidas. Acaso la que más nombre le dio era fue Ruy - Blas, ópera seria en cuatro actos, escrita por Carlo d'Ormeville sobre el argumento del drama de Víctor Hugo. Esta obra se estrenó en España en 1872; la cantaron en el Teatro Novedades de Barcelona la Carozzi - Lucchi, la Stoika, la Bona, el tenor Vicentelli, el barítono Butti y el bajo Vetam.

CANEPA (L) = Compositor italiano del siglo XIX. Su primera producción fue la ópera seria en cuatro actos David Rizio, que se estrenó en el teatro lírico de Barcelona en 1844. También escribió otras obras para piano y orquesta.

PONCHIELLI (AMILCARE) = Compositor italiano, nacido en 1834 y muerto en 1886. Desde muy niño mostró afición y disposición por la música. Escribió en su país y pronto comenzó a componer páginas de in-

dudable inspiración. Fue autor de varias óperas, pero, sobre todo, de una que le dio fama y provecho: La Fisconda, ópera seria en cuatro actos, que recorrió toda la escenaria europea y aun figura en la repertorio de las compañías italianas. En España no se conoció esta obra hasta 1883, - tres años antes del fallecimiento de su autor, - siendo cantada en el Liceo de Barcelona por la Maddalena Mariani-Massi, la Novelli, Giovanni Sami, Sante Athos y Pasletti. También escribió Ponchielli Il promessi sposi, versión lírica de la obra de Manzoni, que tuvo general aceptación y fue conocida en España en 1874.

3
GOMEZ (A. CARLO) = Compositor nacido en 1839; autor de la partitura de la ópera seria en cuatro actos Il quarant'anni; representada en 1876 en el Liceo de Barcelona por la Urban y el famoso tenor Tamagno.

SCHIRA (FRANCESCO): Compositor italia-
no, nacido en 1815, autor de varias
óperas; entre ellas, el drama líri-
co en tres actos, un prólogo Selvaggia,
que representaron en 1877, en el
Liceo de Barcelona, la Panfaleo-
ni, la Prandi, Zamagno, Rou-
-dil y Maj-já.

2
MANZOCCHI (SALVATORE AUTERI) = Com-
positor italiano del siglo XIX: Buen
maestro de música y director de or-
-questa, vino a España, donde, sobre
un libro del escritor ~~barcelonés~~ señor
Pomar, escribió la partitura de la
ópera seria en tres actos El negriero,
que fue estrenada en 1878, en el
Liceo de Barcelona, por la Fanny
Rubini Scalisi y el tenor César Stagno.

3
MERCURI (ANDREMI-AGOSTINO) = Compositor
italiano, nacido en 1839; autor de
la ópera seria en un acto El
violino del diablo, que en 1879
fue estrenada en el Principal de
Barcelona, desempeñando los prin-
cipales papeles la Carolina Ferni y
Zamagno.

~~MANENT (NICOLAS) = Compositor
 barcelonés del siglo XIX. Escribe
 obras musicales de diverso género.
 En 1857 estrenó en el Liceo de Bar-
 celona la ópera seria en tres actos
Finaliers de Montsonis, sobre un
 libro, en italiano, del poeta espa-
 ñol don Juan Cortada. Cantaron
 la obra ~~por primera vez~~ la Goldberg
 Strussi, la Fussa, Agresti, Rodas
 y Obis.~~

z

GUANYABÈNS (Nicolas) = Compositor
 barcelonés del siglo XIX; autor de
 la partitura de la ópera seria en
 dos actos, libro de don Juan Cor-
 tada, Arnaldo d'Erill, estre-
 nada en 1857, en el ~~del~~ tea-
 tro del Liceo de Barcelona,
 por la prima donna Angelina
 Ortolani, la Mas Porcell, el ten-
 or Ziberini, Beneventano y
 Maimó.

z

SANCHEZ GABANYACH (FRANCISCO DE P.) =
 Véase Gabanyach (Francisco de
 P. Sanchez).

z

GABAYACH (FRANCISCO DE P. SANCHEZ) =

Compositor barcelonés del siglo XIX.

Se distinguió por su música inspirada y, al mismo tiempo, por su dominio de la técnica. En 1867 es-

trenó en el Liceo de Barcelona

el melodrama lírico en tres actos

Rahabtra; bella ópera que fue

interpretada por la Pascal-

Samianó y otros notables artistas.

También fue autor del La zorzuela

~~La corona de los orbes~~ y de la música

del himno a la Reina Re-

gente Sra. María Cristina, que se

cantó en Barcelona cuando esta

señora acudió a ^(Lyon) la Ex-

posición Universal de 1888. De-

scribió durante algún tiempo

la dirección del Conservatorio

de Isabel II, instalado en el tea-

tro del Liceo.

PEDRELL (FELIPE) = Compositor y músico

grupo español, nacido en Tortosa

el 19 de febrero de 1841 y falle-

cido en Barcelona el 19 de ago-

sto de 1922. Su labor fue extensa

diversa; más aún que como

compositor, como crítico e histo-

riador de la música y como

maestro de varias generaciones de artistas que, al hacerse famosos, honraron el nombre de Pedrell. Se halla considerado hoy este como un impulsor en España de las nuevas formas estéticas que triunfaron en Europa a fines del siglo XIX. En su ciudad natal hizo sus primeros estudios al lado del maestro Juan Antonio Nín. Al cumplir los diecisiete años se trasladó a Barcelona, donde se consagró al conocimiento de los músicos más importantes, especialmente de los románticos que influyeron en el establecimiento de modo inevitable. Más tarde, Wagner y los compositores de la escuela francesa de principios del siglo XX fueron estudiados a conciencia por Pedrell, cuyos ^{ensayos} ~~estudios~~ ^{críticos} ~~son~~ ^{son} muy estimados. Mientras que trabajaba, con actividad febril, en la composición de música religiosa y de otras páginas, como sinfonías, danzas, canciones, etc., que en 1871 pasaban ya de ciento veintitrés, dedicóse al estudio de la estética y la historia de la música; labor que le val-

lio, a los pocos años, la obtención
 de la cátedra de "Teoría e His-
 toria del Arte" en la "Escuela
 Nacional de Música, Declama-
 ción" de Madrid. Literato se-
 vero, esmerado y bien docu-
 mentado, colaboró, escribiendo
 artículos de crítica, en la "Espa-
 ña musical", en el "Diario de
 Barcelona", en varias revis-
 tas profesionales. Producto de
 su labor erudita fueron di-
 versas publicaciones que le
~~proporcionaron~~ ^{proporcionaron} la más alta conside-
 ración artística: una gran-
 dice musical, un diccionario
 biográfico y bibliográfico, una
antología de organistas clásicos
 españoles de los siglos XVI, XVII y
 XVIII, una estudio sobre Música
 contemporánea y de otros tiem-
 pos, y, sobre todo, esta su obra
 capital: el diccionario técni-
 co de la música, escrito en
 presencia de las publicaciones
 más notables de su género y

mil quinientas veces cataluña-
 nas y sus correspondencias extran-
 jeras más usuales; obra de mé-
 rito extraordinario, de consul-
 ta obligada hoy para ~~muchos~~ los
 profesores y aficionados a la
 música y de la cual se han agotado
 varias ediciones. En estos
 trabajos invirtió Pedrell muchos
 años de investigación y estudio:
 las creaciones musicales de to-
 das las épocas, las vidas de com-
 ponedores y ejecutantes célebres,
 las intumbres populares y el
 "folk-lore" de los distintos países,
 el estudio de los instrumentos an-
 tiguos y modernos y en otras ma-
 terias acerca de el arte de
 la ^{música} ~~musical~~, elevaron la cultu-
 ra ~~especializada~~ ^{especializada} del maestro
 Pedrell a un nivel hasta entun-
 ces insuspechado e insuperado
 por sus contemporáneos. Hemos
 dicho: el "maestro Pedrell" y,
 en efecto, pocas veces más apro-
 piada la calificación; porque
 Pedrell, como hemos ^{apuntado} ~~antes~~
 antes, fué el maestro de varios
 músicos que, como Albéniz y
 Francisco Tárrega, Nicolau y Millet,

Galla y Turina, llegaron a ser verdaderas eminencias en su arte. Siendo tan considerable su labor erudita y pedagógica, no hubiera tenido nada de particular que su obra de compositor se hubiese limitado a la ya fecunda de su juventud. Pero no fue así: continuó ~~realizando~~ produciendo piezas para piano, piano y voces, instrumentos de cuerda y orquestas y compuso varias óperas de gran valor lírico y dramático. La primera de ellas, L'ultimo abbenzerraggio, tenía por libreto un interesante melodrama de Fors de Casamajor y fue estrenada, en el teatro del Liceo de Barcelona en 1874, siendo por la Borsi-Giuli, la Frebes, Carpi, Vidal, y Vinals. Otro melodrama en un acto, debido a la pluma del señor Barret, dio a un actor Pedrell, también en el Liceo, al año siguiente. Se titulaba Quasimodo y fueron sus intérpretes: la misma prima donna, la Barlani-Sini, Marcelli, Mendioroz, Vidal, y Uetaru. Muchos años después, el 4 de Enero de 1902,

escribió Pedrell sus óperas de ma-
 yor éxito: Los Pirineos, escrita so-
 bre el poema de su tío Bal-
 guer. De esta obra, muy elogiada
 por públicos y crítica, se dieron re-
 presentaciones en Barcelona pos-
 teriormente; y todavía en la pri-
 mavera de 1938 se representó
 su prólogo en el Liceo, durante
 una temporada habida en plena
 guerra civil española. Además
 fue este maestro autor de las óper-
 -ras El conde d'Arnan y Cleopa-
 tra, la ópera cómica Mara, la
 tragicomedia lírica La Celesti-
 -na, y otras que no llegaron a
 representarse. Verdadera au-
 toridad en materia musical,
 su juicio y su consejo eran temi-
 -dos siempre en la más alta es-
 -tíma. Era Pedrell académico
 de la de Bellas Letras de San
 Fernando y caballero comendador
 de la Orden de San Silvestre y de
 la Corona de Italia. Estaba em-
 -decorado en la cruz de Isabel

WAGNER (RICARDO): Para agradecer é su biografía: la primera obra de Wagner que se conoció en Barcelona fue Lohengrin; estrenada en el teatro Principal el 17 de Mayo de 1882. La cantaron ^{Giuseppina} la Vicalí-Augustí, la Giuseppina Pasqua, el tenor Barbaccini, el baritone Rondil, Roveri y Suiggener. En 1885, en el Liceo, se contó por primera vez, traducido al italiano, Il vascello fantasma, por la Elena Zhesdorni, la Ces-catti, Devoyod, David, Bruno y Masip. Y en 1887, también en el Liceo, representaron Faunhäuser la Bellincioni, la Borghi, la Lorenzi, con de Negri, Lherie, Visconti, Rizzini y Wulmann.

MARIO () = Primer tenor de ópera, italiano, de mediados del siglo XIX. Estuvo en Barcelona en 1862, cantando en el Liceo las principales obras de su repertorio.

MONGINI (PIETRO): Notable tenor italiano de ópera, del siglo XIX. En el Liceo de Barcelona actuó con gran éxito durante el las temporadas de 1857 a 1862.

EVERARDI (N.....) = Cantante italia-
no de ópera, muy estimado
en su país. Tenía una hermosa
voz de barítono, que le valió me-
recida éxito. En Barcelona tra-
bajó, en el Liceo, de 1861 al 62.

LANDI (GIOVANNI) = Primer Tenor italia-
no, de bella voz y bonita escue-
la de canto, que floreció a me-
diados del siglo XIX. En Barce-
lona actuó en dos temporadas:
~~de 1855 a 57~~ una, en el teatro prin-
cipal, de 1855 a 57, y otra en el
Liceo, en 1860-61. Cantó obras de
su repertorio y estrenó, entre otras
óperas nuevas, Poliuto, de Doni-
zetti; Stiffelio; Stiffelio, de
Verdi; Caterina Howard, de
Lillo; Folco d'Arles, de Giussa,
y Lissa di Coira, de Magazzoni

BELART (BUENAVENTURA) = Tenor de
ópera, italiano, del siglo XIX. Se
trató a España en 1855; y, en
el Liceo de Barcelona, estrenó
dos óperas: Marcos Visconti, de
Pirella y Don Bucipalo, de
Cagnone.

NEGRINI (CARLO) = Primer tenor italia-
-liano del siglo XIX, que adquirió gran
-to renombre en su país. En España
cantó por primera vez en el teatro
Principal, durante la temporada
de 1857-58. = Cinco años después
volvió para estrenar dos óperas:
~~La~~ Jone, de Petrella y el
pamfuto Fausto, de Gounod, en
el Liceo. En esta ópera fue reem-
-plazado por Bucciellini, que can-
-tó las sucesivas representa-
-ciones.

ARMANDI (CUTIMIO) = Tenor de ópera
italiana, del siglo XIX. Fue aplau-
-dido, en el Principal, el Liceo
de Barcelona, de 1858 a 1860.

GRAZZIANI (FRANCESCO) = Barítono
italiano del siglo XIX, que actuó
en España en las temporadas de
1861 a 63, dándose a conocer con
variado repertorio de óperas.

TEDESCO (FORTUNATA) = Primera contral-
-to de ópera italiana del siglo XIX
fue una vez renuncia, de gran ex-
-tensión. Cantó en el Liceo de Bar-
-celona en la temporada de 1857
a 58.

ALBONI (MARIETTA) = Para agregar a su biografía: En Barcelona estuvo en la temporada de 1861-62. Cantó un gran éxito en el Liceo.

BORGHI-MAMO (HERMINIA) = Prima donna de ópera italiana, de la segunda mitad del siglo XIX. En posesión de una voz magnífica y de un gran estilo de cantante, se destacó pronto en su país, alcanzando en las primeras figuras líricas de su época. Cantó en los principales teatros europeos y vino a España en 1884. Su éxito fue completo. No era una mujer bonita, pero su expresión y su figura poseían un gran atractivo, y, sobre todo, su temperamento de artista era tal que sus admiradores ^{formaban} una legión. En el Liceo de Barcelona actuó durante tres temporadas. Ha hecho conta, Inezia Borgia, Mephistofeles y Hugonotes existiendo para ella otros tantos triunfos personales. El famoso día de esta última ópera lo cantaba con Massini de un modo admirable. La obra de Arrigo Boito la interpre-

En San Geronimo, a quien ella misma ~~enseñó~~ ayudó a aprender la partitura. Fue maestra de una provincia de artistas, muchas de las cuales llegaron a ser muy estimadas por los públicos.

TITIENS (N.) = Prima donna de ópera italiana del siglo XIX. En Barcelona estuvo ~~en dos~~ ^{en dos} ocasiones: en 1859, trabajando en el teatro Principal; y en 1861, cantando en el Liceo.

KENNET (ELENA) = Primera soprano de ópera italiana del siglo XIX, que en Barcelona obtuvo tan favorable acogida cuando en 1859 debutó en el teatro Principal, que volvió dos veces más a la capital catalana, cantando ambas en el Liceo.

LABORDEL) = Notable cantante de ópera del siglo XIX. Fue considerada como una de las sopranos mejores de su tiempo. En España estuvo en 1856, actuando en el teatro Principal de Barcelona durante una temporada. Cantó diversas obras de repertorio, estrenó la ópera Falco d'Arles de Giose. 2

MARCHISIO (BARBARINA Y CARLOTTA) = Notables cantantes de ópera, del siglo XIX, que gozaron de gran prestigio y popularidad. Ambas hermanas llegaron a ser primeras damas, igualmente estimadas, que se complementaban mutuamente en su trabajo, pues mientras que Carlotta era admirable soprano, Barbarina poseía una hermosa voz de contralto. Podían, pues, coincidir las dos en una misma compañía, como hicieron con mucha frecuencia, incluso trabajando juntas en la misma ópera. Así recorrieron los principales teatros líricos del mundo. Rossini, cuyas obras formaban el repertorio preferido de las Marchisio, las tenía en gran estimación; como así lo demostró en 1864 al confiarles la primera interpretación de su "Breve misa solemne", en presencia cuando ya al final de su vida, quiso corresponder a los deseos de la esposa de uno de sus mejores amigos: el conde Pillet-Will. Para conocer la nueva "Misa" organizó la

con solista, en su hotel parisiense de la rue Moncey, una audición privada a la que asistieron cuerdas invitadas de calidad, - Meyerbeer, Amber, la Alboni, etc, - y que fue dirigida por el propio Rossini. La composición estaba escrita para cuatro voces, sopranos, contraltos, tenor, y bajo, con acompañamiento de dos pianos y un barmanjano. Los solistas fueron Carlota, Barbara Marchisio, el tenor Nicolini y el bajo Agnesi y el primer pianista Georges Mathias. El éxito del maestro italiano, - que luego amplió la obra para gran orquesta, - fue extraordinario, y no menor el de sus notables intérpretes. Al año siguiente, la empresa del teatro Principal de Barcelona contrató a ambas hermanas, y tanto fue el éxito logrado, que actuaron en España durante tres temporadas, cantando preferentemente Le nozze di Figaro, Mosé, Le nozze di Figaro, Semiramide, Matilde di Shabran, L'italiana in Algeri y otras óperas rossinianas.

MARCHISIO (BARBARINA Y CARLOTA) = Notables cantantes de ópera, del siglo XIX, que gozaron de gran popularidad. Ambas hermanas llegaron a ser primeras donnas, igualmente estimadas, que se cumplían mutuamente en su trabajo, pues mientras que Carlota era admirable soprano, Barbarina poseía una hermosa voz de contralto. Podían, pues, coincidir las dos en una misma compañía, como hicieron con mucha frecuencia, incluso trabajando juntas en la misma ópera. La empresa del Teatro Principal de Barcelona contrató a las Marchisio en 1863, y ambas obtuvieron igual éxito que alcanzaron en España durante tres temporadas.

RACHELLE () = ² Director de orquesta de teatro de ópera, ~~que vivió~~ del siglo XIX. Vino a España a mediados de siglo, alcanzando un éxito en Barcelona.

BONNETI () = Músico italiano del siglo XIX. Se especializó como director de orquesta y, como tal, trabajó en Barcelona, al frente de compañías de ópera, a mediados de siglo.

FICHAS 161 bis

BOTTESINI () = Director de orquesta italiano, que actuó, o mediador del siglo XIX, en teatros de ópera de España. $\underline{\underline{E}}$

VIANESI () = Maestro de música italiano del siglo XIX. Actuó en España a mediados de siglo y dirigió representaciones de operas. $\underline{\underline{E}}$

FACCIO () = Músico italiano del siglo XIX. En los teatros de Barcelona fue director de orquesta, en representaciones de operas. $\underline{\underline{E}}$

GAYARRE (JULIAN) = Para agregar a su biografía: En el Liceo de Barcelona cantó Gayarre en las temporadas de 1881-82, 1884-85. Volvió el 86, actuó en temporadas seguidas. $\underline{\underline{E}}$

MASINI (ANGELO) = Para agregar a su biografía: Actuó en el Liceo de Barcelona: de 1880 a 81; de 1882 a 85 y de 1886 a 87. $\underline{\underline{E}}$

STAGNO (VINCENTO) = Para su biografía: En Barcelona actuó: en el Liceo, de 1866 a 68; de 1878 a 80, y de 1882 a 83; y en el Principal, de 1880 a 81 y de 1885 a 86. Actuó en el Liceo: El extranjero, de Manzoni y el El duca d'Alba, $\underline{\underline{E}}$

FICHAS 162 /

MARCONI (FRANCESCO) = Notable tenor de ópera italiano, que gozó, a fines del siglo XIX, de gran reputación. Figuro entre las primeras figuras líricas de su tiempo, obteniendo grandes éxitos. En Barcelona fue muy espléndido durante la temporada del Liceo de 1885-86. Volvió el año 1887. Cantó, entre otras obras de su repertorio, La Africana y Aida y estrenó Giuditta, de Falchi.

≡

TAMAGGIO (FRANCESCO) = Para agregar a su biografía: Actuó en el Liceo de Barcelona: de 1875 a 78; y luego, de 1885 a 88. Estrenó en óperas nuevas para él: El Guarany, de Gomez y Selvaggia, de Schira.

≡

GIUGLINI () = Tenor italiano de mediados del siglo XIX, que tuvo un gran éxito en Barcelona el año 1863, al dar unas representaciones populares de ópera italiana en el Circo Barcelonés.

≡

GILLER () = compositor francés.
(1667-1737) autor de La reclus
d'Arlequin o la foire?

DANYERGIYE () = compositor fran-
cés del siglo XVIII?

DUNI (EJIDIO ROMUALDO) = compositor
italiano, nacido en 1703 y muer-
to en 1775. Discípulo de Susante,
no tardó en gozar de reputación
en su país. Fue el primero en dar
a conocer en Francia la música
italiana. Fue autor de las óperas
Aria jorjes, Bozaceo y Ciro, y de
las óperas cómicas El Hada Or-
jelia y la campanilla.

GRÉTRI (ANDRÉ MODESTÉ) = composi-
tor y escritor francés, nacido en
1741 y fallecido en 1813. Está con-
siderado como uno de los pre-
cursores de la ópera cómica
francesa, que tuvo después con
Auber su máximo esplendor. Su
producción musical fue colen-
sa, figurando en ella los si-
guientes títulos de óperas y
óperas cómicas: La vendimia

- dura, Tobal, geriandis, el ami-
go de la casa, los matrimonios
samirias, Elisca, el cuadro pas-
lante, Zemira y Azot, la magia
falsa, el juicio de Midas, el aman-
te ciego, Colineta en la corte,
la caravana y Ricardo Corazón
de Tesoro. Escribió también un
ensayo sobre la música, un me-
todo para estudiarla y un libro
título: la verdad, o lo que
fuimos, somos y seremos.

MONSIGNY (PIERRE ALEXANDRE) = Com-
 positor francés, nacido en 1729
 y muerto en 1817. Fue uno de los
 fundadores de la ópera lírica
 en Francia. A este género
 pertenecen sus producciones el
profesor de derecho, el cadí
engañado, el rey y el asen-
tista y el desertor.

PHILIDOR (FRANÇOIS ANDRÉ DANICAN) = Com-
 positor francés, nacido en 1726 y mu-
 to en 1795. Compuso varias óperas,
 entre ellas la titulada el herrador.

Qui también en un famoso juez de
de agüitez y publicó un análisis
sobre la ciencia y el arte de este
nuestro juego.

FILIDOR (Vease PHILIDOR).

DANICAN (François André) = Vease
la palabra PHILIDOR.

DALAYRACH () = Compositor
francés, nacido en 1753 y muerto
en 1809. Fue uno de los más acer-
tados cultivadores de la ópera co-
mica francesa. Entre sus obras fi-
guran las siguientes: Nina o la
loca por amor, Reinaldo de Ast,
Los sobozaños, Adolfo, Clara, La
casa en venta, Picarro y Diego y
Gulistan.

BERTON () = Compositor francés,
que nació en 1767 y murió en 1844.
Músico fácil e inspirado, obtuvo
éxito en muchas de sus óperas cómicas;
entre ellas, Montano, Estefa-
nia, El delirio, Concierto interrumpido,
Alina, reina de Golconda, Los
monjes solters, Francisco de Foix. Era
Legado Guillermo Fernández Shaw, Biblioteca FJM. Instituto de Francia.

MEHUL (ETIENNE NICOLAS) : Notable compositor francés, muy estimado en el siglo XVIII, ~~del~~ ^{al} cual han sobrevivido varias de sus obras. Nació en Givet el 22 de junio de 1763 y murió en París el 18 de octubre de 1817. Fue en su juventud organista en el convento de Franciscanos de su pueblo natal y, ~~después~~ ^{luego}, en el de Schleussenried. Después se trasladó a París, donde se ganó la vida dando lecciones de música, mientras que se dedicaba a la composición, siguiendo los consejos de Gluck, que había adivinado sus disposiciones. En 1790 estrenó su primera ópera, Euphrosine et Corradin, obteniendo un éxito tan triunfante que le animó a seguir escribiendo para el teatro. Operas suyas de éxito fueron también: Alceste et Cora, Estátira, Frosine et Melidoro, Ulhal y Arodiant: "La ~~chasse de~~ ^{chasse de} jeune Henry" ~~quinto~~ ^{quinto} ~~menor~~ ^{menor}, por que el argumento no conven-
 cis al público. Su obra maestra fue la ópera Joseph, que ofreció

la particularidad de que no inter-
-venía en ella el amor, sino que
por eso ~~se~~ faltarán en ella escenas
tiernas y sentimentales. Las melo-
días de Joseph y, en general, todas
las de Mehul, se hicieron popula-
res por su sencillez y claridad. Fue
autor entre muchos de varios himnos
nacionales, en los que acertó a in-
-terpretar, más de una vez, el sen-
-timiento de su pueblo. En 1794
fue nombrado ^{profesor} Inspector del Con-
-servatorio de París; un año después
fue elegido miembro de la Aca-
-demia francesa.

ISONARD (NICOLAS) = Véase NICOLÓ.

NICOLÓ (NICOLAS ISONARD, llamado):
Compositor, nacido en Malta en
1777 y muerto en 1818. Perteneció
a la escuela francesa, rivalizan-
do con Mehul, Berlioz, Salairach
y otros compositores en la producción
de óperas cómicas, de grandiosas y fi-
-nas melodías. Entre otras suyas, fue-
-ron muy aplaudidas Les confidences,
Miguel Angel, Le médecin tuc,
Aladine, Cendrillon.

y Les rendez-vous bourgeois: Esta última fue estrenada en 1869 en Barcelona, obteniendo un buen éxito.

BOIELDIEU (FRANÇOIS ADRIEN): Compo-
sitor francés que nació en Rouen
el 16 de diciembre de 1775 y falle-
ció en Darcy el 8 de octubre de
1834. Mostró desde muy niño afi-
ción a la música, en la que no
tardó en sobresalir. Hizo sus prime-
ros estudios con el maestro Broche,
organista de la catedral de Rouen,
pero el carácter brusco de este fue
causa de que un día el discipu-
lo se fugara a París, donde em-
pleó sus conocimientos y compuso
su primera obra la fille coupable,
cuyo éxito brillante le animó
a proseguir su labor. Hizo amiti-
dad entonces con Cherubini, Me-
hul y otros músicos, y, unas veces
solo y otras en colaboración con
Berton, con Pöer o con el mismo
Cherubini, escribió una serie de
óperas cómicas que le dieron

justa nombrada. También com-
 puso varias piezas de concierto, so-
 natas, himnos, etc. Sus éxitos de
 París, no solo como compositor sino
 como director de orquesta, tuvieron
 repercusión fuera de su Patria; por
 ello, un día fue llamado desde
 San Petersburgo, en donde desempeñó
 los cargos de director de la orques-
 ta imperial y compositor de la cor-
 te. En 1817 volvió a París para subs-
 tituir a Mehul en su cátedra del
 Conservatorio. Alumnos suyos, fueron
 entonces Adam, Félicien y Zimmerman,
 entre otros cultivadores ilustres de
 la música. Al cabo de unos años
 abandonó, sin embargo, la cátedra,
 al ser honrado con una pensión
 regia. Boieldieu hizo su nombre po-
 pular con varias óperas cómicas,
 que se representaron en él en su
 tiempo y aún después. Entre las
 más conocidas figuraban Le calife
de Bagdad, Ma tante Aurore, Cha-
persu rouge, Aline, Jean de Paris,
La dame blanche. Era miembro del
 Instituto de Francia.

BOISMORTIER (BODIN DE) = Compositor francés, nacido en 1691 y muerto en 1765. Fue autor de varias óperas, muy celebradas por sus cantoprácticas: Los viajes del amor, Safiris y Elise, sin Guisola en el palacio de la suegra, etc.

3

SCRIBE (EUGENE) = Datos para agregar a su biografía: De Scribe se estrenaron en Barcelona las siguientes óperas: con música de Auber y con libro en colaboración con Delavigne, La nunta di Portici; con música de Auber y sin colaboración literaria, Haydee, Los diamantes de la Couronne, Le domino noir y Frá diavolo; con música de Rossini, El conde Ory; con música de Donizetti y con libro en colaboración con Cammarano, 7 mártires; con música de Donizetti y sin colaboración literaria, San Sebastián; con música de Meyerbeer y con libro en colaboración con Delavigne, Roberto el diavolo; con música de Meyerbeer y sin colaboración literaria

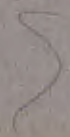
varia, Gli Ugonotti, Il Profeta,
La Siella del Nord y L'afriicana;
 con música de Adam y un libro
 en celebración con Médesville,
Le chalet; con música de Halévy,
L'Ebrea; con música de Verdi,
I vespri siciliani y con música
 de Gounod, Faust. (Ver la li-
 bra biográfica de Meyerbeer y
 Marietta Alboni).

MASSENET (JULES ÉMILÉ): Compositor
 francés; uno de los más grandes re-
 presentaciones de la música gala,
 en la finales del siglo XIX. Ha-
 bia nacido en Montaud el 12 de
 mayo de 1842, y falleció en París
 el 13 de agosto de 1912. Como Gou-
 nod, tuvo por primera maestra de
 música a su madre, ingresando a
 los once años en el Conservatorio de
 París, de donde salió al poco tiempo
 por considerar el profesor de la cla-
 se de armonía, M. Bazin que el
 niño no tenía cualidad alguna
 aprovechable para ~~la música~~ ^{ese arte} gran
 desilusión sufrió el desairado dis-
 cipulo que durante varios años, no

volvió a ocuparse de su primitiva
 profesión. Pero en 1856 se consa-
 gó a un ~~estudio~~ ^{ensayo} musical, una
 vez, con un gran brío, entusiasmos,
 estudiando piano, armonía con
 los maestros Laurent, y Lavet, com-
 posición, con Savard, y Thomas. Tra-
 bajó entonces mucho, y en tal
 apuro clamoroso que a los siete años
 compuso la Cantata a David Ri-
zio, que fue ~~por~~ galardonada en
 el gran Premio de Roma. A
 Italia, pues, marchó Massenet.
 y allí se dedicó a estudiar y
 a escribir con perseverancia, fe.
 Viajó luego por Hungría y por
 Alemania, y, cuando regresó a
 París, el éxito que obtuvo con
 la suite para orquesta Pompeia
 atrajo hacia él la atención del
 mundo musical francés. No cesó
 de abordar el teatro, donde
 le esperaban resonantes triun-
 fos; primero, cultivando la ópe-
 ra cómica, tan en boga en su
 país a fines del siglo XIX; des-
 pués, ~~abandonando~~ ^{vinciendo en} el género dra-
 mático, donde tanto había de
 hacer la rica sonoridad de ^{su} ~~su~~
 orquesta. De

sus obras cómicas, pero en las más
 aplaudidas la grande tante y
son César de Bazán; de sus ope-
 ras, Verithet, la célebre Mauou,
 que ha recorrido en triunfo el
 mundo entero, popularizándose su
 deliciosa romanza de amor; Phais,
Cendrillon, Le jongleur de Nôtre-
same son Quixote. Escribió tam-
 bien numerosos Poemas y suites
 para orgue, obras corales y reli-
 giosas, música de cámara, melo-
 dias sueltas. Fue profesor del con-
 servatorio; precisamente de la cá-
 tedra de armonía, al fallecer
 Bazán, el maestro que no había
 crecido en él en su infancia. Más
 adelante le fue ofrecida la di-
 rección del mismo centro; pero no
 aceptó, para no privarse de sus
 viajes, que le encantaban, y de
 sus trabajos, que nunca dejaron
 de ilusionarle.





SAINT-SAËNS (CHARLES CAMILE) = Orga-
 nista, director de orquesta y com-
 positor francés; y, en las tres ma-
 nifestaciones de su arte, eminente.
 Nació en París el 9 de octubre de
 1835 y murió en Argelia el 16 de
 diciembre de 1922. Durante su di-
 latada vida, produjo centenares
 de obras de muy diversos géneros.
 El dominio de la técnica y la lo-
 ganía de su inspiración le dieron
 una admirable facilidad para
 escribir; de ahí su fecundidad,
 sin mengua nunca de la calidad
 de sus obras. En su juventud fue
 organista. Cuando tenía diecisie-
 te años, compuso la "Oda a Santa
 Cecilia", que fue premiada por la
 "Société Sainte Cecilia" desde en-
 -tonces, escribió muchas obras de mu-
 -sica religiosa para órgano y para
 voces y orquesta; música de cámara,
 piezas para canto y piano y para pia-
 no solo; varias suites para orquesta
 y algunas poemas sinfónicos, que
 le procuraron fama universal; es-
 pecialmente, los tríos Le Poète
d'Omphale y sauf macabre. Esta
 última figura en la repertorios de
 todas las grandes orquestas del
 mundo.

tral; la obra de Saint-Saëns fue
 también copiosa. En ella figuran
 las óperas cómicas La princesse
Jaune, Proserpine y Phriné y
 las óperas Le timbre d'argent,
Helène, L'Ancêtre y la célebre
Samson et Dalila, su obra más
 lograda y popular, que se estrenó
 en Weimar el 2 de diciembre
 de 1877, bajo la dirección de Franz
 Litzé. El Samson se ha represen-
 tado en los principales escenarios
 líricos europeos y americanos y si-
 gue siendo hoy una de las óperas
 que más se cantan en París. En
 España fue la música de Saint-
 Saëns muy estimada, correspon-
 diendo con ella nuestro público
 al interés que siempre el deman-
 dó por el arte español. Se él
 se refiera que, durante la visi-
 ta que a fines del siglo XIX rea-
 lizó a Madrid, acudió varias
 veces al teatro de Apolo pa-
 ra presenciar las representacio-
 nes de obras de "género lírico"
 tan en boga entonces. No se culta

entonces su entusiasmo por las
particularidades de la verbena de la
Paloma, la revoltosa y asegura
que eran, a su juicio, cosas muy su-
periores a muchas óperas extra-
ñeras. Saint Saens desempeñó en
los últimos años de su vida honro-
sosos cargos, dispuso de distinciones
muy juiciosas otorgadas por el gobier-
no.

ADAM (ADOLPHE CHARLES) = Compositor fran-
cés; uno de los más afincados cul-
tivadores de la ópera cómica de
su país en la primera mitad del
siglo XIX. Nació en 1803 y murió en
1856. Fue autor de una porción de me-
lodías finas y graciosas, muy en-
comendadas por sus contemporáneos. Entre
otras óperas cómicas, muy aplaudi-
das, escribió: Le chalet, sobre li-
bro de Scribe y Medeville; Si
j'étais roi, sobre letra de Dennery
y Bresil y Le torreador, sobre un
pintoresco y arbitrario ambiente
español. Estas tres óperas fueron
conocidas en España de 1865 á
1868, obteniendo un éxito epis-
tórico.

MASSÉ (VICTOR) = Compositor francés, nacido en 1822 y fallecido en 1885. Fue autor de las óperas cómicas Les noces de Jeannette y Salathée, que en 1865 se conocieron y aplaudieron en España. Los libros de ambas obras - la primera en un acto y la segunda en dos, - eran de los literatos Carré y Barbier, especializados en este género.

MAILLART (AIMÉ) = Compositor francés del siglo XIX, que contribuyó con sus obras a la preponderancia de la ópera cómica de su país. Nació en 1817 y falleció en 1871. Compuso la partitura de Les dragons de Villars, - ópera cómica de Lickroy y Cormon, - y de Lera, ópera cómica de Cormon y Carré. Ambas se ~~representaron~~ representaron en éxito en Barcelona en 1867 y 1880, respectivamente.

BIZET (GEORGES) = Compositor francés a quien su compatriota el crítico Jean Boyer considera, el más grande músico de su país, del siglo XIX. No pensaban así ciertamente aquellos otros cronistas, contemporáneos suyos, que, con — excepciones contadas, se hicieron eco de la incomprensión y la indiferencia en que el público fue acogiendo, en vida de ^{su autor,} Bizet, sus sucesivas producciones. Había nacido Bizet en París, el 25 de octubre de 1838, y murió en Bongival, triste y amargado, el 3 de Junio de 1875. A los treinta y siete años se extinguía, pues, aquel cerebro privilegiado. Si hubiese tenido una duración de vida normal, — escribe uno de sus biógrafos, — la evolución de la música francesa hubiese sido profundamente distinta de la que fue. [¿] ¿Cuál era, en la época de su juventud, la situación de la música francesa? Meyerbeer, Halévy eran los reyes de la Ópera; Aubert y

Adam, con el joven Ambrosio Tho-
 mas, imperaban en la Ópera Co-
 -mica. Berlioz, casi desconocido;
 César Frank, ignorado y olvidado,
 todavía muy querido. - Masse-
 -net acababa sus estudios; Vincent
 d'Indy comenzaba los suyos; Saint-
 Saens solo despertaba interés co-
 -mo pianista... El prestigio del
 arte wagneriano extendía ya so-
 -bre la Europa artística la sombra
 de las concepciones emanadas del
 romanticismo alemán. En medio
 de este cuadro, la evolución de
 Bizet es curiosa: de sus prime-
 -ras a sus últimas producciones
 hay un extenso camino recorri-
 -do en muy pocos años. Si esta
 evolución tan firmemente acen-
 -sada, hubiese continuado du-
 -rante veinte años más, no sa-
 -beríamos hasta dónde hubiesen lle-
 -gado las conquistas musicales,
 de este ^{compositor} ~~artista~~ a quien ~~se~~
 Nietzsche, - una de las cría-
 -das excepcionales a que antes
 aludíamos, - elevó hasta los
 cielos, por que vio en

su arte una fórmula o prescripción
 completo a la de Wagner, en quien
 el había venido violentamente
 después de haberlo convertido en
 ídolo. Pero hablamos de la prime-
 -ra obra de Bizet. Su padre, ex-
 -celente músico, le inició en la
 carrera, que continuó luego en el
 Conservatorio de París, enseñado
 por maestros a Marmoniel, Tim-
 mermann, Halévy y Beresini. Al
 abandonar el Conservatorio com-
 -puso ya la cantata Clovis et Clo-
 -tilde que le valió el gran Premio
 de Roma. Contaba entonces dieci-
 -nueve años. Poco después, en un
 concurso de operetas, fue premia-
 da su obra le docteur Mi-
 -racle. Marchó a Italia; pero
 allí estuvo poco tiempo, dedica-
 -ndose a la enseñanza al regresar
 a París. Enamorado, más tarde,
 de la hija de su profesor Halévy,
 abandonó las lecciones y, ya
 casado, se consagró por entera-
 -to a la composición. En 1863
 escribió la ópera cómica en tres
 actos en un libro de Cormon, Pé-

- cheurs de Perles, que obtiene un éxito muy discutido, - lo cual no impidió que, con el tiempo, fuese ~~comulgada~~ comulgada y aplaudida en todo el mundo; - y en 1867, la jolie fille de Perth, de menor fortuna. Cinco años después afirmó su personalidad, - ya firmada, en la pasteurizada simpática y coral compuesta para L'Arlésienne, considerada hoy como una de sus obras capitales. De 1872 también data su ópera Djamileh, escrita por él en un entusiasmo que no se vio compensado entonces por el público. Con nuevos bríos, sin embargo, acometió la labor de revisar ^(de la ópera única) el libreto que, sobre la novela de Prosper Mérimée Carmen compusieron, en tres actos, Meilhac y Halévy. Carmen, estrenada en París el 3 de marzo de 1875, tuvo por intérpretes a la contralto Galli Maria, el tenor Lheric y el baritone Bouffé.

A pesar de sus grandes méritos
y bellezas, los unánimemente re-
conocidos, no tuvo la participación
una cordial acogida. Tres me-
ses después, desilusionado, sin espe-
rar para seguir luchando, volvió a
Bizet, dejando escritas, entre
otras producciones más, una
tercera Marcha fúnebre y las
pequeñas valiosas de Voces de
Jama, Patrie, Le Cid y otras.

¿Quién hubiera podido anunciar
al triste músico, en su lecho
de muerte, que a su nombre le
aguardaban los resplandores de
la gloria y que, al cumplirse en
1938 el centenario de su naci-
miento, iban a celebrar Francia
y todo el mundo musical, en
fervientes homenajes, la fecha
conmemorativa! De aquel Bi-
zet que, al estrenar Los pescado-
res de perlas, recibió un juicio
más severo de Berlioz, que
le acusó de falta de origi-
nalidad, a aquel otro compo-

tor que dejó en sus últimas obras
 reflejada precisamente una
 fuerte personalidad, había, en
 efecto, un obisimo. Y estas obras
 últimas son las que lebraron pa-
 ra siempre su fama. "Las par-
 tituras de ~~Les Femmes~~ L'Ar-
lesienne y de Carmen, - he
 dicho Mr. Boyer, - eran diferen-
 tes de la producción anterior
 de Bizet y de todas las obras
 que proporcionaban entonces a
 sus autores gloria y provecho.
 El músico, sostenido por elemen-
 tos dramáticos conformes con las
 tendencias profundas de su pro-
 pia personalidad artística, ha-
 bía encontrado su camino. Era
 el músico de los patéticos, del
^{ampliente;}
~~basamento~~ ^{pers} ~~camión~~
 de la pasión y la angustia,
 del amor y de la muerte. Cuan-
 do el tema se le imponía, era
 sobrio, directo, colorista, recen-
 centrado y vigoroso. Incapaz de
 desviar su pensamiento musical
 por la menor tentativa de de-
 sarrollo, encontró un idioma

musical dramático, jamás entendi-
 do hasta entonces, en el que
 la melodía se convierte en re-
 citada y se acentúa la tensión del
 diálogo, que golpea justo, golpea
 fuerte. Su arte revolucionario, que
 solo a él pertenece, no tiene pre-
 cedentes. El estupro profundo del
 público y de la crítica de la época
 es, por tanto, perfectamente expli-
 cable. La novedad del acento dra-
 mático de la música de Bizet está
 en la creación del ambiente; en ro-
 dear el drama de todos aquellos ele-
 mentos espirituales y místicos
 para que tenga todo su valor hu-
 mano. La evocación de Proven-
 za en la Arlesiana, y de España
 en Carmen, es un doble mila-
 gro y explica no sólo el éxito cla-
 moroso y sostenido de ambas
 producciones sino el entusiasmo
 de críticos actuales que no
 tienen inconvenientes en suscribir
 la opinión de Nietzsche cuando
 afirma que páginas como la úl-
 tima escena de Carmen son únicas
 en la historia del teatro. En España
 esta ópera fue estrenada por la Galli
 Marie en 1881; ~~en~~ en los perfeccionados de per-
las en 1887

GASCO (M^{me}) = Cantante francesa del siglo XIX, deliciosa intérprete de las óperas cómicas de su país, muy en boga a mediados de siglo. En 1866 visitó España, estrenando en el Principal de Barcelona Les diamants de la Couronne de Auber y Galathée de Massé.

DUPUY (MATILDE) = Soprano francesa del siglo XIX, conagrada preferentemente a la interpretación de las más esplendidas óperas cómicas de su país. Entre sus principales creaciones figuraron Le domino noir y Haydée, de Auber, Les dragons de Villars de Maillet y Le songe d'une nuit d'été de Thomas. Todas ellas las cantó en Barcelona, - en los teatros Principal y de los Campos Elíseos, - en las temporadas de 1867 a 1869.

GUILLEMIN (M^{lle}) = Cantante francesa del siglo XIX. Tenía una excelente voz de soprano que le valió muchos éxitos en el género de ópera cómica. En 1869 actuó en España, estrenando la obra de Flévard, con música de Herold, Le pré aux clercs.

GEISMAR (M^{me}) = Contralto francesa del siglo XIX, que gozó en su país de gran estimación, figurando ~~en~~ en importantes compañías de ópera. Fue contratada en 1871 por la empresa del Teatro Principal de Barcelona, donde cantó varias obras de su repertorio y estrenó la ópera de Halévy, en un acto de Intermèdes de la vie, Charles VI.

MEZERAY (CARLOTA) = Cantante francesa del siglo XIX. Poseía una bella voz de soprano y cantaba con exquisito gusto. En España fue conocida en 1870. Cantó varias obras en el Principal de Barcelona, en gran éxito, siendo secundada por su hermana Cecilia, segunda soprano, excelente artista también.

GALLI-MARIE () = Cantante francesa muy admirada en su país en el último tercio del siglo XIX. Poseía una hermosa voz de soprano dramática. Fue la creadora de la Carmen de Bizet; ópera que luego dio a conocer en Barcelona y en sus grandes teatros líricos. También en España la ópera Carmen.

DUFRENNE () = Tenor francés del siglo XIX; uno de los más opor-
tunos ~~intérpretes~~ intérpretes del género
de ópera cómica, tan cultivado
entonces por Auber, Adam, Halévy
y sus contemporáneos. Visitó España
en 1867, estrenando en el Principal
de Barcelona la ópera de Auber,
Haydée.

PUGET (JULES) = Cantante francés
del siglo XIX, que figuró como
primer tenor al frente de mu-
chas compañías de ópera cómica.
En 1867 cantó con éxito en el Princi-
pal de Barcelona, ~~en~~ y estrenó la
obra del maestro Herold Le Bré-
aux Cleres. En la misma compañía
actuó su hijo, que era tenor comi-
co de ópera.

MASSY () = Tenor francés de
ópera, muy aplaudido en la se-
gunda mitad del siglo XIX. Figuró
en buenas compañías de ópera cómi-
ca, viniendo con una de ellas a Es-
paña, donde cantó, entre otras obras,
el Charles XI, de Halévy, en la geis-
mar, la Mézery y el baritono Rou-

GILLANT () = Tenor francés de ópera del siglo XIX. Activo en España en dos ocasiones: en la temporada única de 1869 al 70, - en la que estrenó la ópera cómica de Herold Le Pré aux Clercs, - y en la del 75 al 76, cantando preferentemente repertorio.

ROUDIL (G) = Cantante francés del siglo XIX, que poseía una voz bien timbrada y de bastantes recursos. Corrió los principales teatros líricos de Europa y se trasladó a España en 1870, siendo tanto su éxito que continuó actuando en Madrid y Barcelona durante doce años. Cantó numerosas obras de repertorio y estrenó las óperas: Selvaggia, de Schira; Charles VI, de Halévy; Cinq Mars, de Gounod; Amleto, de Thomas y otras. El 17 de mayo de 1882, en que se cantó por primera vez Lohengrin en Barcelona, Roudil dio vida al personaje del conde de Telramund, frente al tenor Barbacini, que encarnó al del Caballero del Grial. Era con buen éxito cantante.

ENGEL (EMILE) = Tenor francés, que sobresalía en el último tercio del siglo XIX. Estuvo en España en "su pose" de Carmen, de Bizet, en la Gelli-Maria. El éxito que en aquella temporada de 1880-81 obtuvo, fue causa de que volviera a Barcelona y Madrid en 1883.

FARGAS Y SOLER (ANTONIO) = Crítico teatral español del siglo XIX que durante su existencia oír ejercicio su profesión en Barcelona. Su laboriosidad, su constancia y su competencia le granjearon el respeto de sus contemporáneos. No fue un crítico que encanagara por un desdichado determinando el gusto del público, sino más bien un escritor que se hacía en frecuencia intérprete de los deseos de este. Fue muchos tiempos decano de los críticos barceloneses, hasta que murió en 1888. Era socio de los correspondiente de la Real Academia de San Fernando y pertenecía a otras asociaciones

FICHAS 190/

artísticas. Publicó en diarios y revistas centenares de artículos críticos y biográficos y fue autor de una traducción de: La música al alcance de todos, traducción de Fétis (1840); una reducción de la Biographie universelle, publicada por "La España musical"; una obra, no concluida, con el título de Biografías de los músicos más distinguidos de todos los países (1866 a 1873) y el opusculo Influencia de la música en la sociedad.

FEIXAS (N) : Autor barcelonés del siglo XIX que compuso la música de la zarzuela Todo lo que me digas, estrenada en la capital catalana en 1850.

GARDIN (N) : Compositor barcelonés que estrenó en 1851, en su ciudad natal, una zarzuela titulada El granuja.

DE MAY DE SCHEMBRÚN Compositor barcelonés del siglo XIX; autor de las partituras de las siguientes zarzuelas, estrenadas en Barcelona en los años 1851, 1853 y 1862, respectivamente: La rectoría del latín, El sombrero de paja y Empaños.

MANENT (NICOLAS) = ^{nacido} compositor ~~fr-~~
 en Mahon en 1827, ^{murió en} ~~Barcelona~~
~~en el siglo XIX. Escribió gran~~
~~masica de diversos generos; pero~~
 especialmente ^{zarzuelas} ~~partituras de zar-~~
^{castellanas, catalanas} ~~zuelas~~ de las cuales fueron las
 más aplaudidas: La capa de del
veliro (1853), Tres para una (1853),
El convidado de piedra (1875), Lo
cant de la Marsellesa (1877), Lo re-
llotje de Montseny (1878), Se la
tierra al sol (1878) y El gran con-
quistador (1881). En 1857 estrenó
 en el Liceo de la capital catalana
 la ópera seria en tres actos Qual-
tero di Montsonis, sobre un li-
 bro en italiano del poeta espa-
 ñol don Juan Cortada. Canta-
 ron la obra la Goldberg Stro-
 ssi, la Fossa, Agrestí, Rodas
 y Obiols.

~
 PORCELL (FRANCISCO) = compositor barce-
 lonés del siglo XIX. Fue autor de
 la música de dos zarzuelas titu-
 ladas Sueño y realidad y No más
zarzuela, estrenadas en Barcelona
 en 1853 y 1854 respectivamente.

BALART (GABRIEL) = Músico barcelonés que se dedicó, en el segundo tercio del siglo XIX, a la enseñanza y a la composición, escribiendo varias zarzuelas que fueron estrenadas en la capital catalana. Figuran entre ellas: Amor y arte (1862), Rival y duende (1863), Un consejo de guerra (1866), El rapación de Candás (1866), Los guardias del rey de Siam (1866) y El tulipán de las mareas (1871)

SUNYER (LEANDRO) = Compositor barcelonés del siglo XIX. Compuso varias zarzuelas, de las cuales se representaron, en éxito, en su ciudad natal, Los tíos de sus sobrinos (1862), Las mujeres del siglo (1867) y La política-mañá, en el mismo año.

ROYRA (ANTONIO) = Compositor barcelonés del siglo XIX; autor de la música de la zarzuela Genaro el gondolero, estrenada en Barcelona en 1867.

VIDAL (ANDRES) = Músico catalán, del siglo XIX, que escribió la partitura de una zarzuela, Rosa y Elisa, estrenada en 1867 en la capital catalana.

VILAR (TEODORO) = Compositor barcelonés de mediados del siglo XIX.

Escribió varias zarzuelas; entre ellas, L'últim rey de Magnolia (1868) y Los pescadores de Sant Pol (1870).

SERRA (FEDERICO) = Compositor español, natural de Barcelona, que se distinguió a mediados del siglo XIX. Fue autor de la zarzuela Los paqueñaires, representada con éxito, en su ciudad natal, en 1870.

MONFORT (N) = Compositor barcelonés del siglo XIX; autor de la zarzuela Azulina (1877).

VEHILS (JOAQUIN) = Músico barcelonés del siglo XIX, que en 1880 estrenó en la capital catalana una zarzuela titulada La Virgen del Pilar.

FICHAS 194

MARTI (JOSE) = Compositor barcelonés del siglo XIX; autor de la zarzuela Lo matrimonio civil, representada en 1880 en la ciudad condal.

BARATTA () = Compositor barcelonés del siglo XIX; autor de la partitura de la ópera catalana, en dos actos, Lo desenganç, cantada en el Liceo de la ^{ciudad condal} ~~ciudad condal~~ en la última función de la temporada de 1884-85.

GUGLIELMI (PIETRO) = Compositor italiano, nacido en 1727 y muerto en 1804. Fue un maestro muy prestigioso que se dedicó especialmente al cultivo de la ópera buffa, muy en boga en su tiempo. A este género pertenecieron las partituras ligeras y graciosas de La pastorella mobile, La bella pescatrice, L'impastore punito, La serva in namorata, Servant e Virginia y L'inganno amoroso. Su siguiente obra, Judith, (llamada en España El triunfo de Judith y la muerte de Olofernes), ofreció

la novedad de ser la primera ópera bufa con coros y comparsas, también en sus Juglielmi divis del maestro drama sacro Sabra e Sisara, de la ópera bufa La serpa arúta, y de la ópera seria Semira, ossia La distruzione di Gerusalemme. Todas estas obras fueron dadas a conocer, desde 1789 a 1816, en España. Semira fue estrenada en Barcelona en la presentación de la Adela Dalmamani Landi, primera bufa de aquella época.

DALMANI-LANDI (ADELA) = Primera bufa de ópera italiana de comienzos del siglo XIX. Fue una excelente artista que cosechó muchos éxitos en los principales escenarios europeos. En Barcelona actuó en la temporada de 1816-17, en el teatro de Santa Cruz. Estrenó La ópera Semira, del maestro Juglielmi y la del maestro Mayer Ladiviska, en la que trabajaron también la Antonieta Mosca, Borghini, Ambrosoli y Vaccari.

GUGLIELMI (PIETRO CARLO) = Compositor italiano, hijo de Pietro Guglielmi. Nació en 1763 y murió en 1817. Escribió varias óperas; entre ellas, la farsa La scelta dello sposo, sobre un libro de Anelli, y Paolo e Virginia, ópera semi seria que, lo mismo que la anterior, fué ~~una~~ muy aplaudida en su país y luego en España (1820 y 1823)

BARTOLUCCI (ANDREA) = Bufa de ópera italiana de fines del siglo XVIII y comienzos del XIX. Actuó en España en tres ocasiones: en la temporada de 1805 a 06 y en la de 1827-28. Tuvo muchos éxitos en el Príncipe de Barcelona representando el papel de Olofernes en la ópera Judith, del maestro Guglielmi.

FINESCHI (LUISA) = Bufa de ópera italiana de principios del siglo XIX. Actuó en Barcelona, teatro de Santa Cruz, en la temporada de 1805-06.

GUIDI-VANNINI (CAMILLA) = Primera
 -ra bufa de ópera italiana de
 principios del siglo XIX. Poseía
 una bella voz, que manejaba con
 gran facilidad. En su país y en
 otras partes de Europa trabajó
 con mucho éxito al frente de res-
 tables compañías. En Barcelona
 hizo una brevedad temporada en
 1805, que culminó en la noche del
 2 de Diciembre, en motivo de
 su beneficio. En esa función
 cantó tonadillas nuevas en
 unión del primer bufo Francisco
 Lombardi y estrenó la ópera del
 maestro Juglielmo Debora e
Sisara, que fue presentada con
 una partitura idea desde por
 el Sr. Fiorelli, con coro y banda
 militar, con un vistoso carro de
 triunfo tirado por caballos y con
 un acompañamiento de guesse-
 -ros a caballo y a pie, que ejecu-
 taron un combate.

FICHAS 198

LOMBARDI (FRANCESCO) = Primer bufo de ópera italiana del siglo XIX. Actuó en Barcelona, con buen éxito, en 1805.

FIORELLI (EYANGELISTA) = Maestro de baile italiano del siglo XIX. En España trabajó en 1805, dirigiendo, en el teatro de Santa Cruz, varios bailes y pantominas.

SONTAG () = Famosa cantante francesa, nacida a principios del siglo XIX. Por su voz, por su arte, y por su ~~fallejo~~ fallejo fue una de las artistas líricas predilectas de los públicos europeos. En Italia, en Francia, y en Inglaterra sus triunfos fueron muchos y clamorosos. En 1849 hizo una brillante actuación en el teatro italiano de Londres. Tres años más tarde emprendió una gira artística por América del Norte, que comenzó con una serie de triunfadoras conciertos en Nueva York. Luego representó, en el teatro de Niblo, varias de sus óperas más prefe-

FICHAS 177 /

vidas, entre ellas la fille du
regiment, en competencia con
la contractista italiana Marietta
Alboni que daba una serie de
representaciones de ópera en
el teatro de Broadway. La
actuación que hizo el público
responder a la ilustre ^{ar-}
^{teista} ~~artista~~ que tan calurosa que hu-
bo de prolongar la temporada
prevista, cantando luego en ^{las}
principales ~~en~~ ciudades de los
Estados Unidos. Se trasladó me-
jor a México, y cuando se encon-
traba allí actuando, en pleno
éxito, fue víctima de un ataque
de cólera que terminó en su
vida en 17 de junio de 1854

E

PALESTRINA (GIOVANNI ~~DE~~ Este es considera-
do como el compositor más visible de
música religiosa, del siglo XVI. Na-
ció en Palestrina en 1526, falle-
ció en Roma el 2 de febrero de 1594.
Desde muy joven se consagró a aquel
género de música, amoldándose pa-
ra escribir a la costumbre de la
época, que consistía en superpo-
ner a un canto distintas vocali-
das litúrgicas y, a veces, litúr-
gicas y profanas, un texto escri-
to en latín y había amalgaman-
do con estos otros en diferente
idioma. Además de sus géne-
ros, que se llamaba "música fi-
gurada", creó Palestrina otros
más sencillos, que le valió un
gran triunfo en el concurso de
música religiosa que convocó
el Concilio de Trento en objeto,
precisamente, de acabar con las
libertades que músicos y cantores
se iban tomando en esta ma-
-nera. Fue la obra premiada al
joven Palestrina la que desde
entonces fue conocida con el
nombre de "Misa del Papa

Marcello II^o, por haberle sido dedicada a esta Pontífice por el autor. Es una misa a seis voces, basada únicamente en armonías sencillas; muy inspirada y libre de toda extravagancia. Además de esta obra escribió Palestrina la Triplicia, que fue adquirida por el Papa Pio IV para la Capilla del Vaticano, en la cual se viene interpretando, desde entonces, en Semana Santa. Fue autor de otras muchas misas a 4, 5, 6, 7 y 8 voces; de toda clase de himnos, salmos, y otras páginas religiosas y, en música vulgar, de algunos bellos madrigales. — Palestrina desempeñó, sucesivamente, en trece otros cargos, los de maestro (capilla de la) catedral de su ciudad natal, de la basílica de San Juan de Letrán y de Santa María la Mayor de Roma y el de maestro compositor de la Capilla Pontificia; cargos que no impidieron que el gran compositor viviese siempre pobremente.

FICHAS 202

A los sesenta y ocho años, en consecuencia de una pleuresía, falleció cristianamente, siendo asistido en sus últimos momentos por su íntimo amigo San Felipe Neri y recibiendo su cadáver sepultura en la Capilla del Vaticano.

LICEO, de Barcelona (TEATRO DEL) :

Es el primer liceo lírico de Barcelona; tiene una historia brillantísima de cerca de un siglo de actuación, que va unida a los acontecimientos principales ^{de} que ha sido céntrica la capital catalana. Sus antecedentes son sencillos. En Barcelona no existía desde el siglo XVI, por Real Privilegio ^{de} ~~de~~ Felipe II, una concesión al Hospital general de Santa Cruz para que "cualesquiera Comediantes o representantes de Comedias" ^{que} "acudiesen a trabajar a dicha ciudad, no pudiesen venir a ella, sino en la

parte o lugar donde el dicho Hospital o sus Administradores, les señalasen, de manera que les pueda resultar provecho." De este modo, aumentaban ~~los~~ las rentas del establecimiento y se encargaban los beneficiarios de ciertas funciones populares. A fines del siglo XVIII creó la Junta del Hospital un edificio destinado exclusivamente a las representaciones de comedias, pero este primitivo teatro fue destruido por un incendio en octubre de 1787. Al año siguiente, en noviembre, se inauguró, sobre las ruinas del desaparecido, ^{un} Teatro nuevo que, por depender del Hospital, fue llamado durante muchos tiempos teatro de Santa Cruz. En él se creó durante la primera mitad del siglo XIX, en gran acierto, la Ópera italiana; pero, sea por que las producciones nacionales no fueran ^{bien} acogidas por los ex-

- Lovés ^{que} y se instaló en el local del antiguo de Convento de Instrucción, ~~que había sido~~ de religiosas dominicas. El propósito de la nueva Sociedad no era sino que el de convertirse en Barcelona un verdadero centro docente que contribuyera en sus luces o candales al desarrollo progresivo del arte escénico en todas sus partes. Para ello se instituyeron academias de declamación, de canto, escuelas teóricas de determinadas ramas del teatro, y una clase de italianos, ya que en este idioma se cantaban todas las óperas, incluso las que procedían de líbrarías o músicas españolas. Se cargó pues de las cátedras de música los maestros don Pedro González Viñe, don Mariano Obols. "Con un nuevo teatro lírico" dice el Sr. V. Sella Casanoves en su

libros La ópera en Barcelona,
 eniaba, pues, nuestra ciudad,
 desde que empezaron en Mon-
 tesión las representaciones ita-
 lianas, encargadas por punto ge-
 neral á los apinados, en el colli-
 sin que, por autorización real de
 25 de junio, se creó con título
 el de liceo filarmónico-dramático
barcelonés de S. M. la Reina Dña Ise-
 -bel II. Con las representaciones
 dramáticas, en las Academies, y
 en las audiciones de Norma, de
 Bellini, alternándose en el li-
 ceo de Montesión otras óperas
 cantadas antes en Barcelona, co-
 menzando en octubre de 1838
 la serie de representacio-
 nes líricas en aquel local; ~~en~~
 serie, organizada ya en ar-
 reglo á un plan docente y artísti-
 co. En diciembre del mismo año
 se vendió el primer estremo! ~~en~~
~~el teatro de la~~ el de la
 ópera en tres actos El conde
d'Essex, del maestro Mercu-
 -dante sobre libro de Felice
 Casanova. Pero el teatro, por

lo visto, había sido improvisado
 • apresurada lamenta, porque más
 tarde en el mismo año en el teatro de
 reforma y, en abril de 1837, se
 efectuó la su reapertura, dan-
 do a conocer desde esa fecha
 a nosotros del mismo año ope-
 ras como Germania di Vergi y Ma-
rino Falliero de Bonizetti, El
quintamento y Uggero il danese
 de Mercadante y la nueva
 obra del maestro Herold Lam-
pa, "primera ópera del género
 fantástico ejecutada en esta ciu-
 dad", según rezaba el correspon-
 diente anuncio. Un gran acepta-
 ción fueron recibidas estas repre-
 sentaciones, que continuaron por
 artísticas italianas. ~~en 1840~~ ^{en 1840} y se
 prolongaron hasta las vísperas
 del 43 en que se dio por termi-
 nada la primera etapa de la
 Sociedad del Liceo. Durante esos
 tres años representáronse nuevas
 producciones líricas desconocidas
 hasta entonces en España, ta-
 les como Gli essiliati in Siberia
 de Bonizetti y La cecilia di bron-

-30; Francesca Bonato e' El Bravo,
 de Mesca dante. El hecho de con-
 sagrarse al liceo de Montesión
 preferentemente al arte lirico
 y al genero italiano fue causa
 de que surgieran ^{por esos años} descontentos que
 se aguzaron para hacer públicas
 sus censuras en los perjuicios que
 el nuevo espectáculo causaba
 en las temporadas, hasta hacia
 pois tiempos tranquilos, del tea-
 tro de Santa Cruz. Por entonces,
 el deseo de sobrepasar el esplen-
 dor alcanzado en los dias de
 mayor gloria por el viejo esce-
 nario movió a buen numero de
 actores a tomar por arriendo
 el teatro, constituyendo ~~esta~~
~~primera de 1844~~ una impre-
 sa que se denominó "de las
 cuarenta", por el numero de
 asociados que la componian.
 Fue restaurada la sala, entra-
 ñada una magnifica compa-
 ñia, que canto obras de los
 mas significados maestros es-
 pañoles de la época y de
 nueva composición, coitan-

jeros de la calidad de Herold, Ricci, Auber, Rossi, Saldoni y Verdi. El impulso que para el género lirico representaron estas temporadas brillantes, - aun cuando costosas, - de Santa Cruz, y la competencia que estableció otro teatro, el Nuevo, en su gran éxito tambien a la ópera, decidió a la Junta del Liceo, en 12 de abril de 1844, previa la concesión de la Iglesia y el Convento de Trinitarios descalzos, hecha por el Gobierno a la Sociedad, conferir plenos poderes al Presidente de la sección de Música Sr. Isaguro de Gierfert para que redactara las oportunas bases por las cuales se habia de constituir, construir y administrar un gran teatro, en la moderna, dotado de un monto adelantado se consiguieron a la sazón. "Aprobado y publicado en 27 de Julio de aquel año, - agrega el

Sr. Virella, - el convenio propuesto por dicho señor comisionado, en el que se facultaba a la Junta directiva del Liceo para ceder a perpetuidad la propiedad de las localidades del teatro hacia la unidad del valor total de los papeles y bonos, según reza la "Corona artística", a los que quisieran adquirirlos en calidad de accionistas, inscribiéndose como tales en pocos días numerosas personas, dispuestas a cooperar a la realización del pensamiento. Y apudada la Sociedad por un grupo de capitalistas que ofrecieron hacer frente a los cuantiosos gastos de los obras, formose en consecuencia la "empresa de construcción" bajo la dependencia inmediata del autor del convenio aludido, inaugurándose los trabajos en 23 de abril de 1845." En 1845

años se construyó en las típicas Ramblas barcelonesas uno de los teatros más hermosos de Europa. El 4 de abril de 1847 se inauguró, efectivamente, el "gran teatro del Liceo" con una función oficial en la que figuraba un programa, que era en realidad una muestra de los distintos géneros a cuya enseñanza se dedicó la Asociación fundada diez años antes. Decía así el programa:

"1.º. Gran sinfonia del maestro español señor Gomis;
 2.º. Du Fernando de Antequera, drama en tres actos, escrito para esta inauguración por don Ventura de la Vega;
 3.º. La Rondina, comedia por el director de bailes españoles señor Campañó y bailada por doce parejas; música del profesor español señor Turck; y
 4.º. El regio Turere, cantata escrita en verso italiano y para este día por don Juan Corrada y puesta en música por el maestro D. Marius Obols."

La magnificencia del nuevo teatro; la excelente calidad de los tres diseños en cuadros de compañías, las excelencias de una numerosa orquesta y los prodigios de la mise en scene que en el gran escenario podía adquirir todo su desarrollo, subyugaron la pública atención y fueron causa de que se creara una rivalidad de manifestación entre el teatro de Santa Cruz, que para no ceder en rango, se llamaba ^(desde hacia tiempo) "Teatro Principal" (véase PRINCIPAL de Barcelona: TEATRO) y el nuevo del "liceo" que con tanto orgullo llegaba a la palestra. Se trabó entonces durante muchos años una enzarzada contienda, en el público, entre cruzados y liceístas; contienda a la que no eran ajenos los directores de ~~uno~~ ^{uno}; otros coliseos y que, en más de una ocasión dio lugar, no solo a discusiones violentas sobre el mérito artístico de cada

cances, de óperas, sino a in-
 solitas, creaciones personales y
 aun a "desconocidas" batallas
 en las que no faltaba nunca
 algún clásico. Los tradiciona-
 -litas eran partidarios del Princi-
 pal; los amantes de las ideas re-
 novadoras, del Liceo. Por la es-
 cena de este desfilaron tipos co-
 mo la Gring y la Rossi. Caccia,
 Bajo, como Rodas; Selva, vari-
 os como Ronconi, iessores como
 Boncardé, Reppia, que entusias-
 maban a la concurrencia, y se
 citaban a otras como Su Pasqua-
le, é T'indivini de Gring y éllo,
Giobanna d'Arco, T'inasuadieri
ri, Macbeth y Algisa de Verdi
 y Freischütz de Weber que fue-
 ron demostración de las nuevas
 corrientes por que se encarga-
 ba el arte lírico; y aunque no
 fueron menores los esfuerzos
 del teatro Principal por man-
 tener su preponderancia, los

recursos de una y otra empresa se fueron agotando en la eterna rivalidad y, á los tres años, se llegó, como única solución, a la coalición entre el antiguo Santa Cruz y el Liceo. Desde entonces, marcharon los programas de los dos Teatros de acuerdo y, poco á poco, fue creciendo en el Liceo el interés musical de Barcelona, llegando á ser el indiscutido primer teatro lírico de una ciudad que supo seguir con atención creciente el desenvolvimiento del de este arte en el mundo. Tra Diavolo, Rigoberto, Le Provatore, La Traviata, Gli Ugonotti, I vespri siciliani, L'Ebrea, Un ballo in maschera, Simone Boccanegra, Il Profeta, Faust, L'Africana, Sinorah, Don Carlo, La forza del destino, Mignon, Mefistofele, La Gioconda, I peccatori di parte, Falstaff y todas las obras nuevas de Wagner, Lohengrin, que se estre-

no. en el Principal, - Puccini,
 Mascagni, Resnacavallo y los au-
 desent compositores rusos, en el
 liceo se dieron a conocer, repre-
 sentándose también allí las de-
 más operas importantes, estrena-
 das en otros teatros. Se actúan
 líricos, ~~las~~ más famosas ^{líricas} pasaron
 por su escena, desde la Rosmi-
 ni-Solera y la Corbari, a la
 Supercia y la Folti Belmonte, pa-
 sando por cantantes de los mé-
 ritos de la Ortolani, la Hebla-
 che y la Borsi Giulii y de las mo-
 dernas Galli Curci, Storchio, Pa-
 retto y Gensuvera Vix. Otro can-
 to podemos decir de los más cele-
 bres Tenores, barítonos y bajos: Ga-
 zarre y Masini, Siagno y Mar-
 coni, Zamagno y Giraldoni y,
 más recientemente, los inolvida-
 bles Anselmi, Zitta Ruffo, Schippa,
 Fletta y demás otros de primera
 categoría en el firmamento lí-
 rico, tuvieron en memorables no-
 ches del liceo la satisfacción de
 ver reconocidos sus méritos por
 un público inteligente y de bi-

nario, la Generalidad de Cataluña se encargó del teatro, cediéndole primero para su administración a dos y luego al Gobierno de la República para que realizase en él sus temporadas de géneros líricos consagrados a ópera francesa y española, zarzuela grande, ballets y conciertos. En otros varios lugares durante la guerra representándose en ellas obras escogidas del repertorio por las mejores compañías que se encontraban en Barcelona: María Espinali, Melicé Martin, María Teresa Planas, Lucía Parnades, Hipólito Lázaro, Antonio Coris, Marcos Reomés, Emilio Vendrell, Ricardo Mayoral, Pablo Jorge y otros, bajo la dirección de Eugenio Casals. Se halla el "Gran Teatro del Liceo", en su hermoso edificio, en la Rambla de

PRINCIPAL de Barcelona (TEATRO) =

Es el teatro más antiguo de Barcelona, pues su origen se remonta al siglo ~~XV~~^{XVI}, si bien el edificio que existe en la actualidad no es el mismo que primitivamente se construyó. Desde Barcelona, por los años de 1500 a 1600, un incipiente movimiento teatral; los "Representantes-Comedias" (que así se les llamaba entonces) tenían acostumbrado a solicitar de las autoridades que se les designara local donde hacer sus funciones; y, no siendo designada ni mucho menos la situación económica del Hospital de Santa Cruz, pensó su Junta administrativa ~~para~~ aplicar en provecho del establecimiento los beneficios que pudieran obtenerse en las representaciones de comedias, para lo cual disponía la habitación de sitios adecuados a ellas. Por real privilegio de 25 de julio de 1587 otorgó don Felipe II al Hospital el de-

reclus de acceder, en exclusividad, licencias a los comediantes para representar obras en Barcelona, así como el de "aprovecharse del líquido producido de las funciones, que así comprendía los abonos por los autores de compañías, por derechos de representación, como lo que satisficiera el público por entrar a ver las comedias o en cualquiera otra serie de funciones."

Al principio, los administradores del Hospital facilitaron ^(las representaciones) ~~para~~ representaciones públicas diversas locales anejas al establecimiento. Pero lo adelante que iba elezandose poco a poco la escena española, la insuficiencia de aquellos locales "y la impropiedad y desconsideración de amalgamar, en un mismo sitio, una casa de curación y el lugar destinado a diversiones públicas," obligaron a la Junta a pensar en la necesidad de construir un teatro. Oxillada, desde un principio, la dificultad de encontrar un teatro adecuado

con la circunstancia de poseer la Administración de Santa Cruz una casa y heredad en la rambla de la población, contigua al antiguo portal de Trenta Claus, frente al dels Ollers, y facilitando esta coincidencia el propósito, - dice el Sr. Virella ^{Cassas} ~~Casa~~ ^{ries} en su libro "La Ópera en Barcelona", - no están por cierto acordados lo que, más o menos incidentalmente, han escrito con referencia a este asunto, ni en la fecha de su construcción, ni, menos aún en la importancia que desde un principio tuvo la llamada ~~CASA DE~~ CASA DE COMEDIAS.

Parece, sin embargo, ~~indudable~~ ^{según de ello que} que las obras de edificación comenzaron en los primeros días de 1577; que, por distintas causas, se suspendieron, ya muy adelantadas, a fines del año siguiente; que estuvieron suspendidas como consecuencia de la prohibición ^{de representar} ~~de~~ comedias que hubo en España desde 1598 a 1600 y que, al fin, después de levantada aque-

de la prohibición y de ser vencidas
 otras dificultades, cerrándose el
 teatro en 1603. ¿Cómo era la nueva
Casa de Comedias? Dice así el Sr.
 Virrella: "Aprovechóse la casa le-
 gada por Juan Bosch que, en el
 nombre de Casa Vella figuró siem-
 pre en la documentación del tea-
 tro, y comenzó la edificación, que
 formaba ángulo en la confluen-
 cia del arco de Treinta y tres con
 el frente de la rambla, por una
 tro lienzos de pared, de diez y
 cinco y nueve canas, constituyen-
 do el expresado ángulo, por ciento
 cuatro, cincuenta y cuatro los dos
 restantes, aprovechándose seis de
 los doce cimientos fabricados en
 un principio. Hízose una puerta
 a la rambla por donde entrara
 la gente a la función, habiéndose
 de parte del teatro para el pa-
 tis, - patis dels tarongers, - donde
 se plantaron morangos, embaldos-
 sandolo y rodeandolo de bancos
 de piedra. Sobre este patis abien-
 se tres puertas, que daban al

interior del coliseo, además de otras tres para de dicho circuito murado: una en la expresada rambla, para entrar las mujeres, y otra a la parte posterior del teatro, una que comunicaba con el patio de los comicos, - hortal dels fra-saires, - y otra de uso exclusivo de los Administradores del Hospital. Sobre las pueras del patio, destinado, como se comprende, al recreo y comodidad de la concurrencia, y que tenía un ancho portal a la vía pública, también hay del exterior seis ventanas superpuestas en dos pisos, con otra superior en el tercero, continuada, además, otras ocho repartidas entre el callejón lateral y parte trasera, donde había las dependencias, como almacén, vestuario y guardarropa. A diferencia de los otros teatros españoles, la obra en su conjunto estaba cubierta por tejados adosados.

nadas de almenas, ^{Las} ~~las~~ cuales se
 pusieron también en los muros
 del patio; cobijando dichas en-
 biestras, una el sitio destinado
 al público y la otra el escenario
 y las dependencias. El interior
 tenía, además del correspondien-
 te tablado, una fila de sillas
 y bancos de madera, y tres opo-
 sentes, - o ^{también} palcos - de madera, así
 como una serie de gradas a las
 que debían acceso dos puertas,
 destinadas, una a los hombres
 y otra a las mujeres que en
 esa parte, llamada "cruzeta"
^{separada} asistían al espectáculo. Y agré-
 ga el historiador citado: "Un
 edificio en esas condiciones, en
 fachada regular simétrica en
 sus proporciones, como lo com-
 probaban la superposición or-
 denada de aberturas y los
merlets o almenas del fron-
 tis; cuyos vanos, de piedra to-
 dos, correspondían en gusto
 en las celosías y coladas de

manera de los palcos; que her-
 anaba el ornato y la comodi-
 dad en el patio ya amenizado
 y en diversidad de detalles, co-
 mo el de los estertijos de las
 puertas de entrada; en el que
 se atendía a la policía y segu-
 ridad de la concurrencia, mar-
 ced a la separación de sexos y
 bien entendida distribución de
 escaleras, abriendo hacia fue-
 ra todos los cierres de las abertu-
 ras; un edificio, en fin, que aten-
 día hasta los últimos pormen-
 res de la limpieza y asco, po-
 demás afirmar que igualaba,
 si no superaba, a los más us-
 tables del extranjero." Por este
 teatro disputaron muchas de las
 compañías de comedias de los
 siglos XVI y XVII: entre otras, la
 del famoso autor Francisco Ló-
 pez que representó la Vida de
San Oleguer, de don Francisco
 Sureda de Estrada; la del famo-
 so Roque de Figueroa, que lo

España que en la de Portugal,
Italia, Flandes; la de ma-
rín el Vallejo y la de Aveinda-
no, que se disputaron un día la
primacía de las de España,
y más adelante, comenzado el
siglo XVIII, las escogidas compa-
ñías de declamación y ópera
que representaban piezas de
Ribes, Serra, Rossell, Balart,
Suriá, Martí y otros ingenios
barceloneses. Durante este tiem-
po, el edificio fué objeto de re-
formas y mejoras parciales, has-
ta que en 1760 se realizó en él
una importante restauración
que embelleció el local y le dió
capacidad para más de mil
personas. "Allí, en aquella es-
paciosa plaza, rodeada de có-
rnudas lunetas, en cuyo centro
estaban los asientos del públi-
co, según la antigua costumbre,
reuníanse los aficionados bar-
celoneses para admirar las pro-
-ducciones de nuestro teatro y
para ver las inspiradas me-

los días de las obras italianas.
 El 27 de octubre de 1797 se pro-
 dujo en el teatro de Santa Cruz
 un gran incendio que destruyó
 toda la obra de fábrica. Luego
 reducidos a pavesas todo, menos la
 fachada, en ~~menos~~ cinco horas es-
 casas, así lo explicaba un documen-
 to que, un año más tarde, daba
 cuenta de aquel desgraciado ac-
 cidente y del esfuerzo realizado en
 pocos meses para reconstruir el edi-
 ficio: "Se ocasionó el fuego de una
 pavesa que se introdujo en un ce-
 lon interior, al recogerle, y de
 allí se comunicó de modo que no
 se pudo precaver, por haber empe-
 zado después de acabados el Es-
 pejiamulo y después de haber he-
 cho el Alcayde del Teatro su
 visita acostumbrada. Se hizo pro-
 videntia luego para no suspen-
 der la diversion, habilitando
 provisionalmente un Almacén en
 el corte común de cuatro tras y

Tres noches; de modo que no se suspendió la paga de los actores y se hizo con comodidad y decencia tal, que a podersele dar mayor elevación hubiera parecido construido de planta, como lo confesaron Sujetos de carácter que presenciaron la primera representación en el, por acaso. En ella continuado la diversión el verano y durará hasta el día de San Carlos, en que se empezará a hacer uso del nuevo, construido en el mismo espacio que ocupaba el antiguo, en el corto término de seis meses, y solo en ellos hábiles ciento cincuenta y cinco días de día. Bajo, derribando las murallas del antiguo, sacando de circunferencia las nuevas y poniéndolo no solo corriente, hermoso y decorado, sino sin haber omitido

do ni comodidad, ni ventaja,
 ni aprovechamiento, de modo que
 lo accesorio iguala a lo principal.
 No haySmiths conveniencia, de-
 sembarazo, claridad, ni hermosura,
 solidez tanto fuera como dentro
 del Proscenio. Esta alcaidada con
 singular cuidado la policia y
 sobre todo la comodidad de sali-
 das para un apuro; pues, a más
 de quatro puertas muy anchas a
 la calle, que todas se abren ácia
 fuera, hay en el corredor bajo bajo
 varias Ventanas que son Salidas, y
 en las Escaleras, a poca elevación
 del plan de la calle desde don-
 de puede sin riesgo arrojarse cual-
 quier cosa. = En el foro, a más de una
 puerta a la calle, hay quince Ven-
 nas comodisimas para ponerse a
 salvo, y en el corredor del Teatro
 de donde se sirven las bambalinas,
 hay dos cerrados colaterales, donde
 estonian a salvo al visitante los
 que se hallaban ocupados en aque-
 lla faena, después de haver

cortados las cuerdas que sirven
 para las Bambalinas aseguradas
 al corrao mismo con Cuadrillos
 que permanecerán siempre en pro-
 porción de usar de ellos, así como
 las Cubas con agua, y mangueras,
 que se proveerán de un pozo he-
 cho a posta, y servirán para inun-
 dar los Basindores en caso de
 fuego en ellos. A la plaza se en-
 tra por quatro puertas latera-
 les, de las que dos sirven para
 las Funcias, y se sale por cinco,
 pues la de enfrente debe estar ce-
 rrada durante la función. Los
 Músicos van a la Orquesta por
 el Teatro, y todos los de arriba, así
 encima de la Bóveda como en lo
 interior del Teatro, tienen un acce-
 so con desembarazado, y claro
 que no puede haber detención
 al acudir en las providencias.
 Hasta aquí la descripción del
 nuevo teatro de Santa Cruz, al
 que siempre faltaba una Ara-
 nia de nueva invención para

el servicio diario, con cuya luz no sólo se puede leer y escribir en todos los palcos, sino que, abiertas las puertas de ellos, no necesitan los corredores otra luz ninguna para su servicio.» Así, apelando al Hospital a todos géneros de ~~sa-~~ ^{centinias}, para estos ~~los~~ ^{los} gastos, vino Barcelona en 1788 ~~una sala~~ ^{una sala} ~~de~~ de bellas proporciones, airada curva, que podía competir en las mejores de Europa. Era preciso dar acogida en ^{tal teatro} a un espectáculo que fuese digno ~~de~~ ^{de él}, ya que, en los últimos años del desaparecido, habían actuado compañías líricas tan notables como la reunida por el empresario Nicolás Moro para representar obras de Setta-ro, Latilla, Scolari, Donmelli, el seño Hasse, o la que en 1783 formó el compositor, empresario Antonio Tozzi, para dar a conocer las mejores obras ^{italianas} de la

FICHAS 231 /

época. ¿Quién más indicado que
el propio Tozzi para inaugurar
con una obra suya y con una
nueva compañía la flamante Casa
Teatro? El 4 de Noviembre, en
efecto, ~~en~~ ^{ante} la bella sala, ocupa-
da por lo más escogido de la
población, ~~se estrenó la ópera~~ ^{se estrenó la ópera}
~~de~~ de Tozzi ha caccia d'En-
rico IV, a la que siguieron otras
óperas, que entonces resonaban
el mundo, de Paisiello, Cimar-
rosa, Anfossi, Guglielmi, Tritto,
Salieri, Rossini y otros composi-
tores italianos en boga, sin que
faltase el nombre de nuestro
don Vicente Martín y Soler, (co-
nocido ^{en el extranjero}) por el maestro Martín,
(l'espagnolo), que obtuvo en 1790
un gran éxito con su ópera Una
cosa rara ^{o sea Belleza es}
questa, ^{de estas lindas óperas} Piccini, Zingarelli,
Paer, Fioravanti, Mayer, Ni-
colini fueron los sucesivos
procedores del teatro de San-

ta Cruz durante los últimos
 años del siglo XVIII; a ellos si-
 guieron Mozart con Così fan
tutte y Haydn con su famoso
 oratorio La creación. En 1815
 se constituyó una sociedad por
 acciones que tuvo en ordenado
 el teatro y creó una magní-
 fica compañía, al frente de la
 cual figuró el maestro ^{Severali} ~~San Román~~
~~Corrales~~. Esta compañía se pre-
 sentó el 29 de agosto en la ópe-
 ra boba de Rossini L'italiana
in Algeri. El éxito fue tan gran-
 de que, sucesivamente, en las
 mejores compañías que se halla-
 ban, fueron dadas a conocer,
 desde 1816 a 1834, todas las obras
 importantes de este famoso com-
 positor, que llevó con su nombre
 toda una época del género lí-
 rico. Il barbiere di Siviglia se
 estrenó en Santa Cruz antes
 que en París. Al lado de las
 producciones "del cirio de
 París" representáronse en

el teatro barcelonés, las obras
 de Pacini, Guglielmi, de Vacca
 y Mercadante y las primeras de
 Donizetti, Bellini, Meyerbeer,
 subyugándose como directores,
 en ese período, Generali por
 Carnicer, este por Brígialdi y
 este por su hijo Ferrer, que
 ocupó el mismo destino en
 1830. "grandes transformaciones,
 - dice el Sr. Viralla, -
 habían sufrido durante ese
 lapso de tiempo los costumbres
 teatrales en Barcelona. Perdidas
 o por lo menos las antiguas
 usanzas, retiraban las funciones
 del teatro, al morir la época
 que estudiamos, un nuevo as-
 pecto, que así modernizaba
 la vida de Santa Cruz como
 abrogaba los viejos hábitos.
 Cerrábase todavía las luche-
 ras que, de generación en ge-
 neración, guardaban por
 abono, como parte integrante
 de su patrimonio, las más dis-
 tinguidas familias; mientras

desaparecieron una tras otra las
 filas de asientos destinados al pú-
 blico, que tuvo en las épocas pre-
 cedentes su lugar marcado en el
 centro del patio. Se alaja en así de
 la plaza los concurrentes a las pre-
 -sias, y obligados a quedarse en las
 -carnales del teatro, pronto se vie-
 -ron reemplazados en sus reales
 por el bello sexo, que rompiendo
 de una vez para siempre en la
 tradición, solo interrumpida en
 el período constitucional, pudo
 al fin lucir sus gracias y ata-
 -víos por todos los ámbitos de la
 sala de espectáculos." Alguna
 -bra palidamente la airta en-
 -ra de Santa Cruz, modestamente
 adornada en los antepedros de los
 palcos, la gran orona de consti-
 -ción francesa, de entre cuyos pro-
 -mas de ensal brotaba la luz
 de trauña y un quinqués, en los
 círculos superpuestos de veinte y
 diez respectivamente con uno
 solo en el centro inferior del
 aparato. En este interesante
 período de la vida barcelonesa,
 desde el estreno de la primera

ya obra de Rossini había que el
 teatro de Santa Cruz, al hallarse
 frente a otros coliseos rivales, adoptó,
 para mantener su rango, el nombre
 de teatro Principal, en 1839; fueron
 muchos los nombres ilustres de can-
 tantes de uno y otro sexo que abri-
 llaron su escena. Antoinetta
 Moseca, Marianna Rossi, Marietta
 Cantarelli, Adelaida Sala, Caroli-
 na Contini, Elisa Coda, Carolina
 Pellegrini, Rosclinda Ekerlin, Le-
 tizia Cortesi, Marietta Albini, Mar-
 ceta Porro, Clementina Fauti, Clelia
 Pastori, Carolina Conti y Amalia
 Brambrilla, entre las primeras
donnas; y Marco Boidogni, Anto-
 nio Ambrossi, Domenico Vaccari,
 Benedetto Forti, Savino Morelli,
 Filippo Galli, Raniero Remorini,
 Alberico Curioni, Giovanni Tagner,
 Claudio Bonoldi, Pietro Mantegazza,
 Zenone Cacciolatti, Francesco Per-
 marini, Carlo Frezzini, Giovanni
 Inchini, Carlo Moncada, Luigi Ra-
 vaglia, Cesare y Badiali y Giovanni
 B. Verges entre los divos, (que

aún no se llamaban así), mantu-
 vieron viva la opinión del público
 por la ópera italiana, ^{sin embargo,} ~~entonces~~
 todos su esplendor. El descontento, ^{de} ~~de~~
 algunos aficionados, ~~sin embargo,~~ que
 se quejaban de la preferencia que
 se daba a un género extranjero,
 y acaso algunos errores de la em-
 presa del Principal, ^{no hicieron} ~~hicieron~~ a un
 grupo de barceloneses a constituir-
 se en sociedad, que primero en
 el local del antiguo convento de
 Montesión y después, en un tea-
 tro propio, establecieron el "Liceo
 Filarmónico-dramático Barcelo-
 nés." La buena acogida que, des-
 de el principio, obtuvo el Liceo
 en la opinión catalana, no dejó
 de influir en la hasta entonces
 tranquila existencia del Prin-
 cipal. Por eso, ya en la Pasena
 de 1840, - siete años antes de
 que el Liceo tomara en el tea-
 tro de que se ha enorgullecido
 más tarde, - se constituyó en el
 antiguo Santa Cruz una empre-

sa, llamada de los cuarenta, - por el número de sus asociados, - que, además de renovar la sala, se organizó un brillantísimo baile, y de contratar, para las funciones de ópera, un excelente concierto, se preocupó de que, junto a las partituras ya aplaudidas en el extranjero, se Herold y Ricci, de Auber, Nicolai, de Rossi y de Verdi, - este último, en sus primeras creaciones, - se dieran a conocer óperas de autores nacionales, que seguían las huellas del malogrado Vicente Cuyás que, hacía dos años, en una noche, había alcanzado fama y popularidad con ~~su obra~~ la Faltuchica; admirable partitura de un músico de grandes talentos, que en plena juventud murió, dejando reducida a promesa una de las carreras artísticas que más seguros frutos suministraba. Fue en el Principal, o en el periodo a que nos referimos, donde se dieron las primeras representaciones de óperas francesas

de gran espectáculo, y por más tarde, al mismo tiempo, estableciendo una competencia artística entre el Liceo y el Principal, - que derivó más de una vez en contiendas de rivalidad entre liceístas y principalistas o cruzados, - tuvo la Empresa del viejo y tradicional teatro barcelonés, apoyada por sus incondicionales, el orgullo de contratar artistas de la calidad de la Fozzi y la Catterani, de la Marini, incomparable Rosina de El barbiere, de la poetisa Rovelli, de la hermosa Sanctioli y de cantar con un Salvatori o un Derivis y, sobre todo, con un Tamberlick, que tantas noches triunfales dio al Principal. Después, agotadas las medidas materiales, la empresa tuvo que renunciar a la competencia con el Liceo; se coaligó con la de esta y fue absorbido el viejo por el moderno teatro; pero siempre le quedó al de Santa Cruz la gloria de haber elevado el grado

do de cultura de un pueblo de tan
 feramente artista, y se mantuvo
 durante medio siglo, a la altura de
 los más famosos escenarios extranjeros,
 el rango del del siglo. Luego, el Prin-
 cipal, pasó por sucesivas manos y
 por distintos generos.

En fin destruido, de nuevo, por
 un incendio.

Se halla el Principal (en la llamada
 "Plaza del Arco del Teatro", al es-
 tremo de la Rambla de Santa Uer-
 nica, que desemboca en el Puerto.
 En la actualidad es un edificio